


LA DOT
MAL PLACÉE
OPÉRA-BOUFFE EN 3 ACTES
PAROLES DE
G. MANCEL
MUSIQUE DE
P. LACOME
H. MEYER
Imp. Bertauts, Paris.
Paris, E. et A. GIROD, Editeur,
16, Boulevard Montmartre.
Propriété des Auteurs pour tous pays. _ Tous droits réservés.


LIBRARY
NOV 12 1968
UNIVERSITY OF TORONTO

LA DOT MAL PLACÉE

DISTRIBUTION.

PERSONNAGES.	VOIX.	ARTISTES.
PÉPITA	1re CHANTEUSE	Melle *GIRARD.*
SANTA-MARINA	BARYTON	MM *GÉRAIZER.*
CARLOS	TRIAL	*LARY.*
LUIS	BARYTON MARTIN	*LEPERS.*
RODRIGO	LARUETTE	*GALABERT.*
Le Docteur **MENOTOMBO**	BASSE BOUFFE	*d'HERDT.*

Un amoureux. — Servantes et Serviteurs.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

LA DOT MAL PLACÉE

Opéra bouffe en 3 actes

G. MANCEL. P. LACOME.

OUVERTURE




f
ff
f
ff


p
ff
p
ff
pp
2
Un peu plus lent (♩=66)
Clar: Solo.
pp
espress.
3

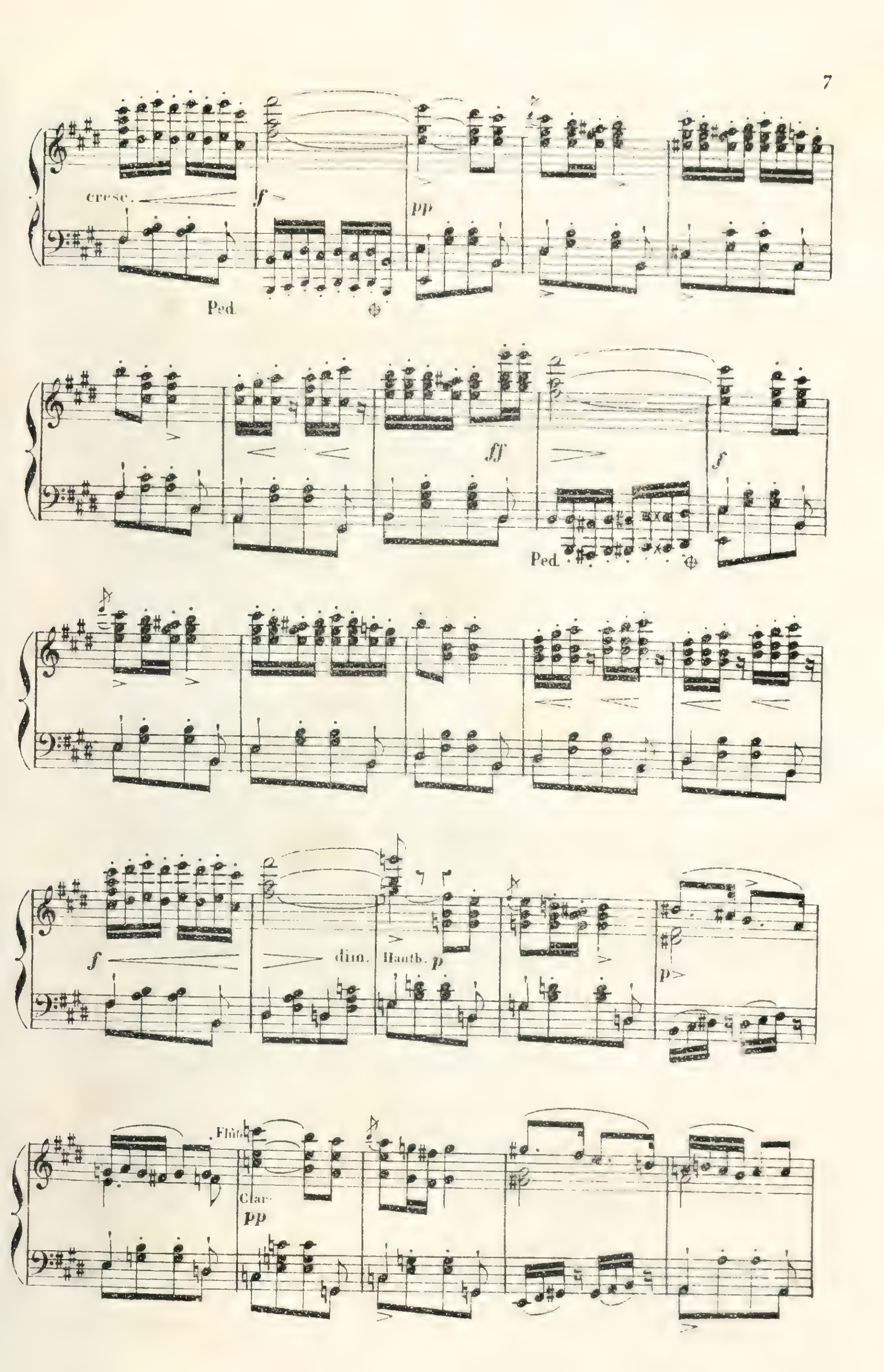


ad libitum.
Flûte.
Clar:
mf
8ª ad libitum.
f


p
f
p



a tempo.
rall.
Ped.
pp
rall. poco.
tr
Moderato (♩ = 76)
pp
très rhythmé.


cresc.
Ped.
f
pp
ff
Ped.
f
f
dim.
Hautb.
p
p
Flûte
Clar.
pp


hâtez jusqu'au (♩= 120)
animez.
cresc.
hâtez.
mf
cresc.
f
ff
cresc.
hâtez.
All? (♩= 120)
ff
fff
Ped.


ff
Ped
Ped
Ped
8

ACTE I.

N.° 1.

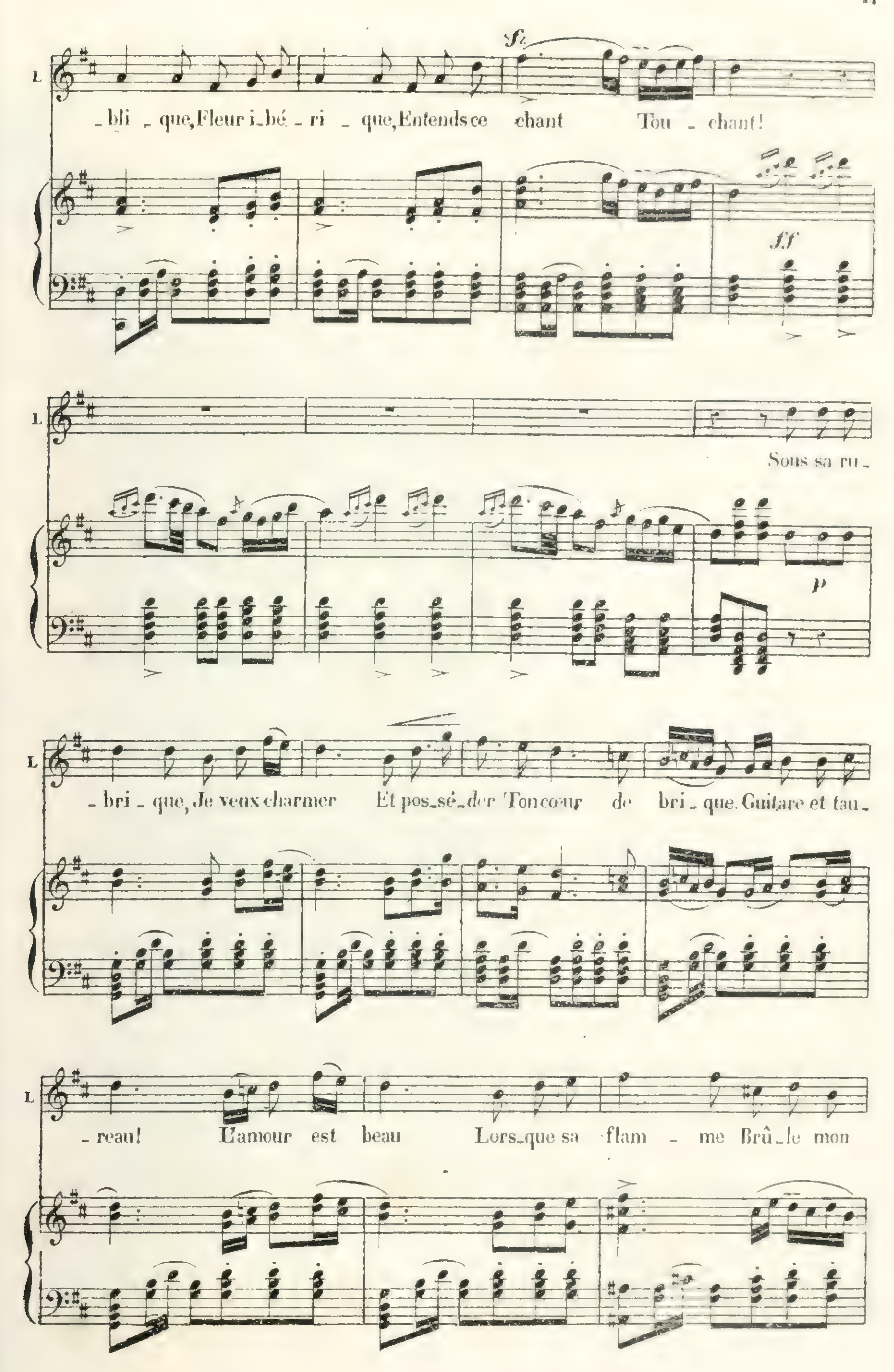
PRÉLUDE - SÉRÉNADE.

UN CARREFOUR DANS UNE VILLE ESPAGNOLE

Balcons à droite et à gauche. Des guitares accrochées à toutes les portes_ Une belle nuit d'été.

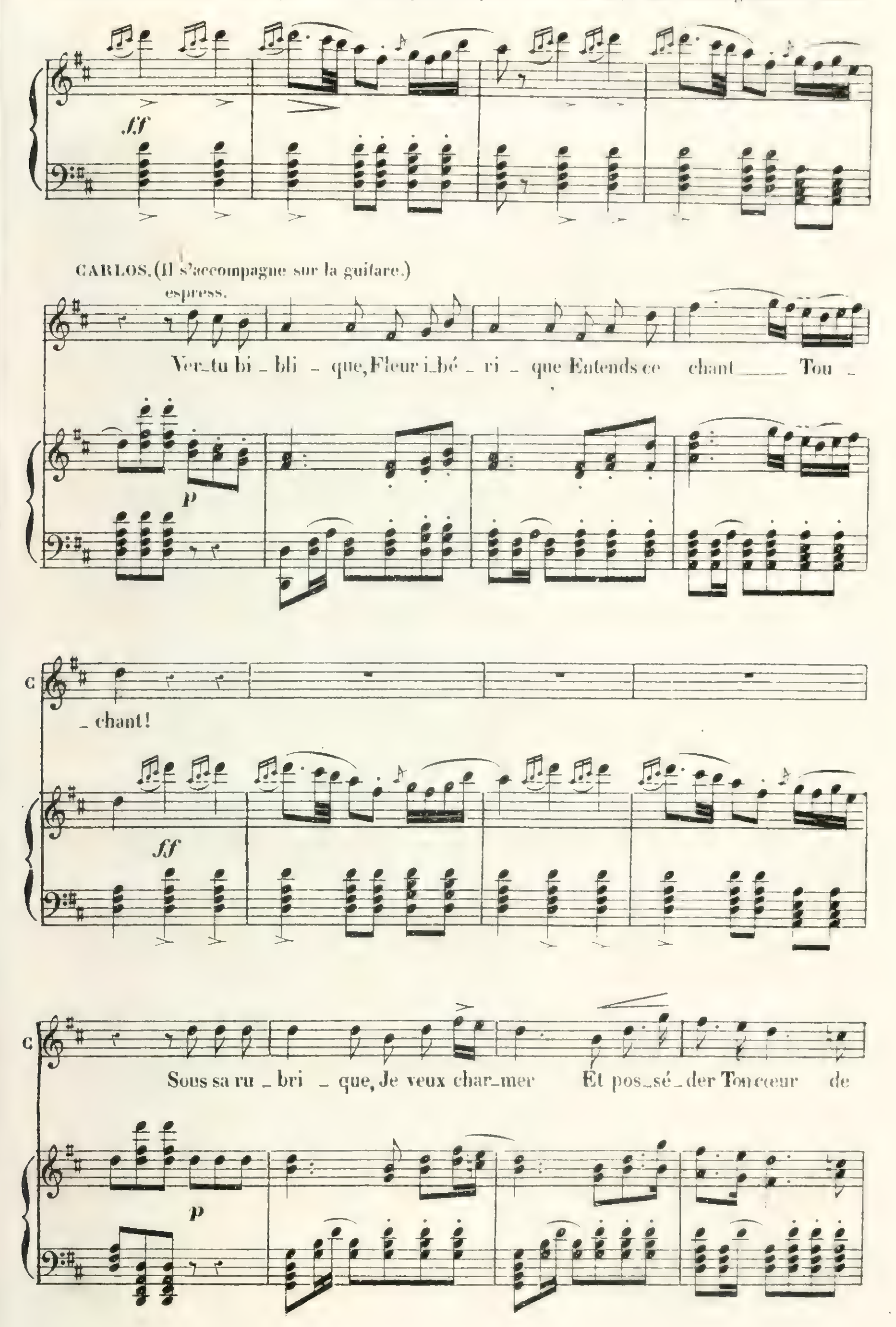
Pendant le prélude, Luis entre, mime des gestes passionnés vers le balcon de Pépita, et va décrocher la guitare suspendue à sa porte. Aussitôt commence la ritournelle, de la sérénade.

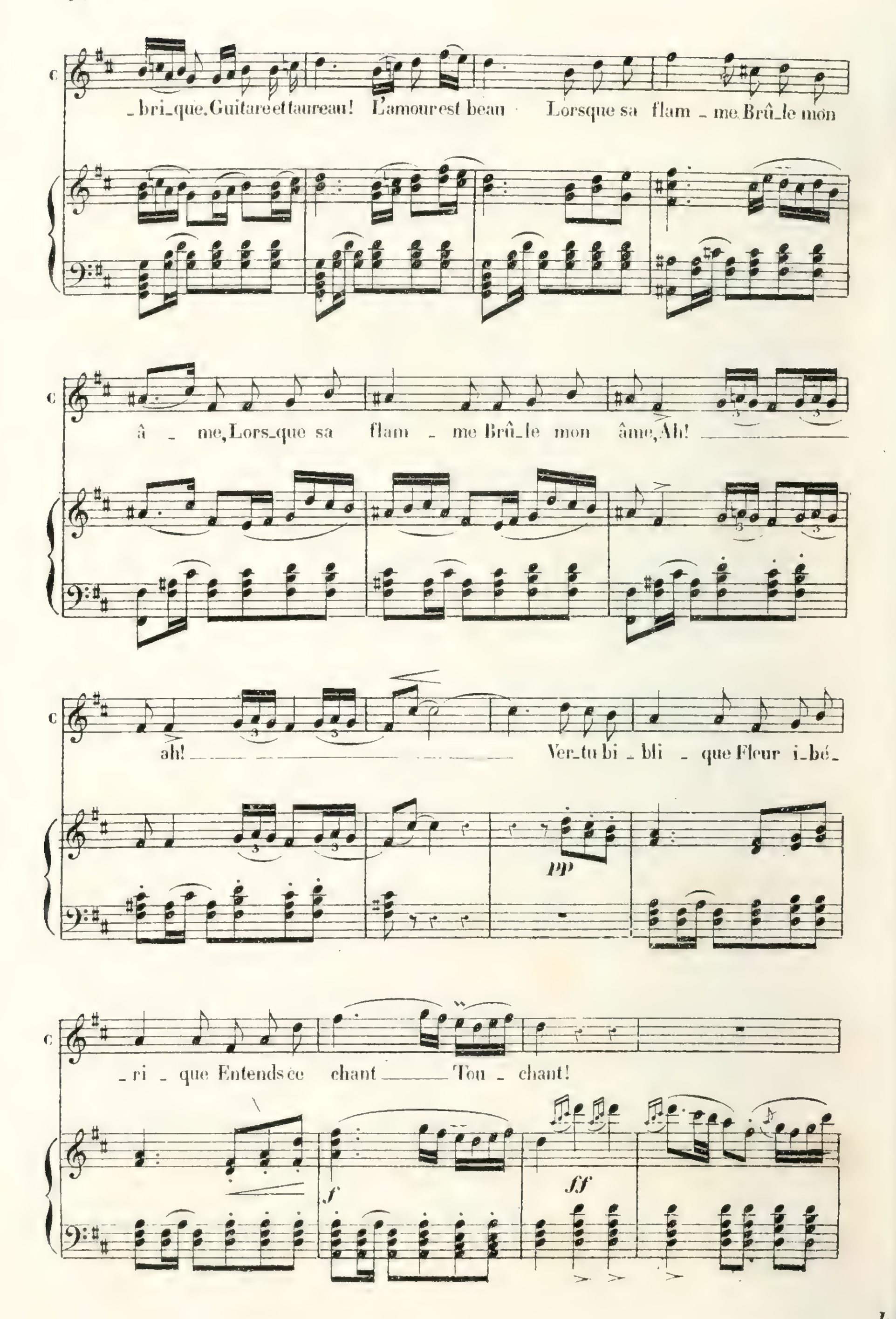



L
_bli _ que, Fleur i_bé _ ri _ que, Entends ce chant Tou _ chant!
Sous sa ru_
_bri _ que, Je veux charmer Et pos_sé_der Ton cœur de bri _ que. Guitare et tau_
_reau! L'amour est beau Lors_que sa flam _ me Brû_le mon
Sf.
ff
p


L
â _ me Lorsque sa flam _ me Brûle mon âme, Ah! ah!
pp
sf
Ver_tu bi _ bli _ que Fleur i _ bé _ ri _ que Entends ce
f
chant Tou _ chant!
ff
De ta ten _ dres _ se, O ma dé _ esse...

Luis interrompt son chant, et voyant le balcon de Pépita désert, replace la guitare à son clou et sort en disant: «Personne?... je repasserai». Dès qu'il a disparu, entre Carlos, il décroche la guitare et chante




C
_bri_que, Guitare et taureau! L'amour est beau Lorsque sa flam _ me, Brû_le mon
C
â _ me, Lors_que sa flam _ me Brû_le mon âme, Ah!
C
ah! Ver_tu bi _ bli _ que Fleur i_bé_
pp
C
_ri _ que Entends ce chant Tou _ chant!
f
ff


2me COUPLET.
C
De ta ten_dres _ se, O ma dé _ esse.
pp
Même jeu que Luis. Carlos interrompt son chant, et ne voyant personne au balcon de Pépita, replace la guitare à son clou, et sort en disant: « Personne?.. je repasserai. » Dès qu'il a disparu, entre Rodrigo une lanterne à la main; il hésite entre les guitares, décroche enfin celle de Pépita et chante.
ff
RODRIGO. (Il s'accompagne d'une façon grotesque sur la guitare.)
très fort.
Ver_tu bi_bli _ que, Fleur i_bé_ri _ que, Entends ce chant Tou_
p
p
R
_chant!
ff


R
Je veux char_mer ton
p
cœur!..
Gui _ tare et tau _ reau!..
L'a mour est beau
Sa
flam _ me Brû _ le mon â

R

_ me _ _ _

R

En_tends ce chant Tou_chant

R

De ta tendres _ se, La ver_dur...

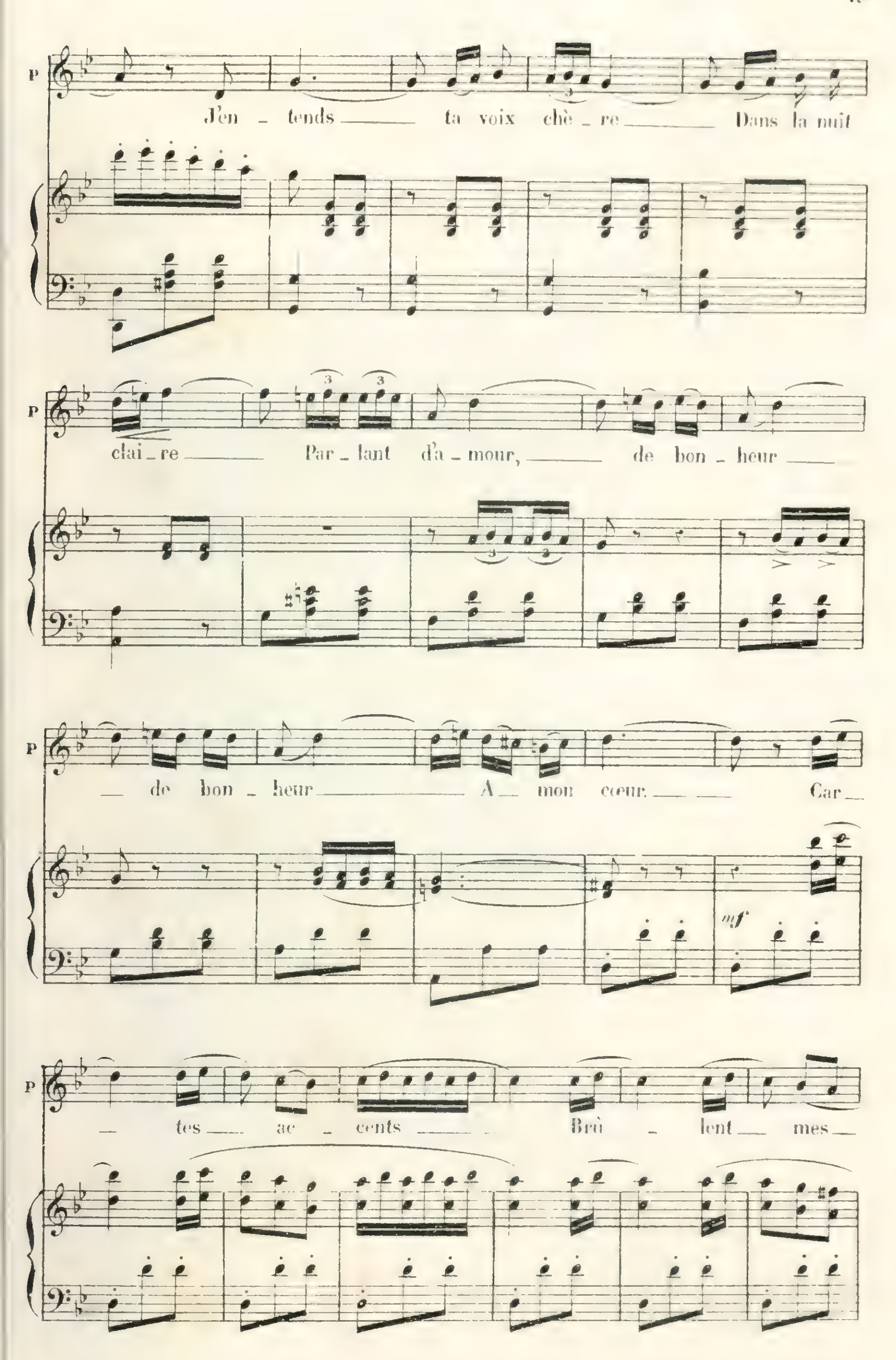
Même jeu que les autres. Rodrigo interrompt son chant, et ne voyant personne au balcon de Pépita replace la guitare à son clou et s'en va en disant: «Personne?... je repasserai.»



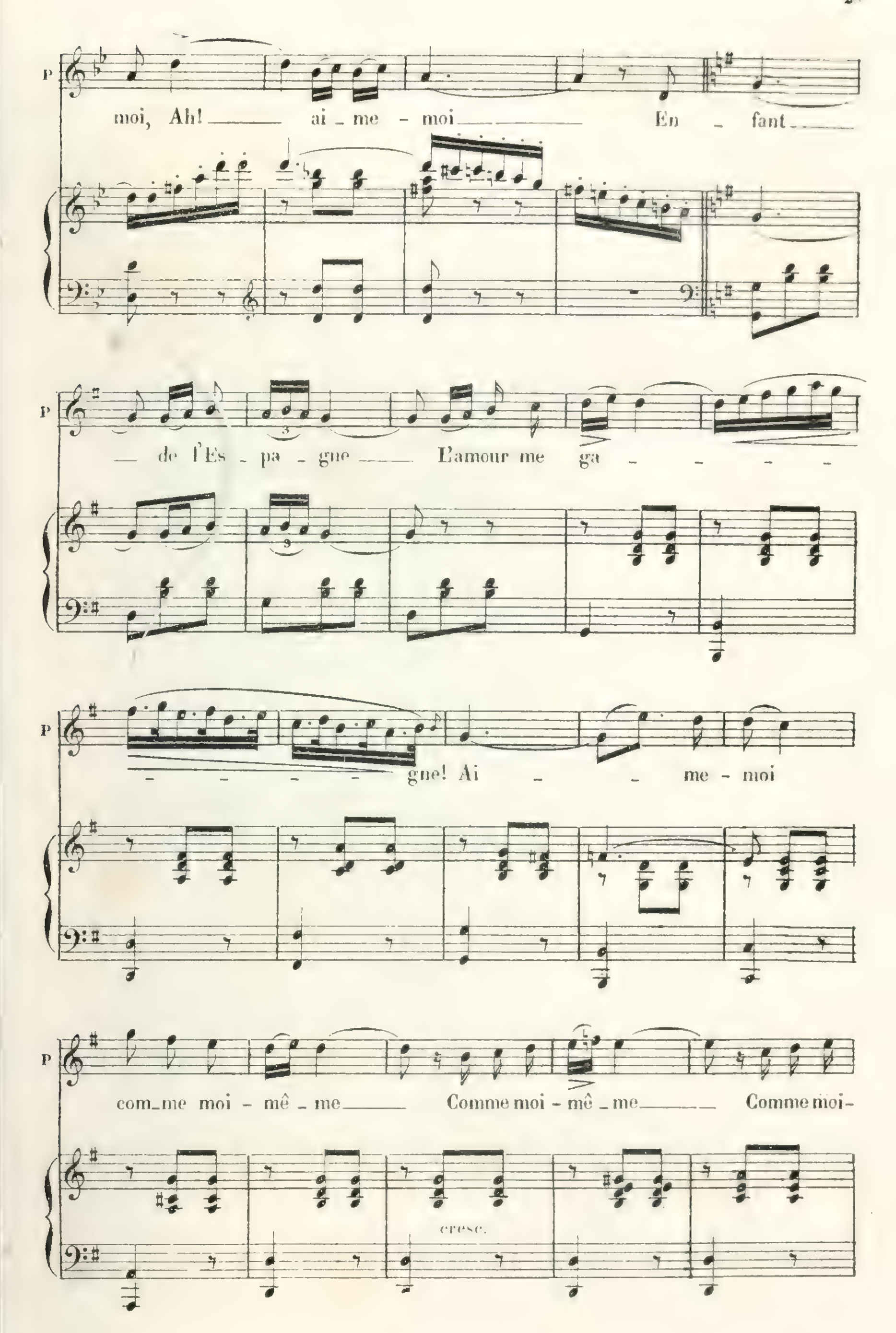
N.º 2.
CHANSON.

RÉP. Comme tu voudras.




P
J'en _ tends ______ ta voix chè _ re ______ Dans la nuit
P
clai _ re ______ Par _ lant d'a _ mour, ______ de bon _ heur ____
P
__ de bon _ heur ______________ A __ mon cœur. __ __ Car __
mf
P
__ tes __ ac _ cents ______ Brû _ lent __ mes __


P
sens
Oui
je t'ai
pp
me Com
me moi mê
me, Ai
me moi
cresc.
Com
me moi. Ah!
ai me
p


P
moi, Ah! ai - me - moi En - fant
de l'Es - pa - gne L'amour me ga
gne! Ai - me - moi
com-me moi - mê - me Comme moi - mê - me Comme moi-
cresc.


rall.
P
mê _ me
Ah!
ff
p
ai_me-
suivez.
a Tempo.
pp
P
moi
Comme
moi!
p

N° 3.
SCÈNE ET MÉLODRAME.

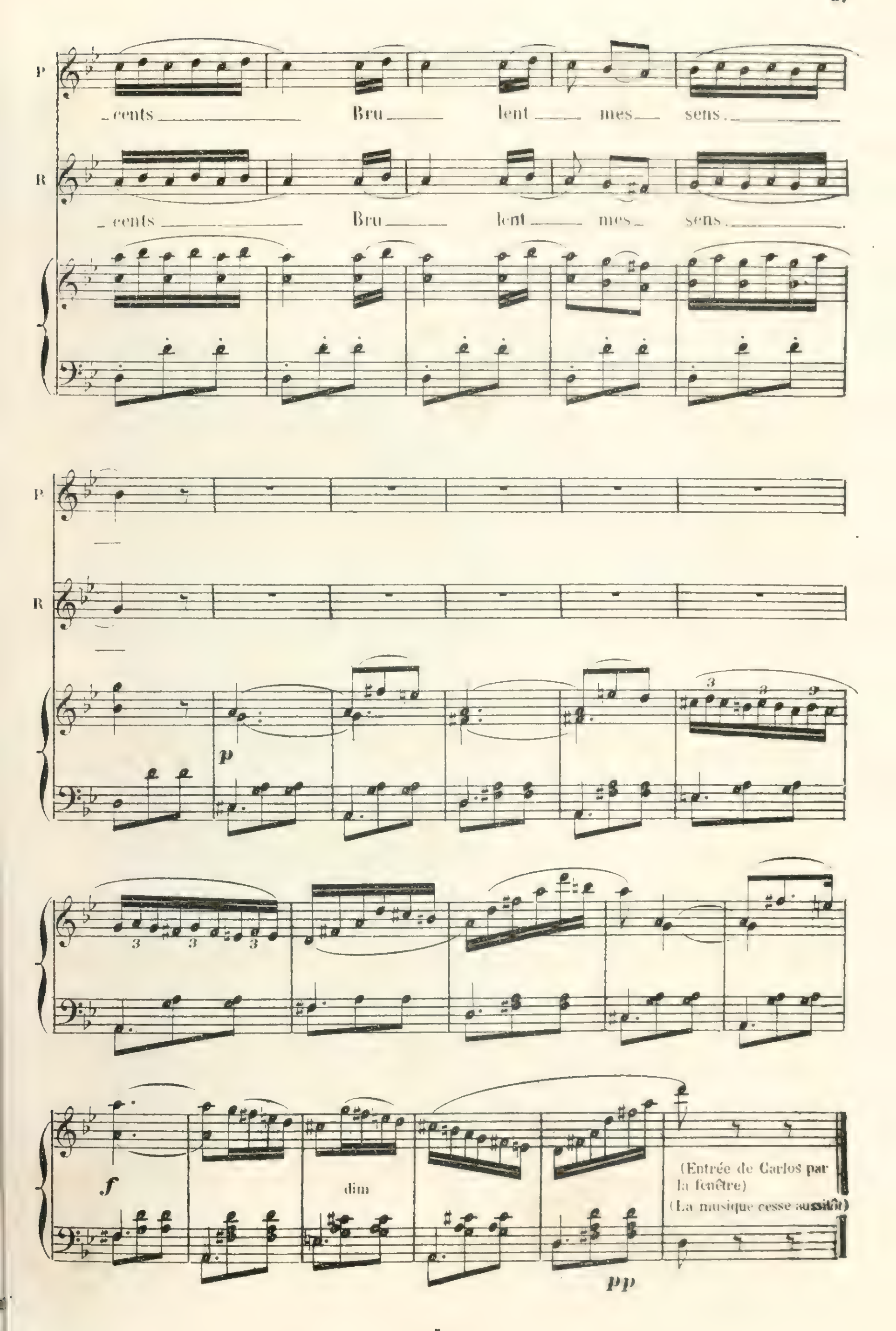



P
Ca _ chons bien aux in _ dis _ crets Nos se _
P
rall.
RÉP. Ellé m'appelle!..
répondons lui!
_ crets! Nos se _ crets!...
f
Oui,
LUIS.
(Exagérant la voix)
Oui,
P
tes ac _ cents Brû _ lent
L
tes ac _ cents Brû _ lent


P
mes
sens
L
mes
sens
p
cresc
dim
en diminuant
pp
la porte)

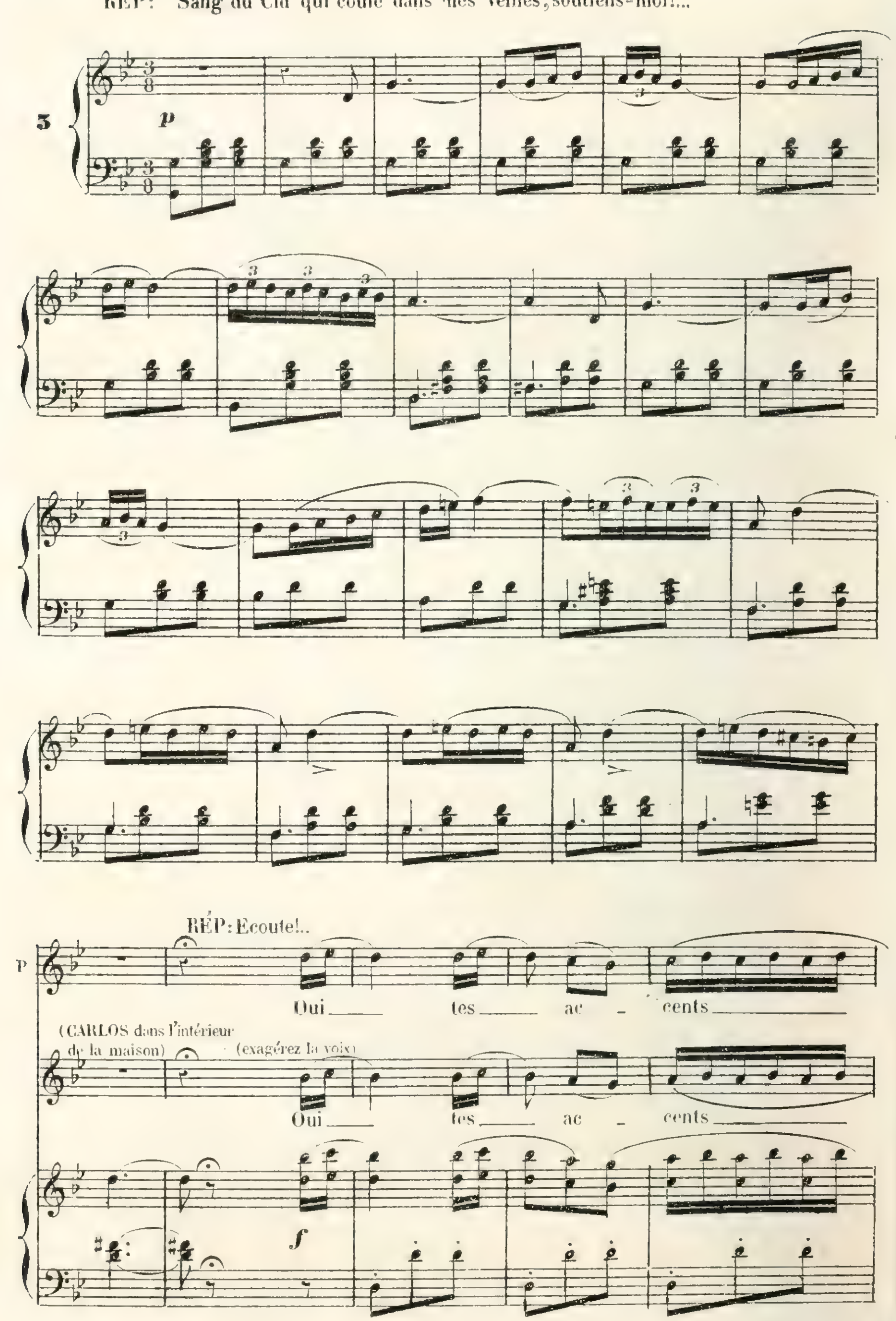
RÉP: J'ai pris ta place, voila tout.

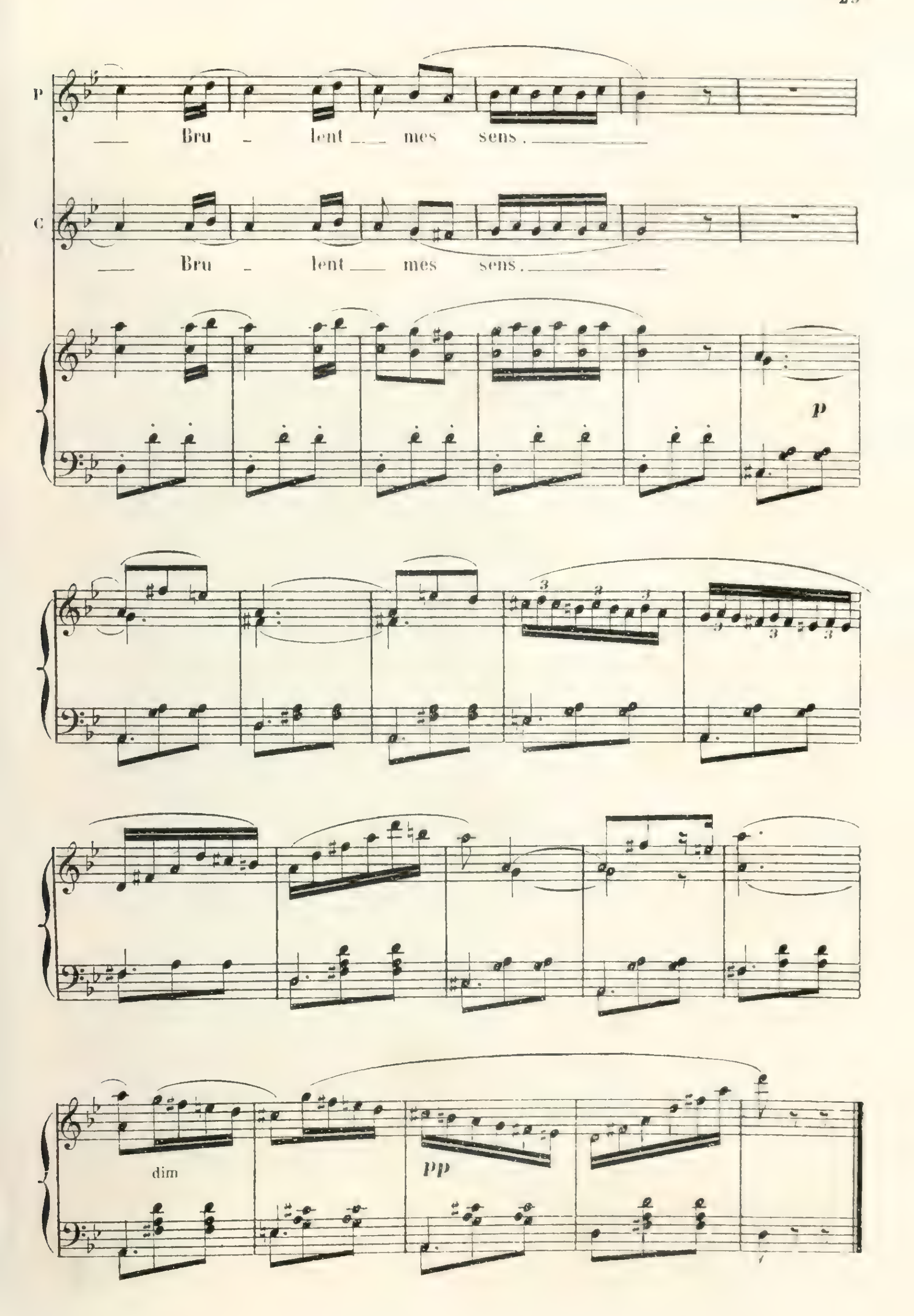




P
_cents
Bru
lent
mes
sens.
R
_cents
Bru
lent
mes_
sens.
P
R
p
f
dim
pp
(Entrée de Carlos par la fenêtre)
(La musique cesse aussitôt)

RÉP: Sang du Cid qui coule dans mes veines, soutiens-moi!...

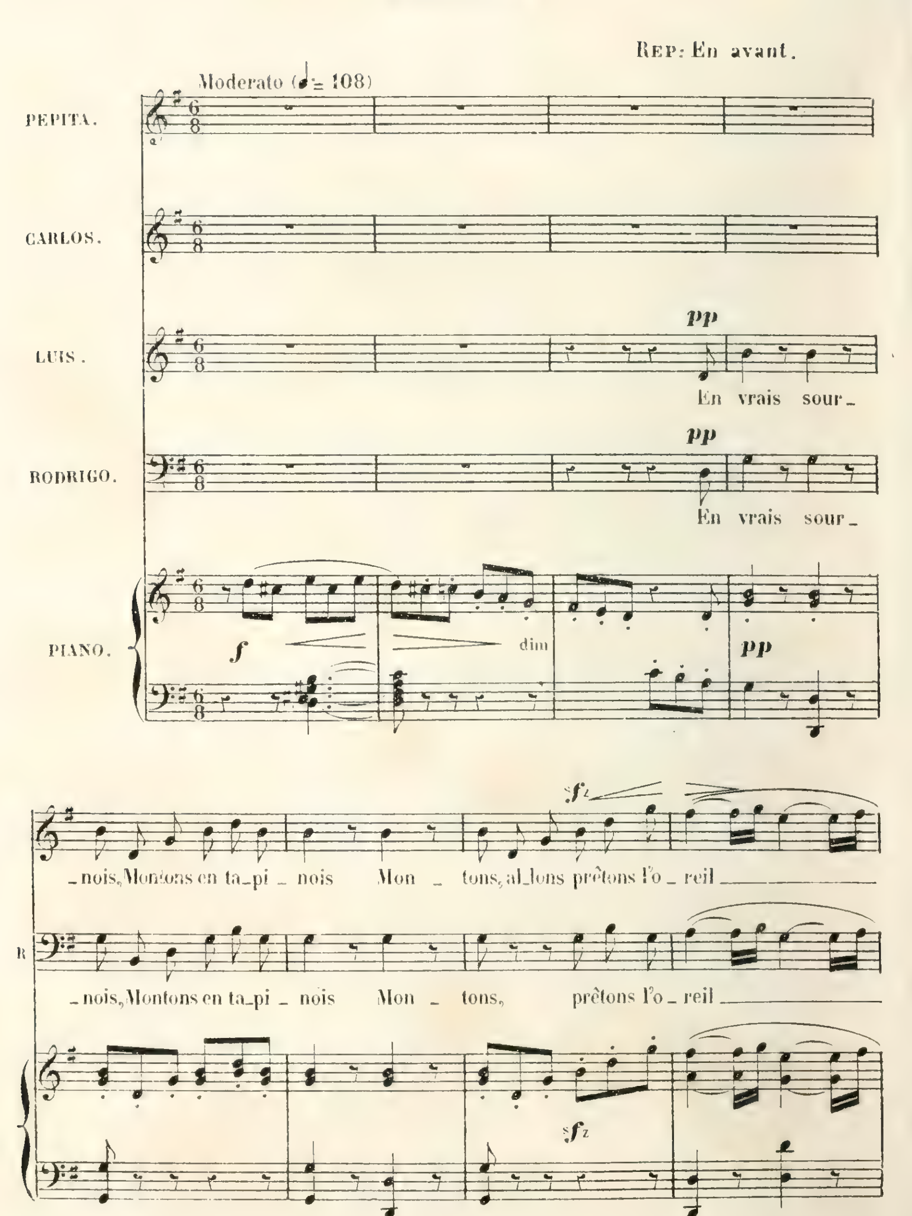


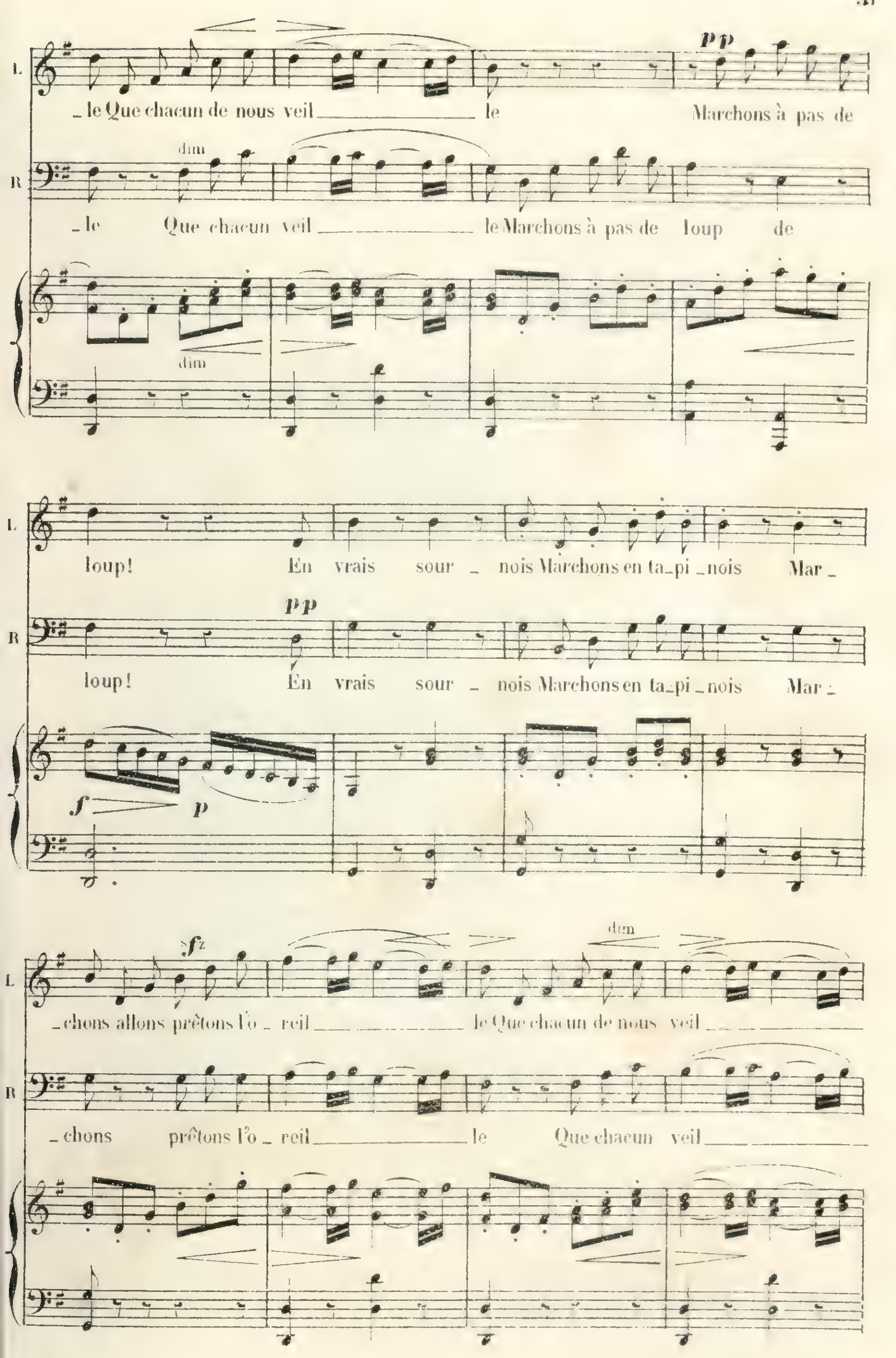

P
— Bru - lent — mes sens. —
C
— Bru - lent — mes sens. —
p
dim
pp

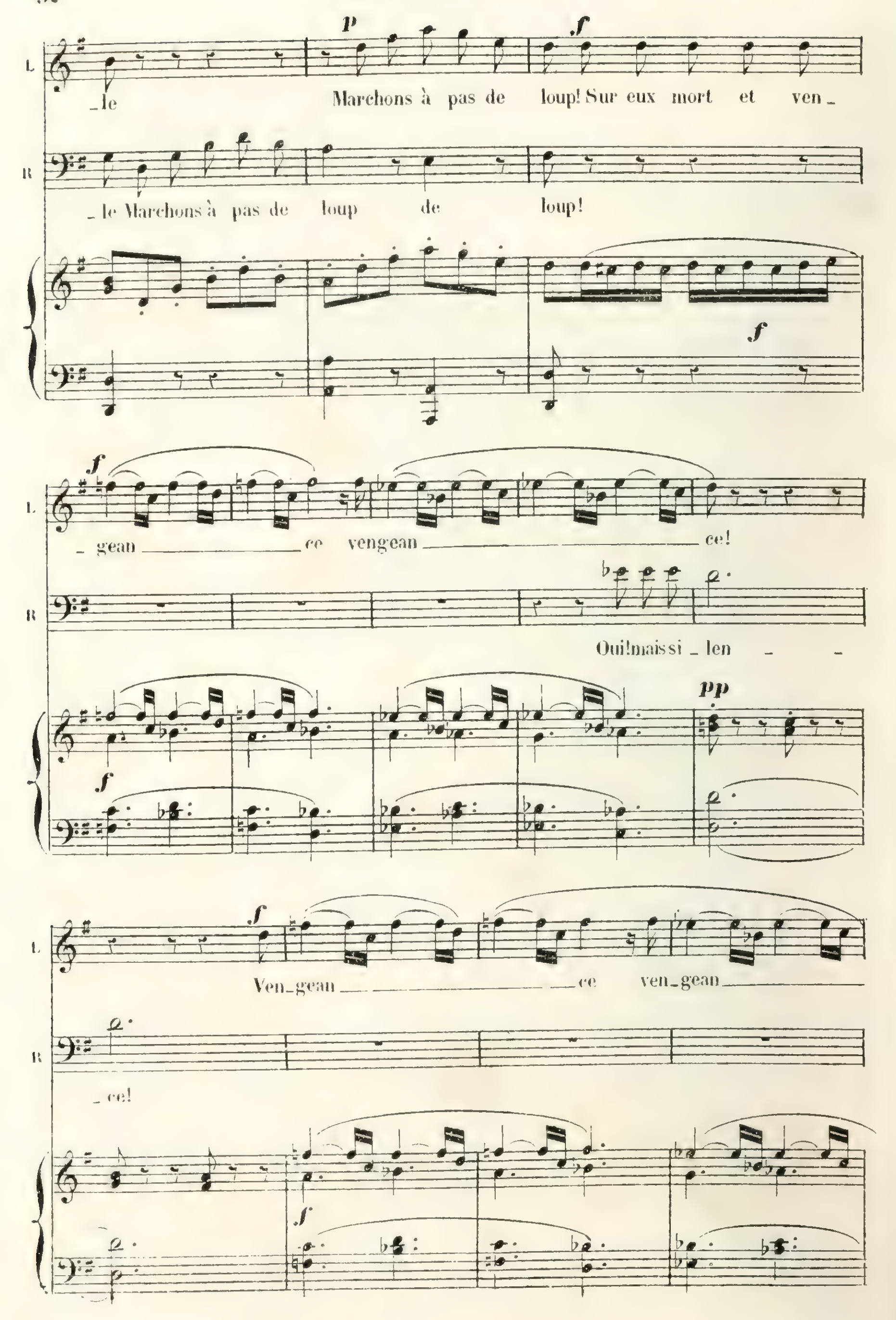
N° 4

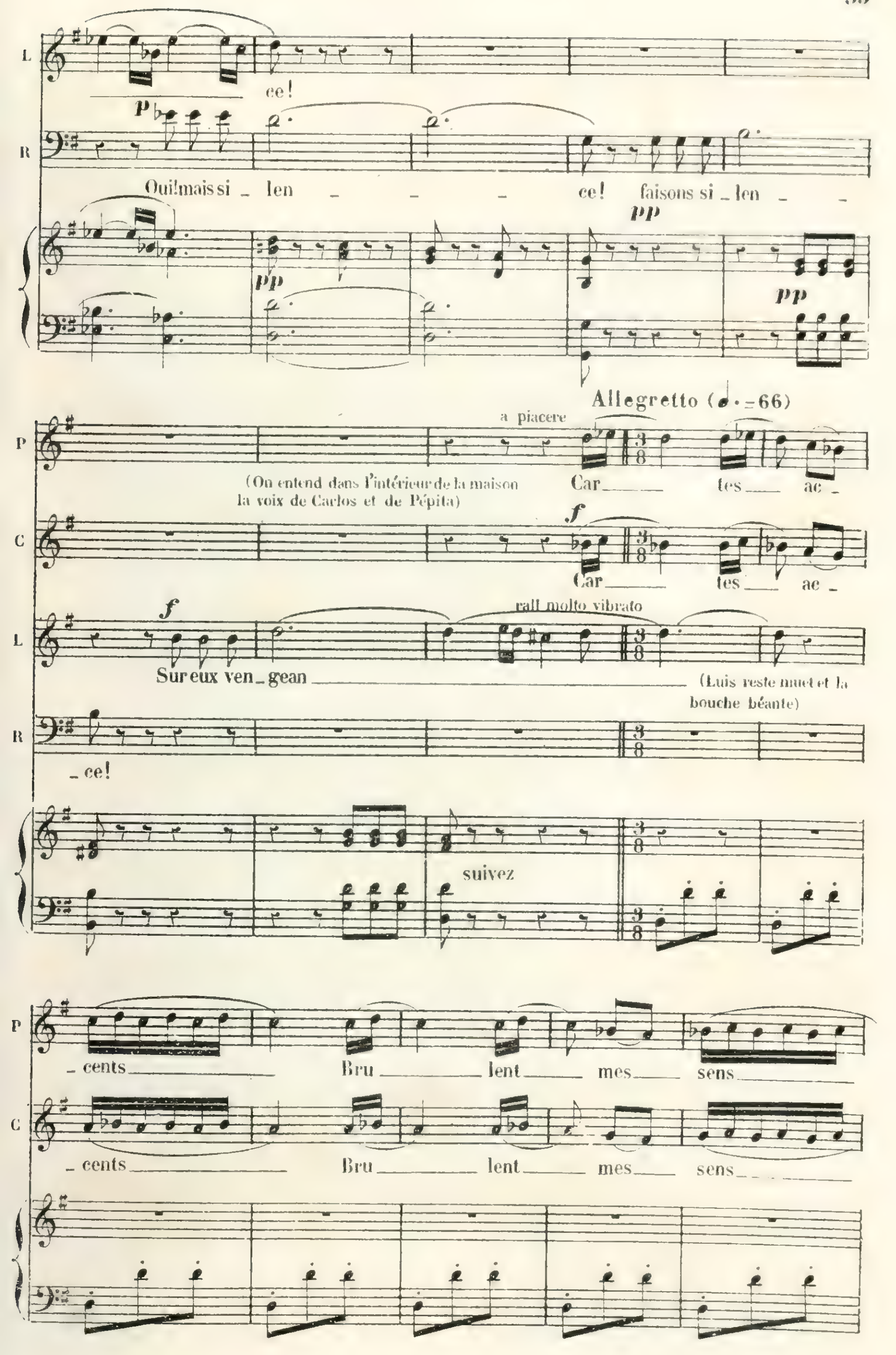
QUATUOR

REP: En avant.

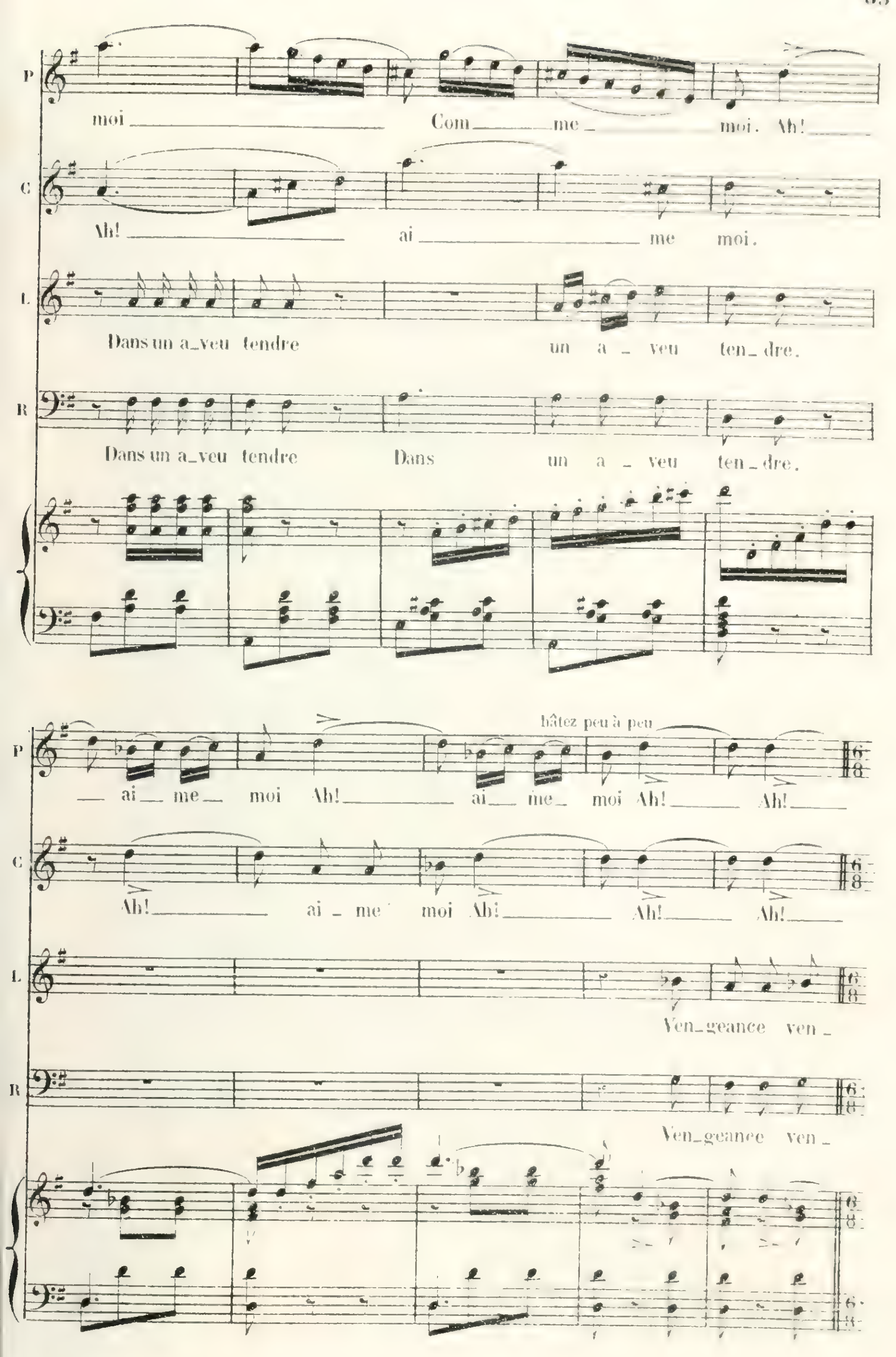


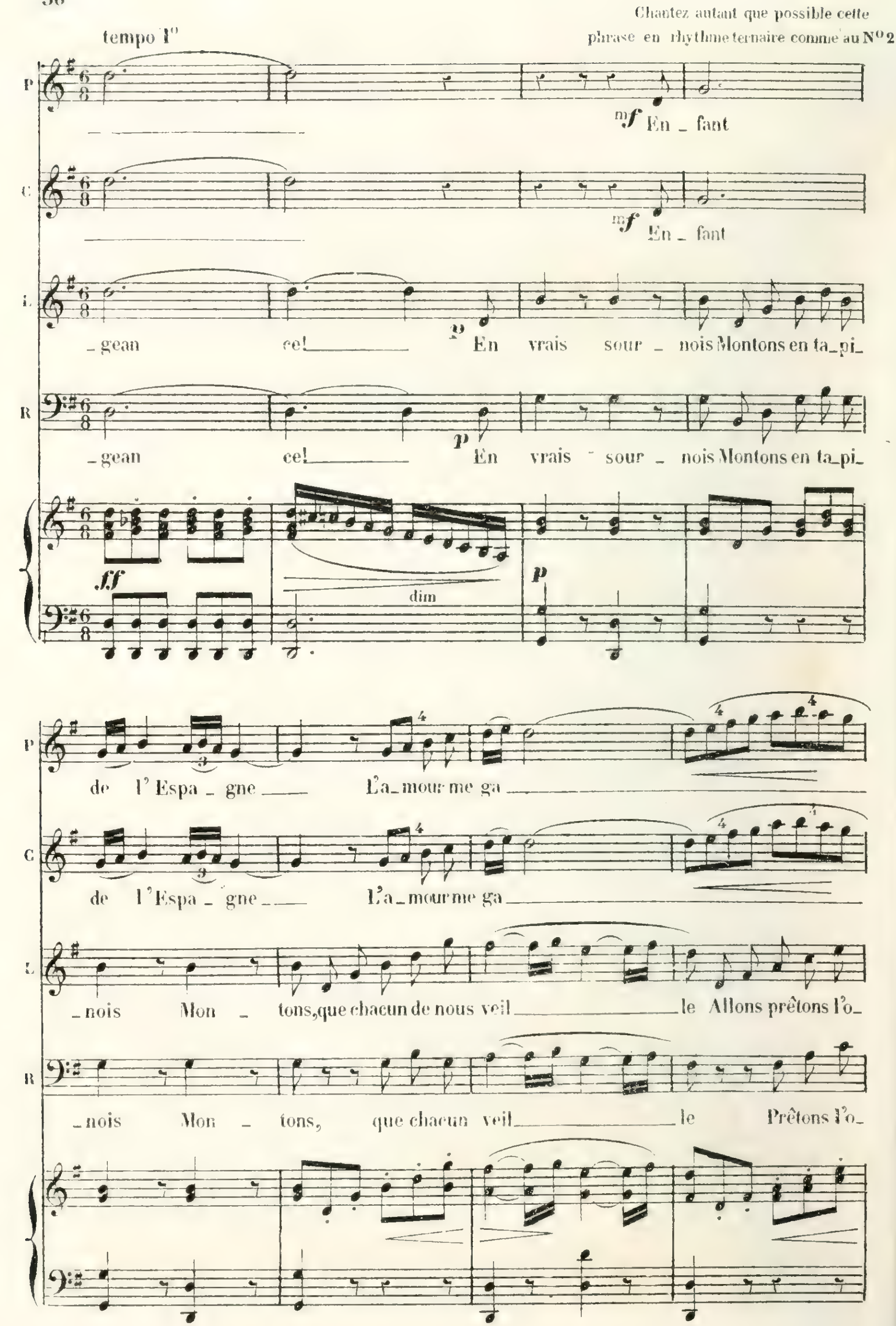

L.
pp
_le Que chacun de nous veil_____ le Marchons à pas de
R.
dim
_le Que chacun veil_____ le Marchons à pas de loup de
dim
L.
loup! En vrais sour_nois Marchons en ta_pi_nois Mar_
R.
pp
loup! En vrais sour_nois Marchons en ta_pi_nois Mar_
f p
L.
sfz
dim
_chons allons prêtons l'o_reil_____ le Que chacun de nous veil_____
R.
_chons prêtons l'o_reil_____ le Que chacun veil_____

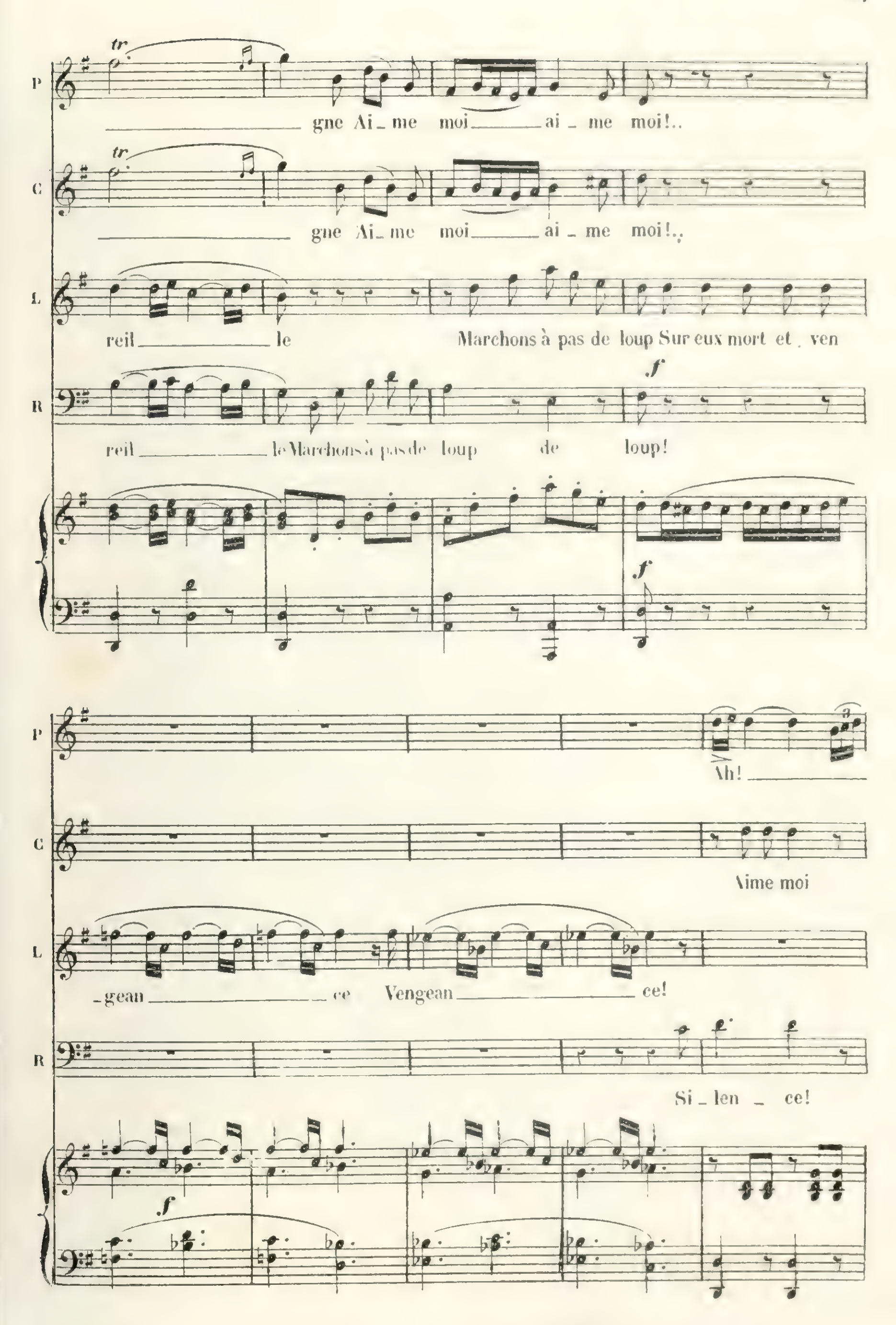

L
_le
Marchons à pas de
loup! Sur eux mort et ven_
R
_le Marchons à pas de
loup
de
loup!
_gean
ce vengean
ce!
Oui! mais si _ len
_ce!
Ven_gean
ce
ven_gean

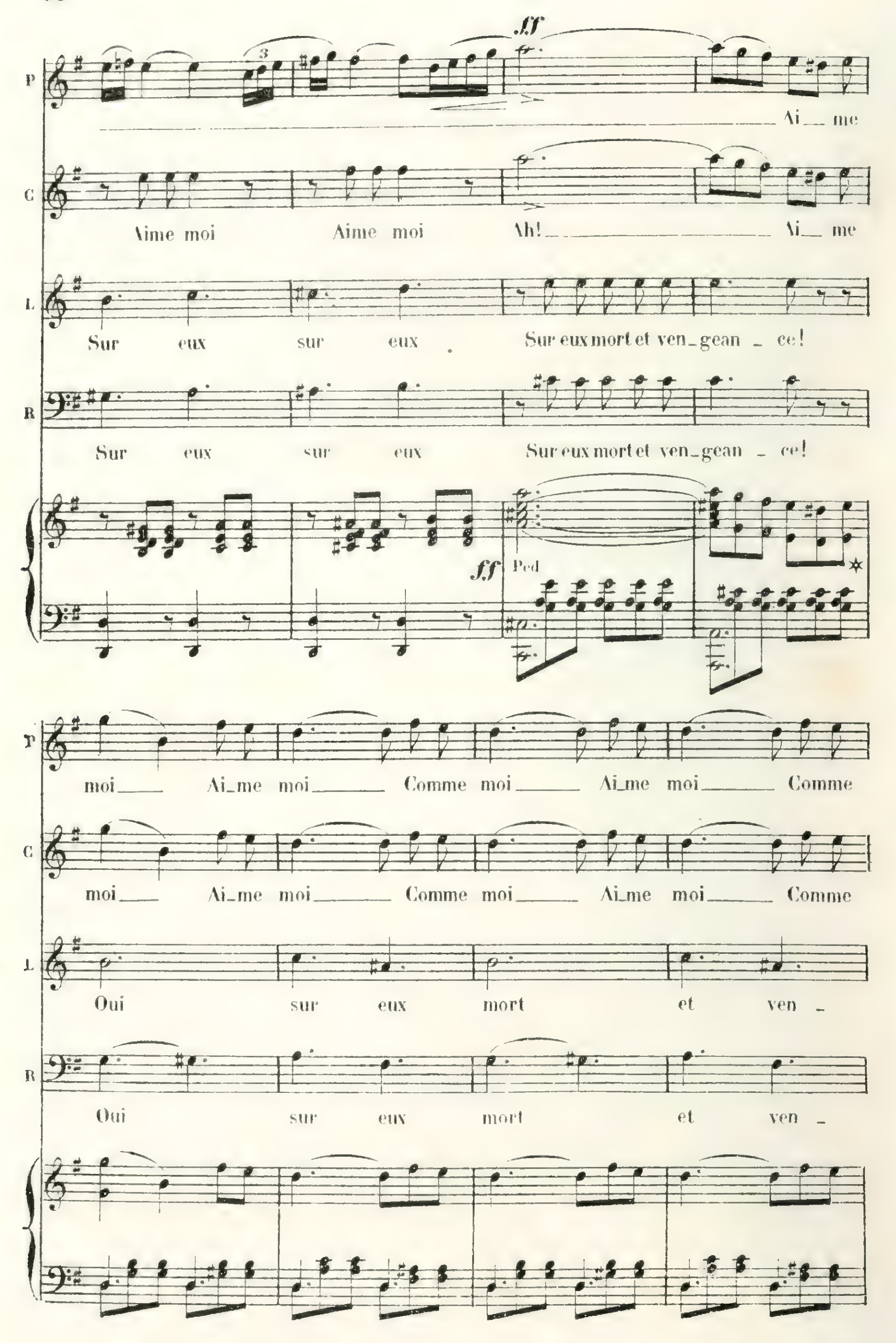

ce!
Oui! mais si _ len _ _ _ _ ce! faisons si _ len _ _
pp
Allegretto (♩. = 66)
a piacere
(On entend dans l'intérieur de la maison la voix de Carlos et de Pépita)
Car tes ac _
Car tes ac _
rall molto vibrato
Sur eux ven _ gean
(Luis reste muet et la bouche béante)
_ ce!
suivez
_ cents Bru lent mes sens
_ cents Bru lent mes sens

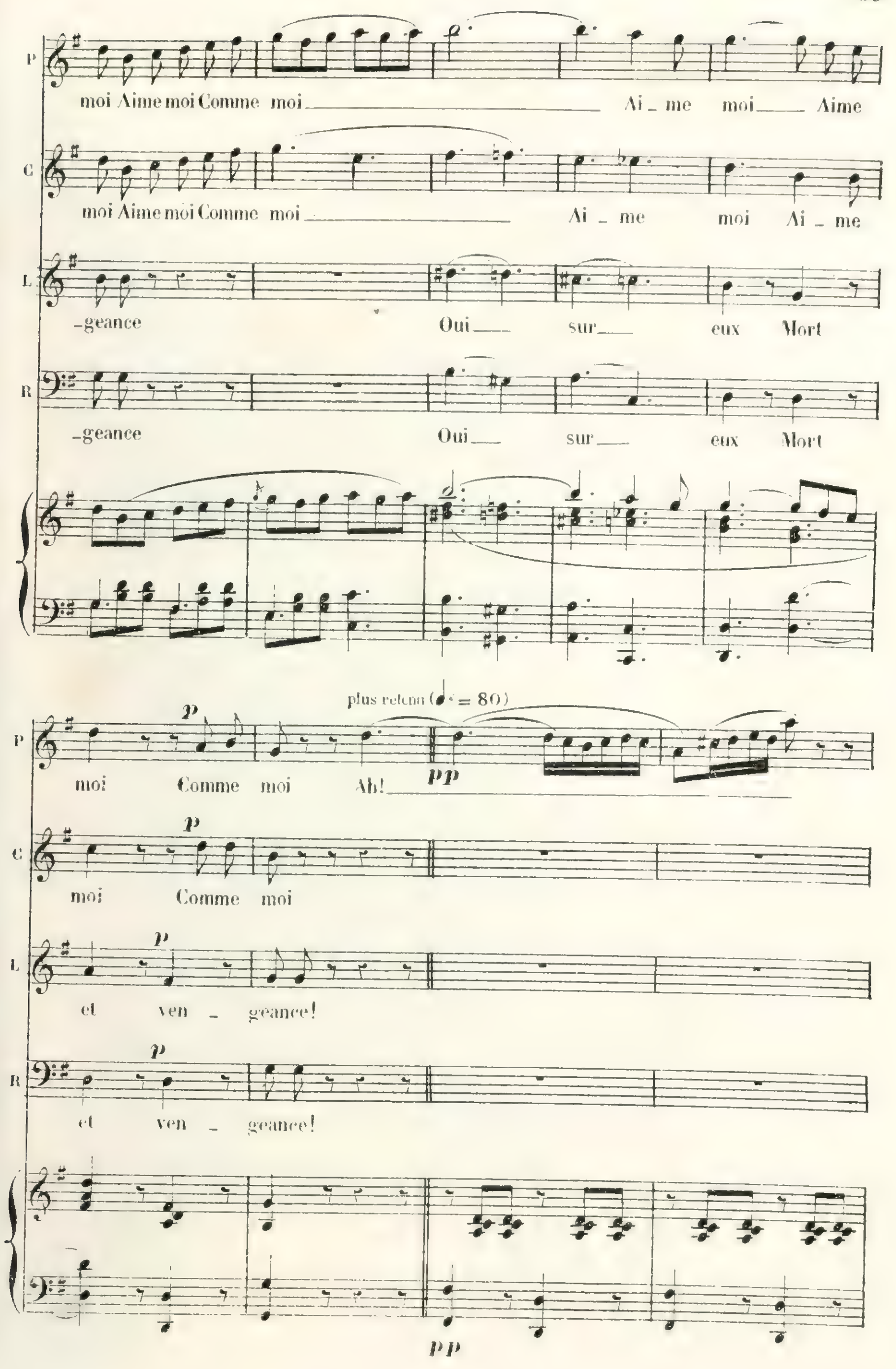

P
p Oui je t'ai me Com
C
Oui je t'ai me Com
L
p Il faut les surprendre Dans un a_veu tendre Mar
R
Il faut les surprendre Dans un a_veu tendre
pp
P
_me moi - mè me, Ai me
C
_me moi - mè me,
L
_chons à pas de loup! Il faut les sur_prendre
R
Mar_chons à pas de loup! Il faut les sur_prendre


P
moi Com me moi. Ah!
C
Ah! ai me moi.
L
Dans un a_veu tendre un a _ veu ten_dre.
R
Dans un a_veu tendre Dans un a _ veu ten_dre.
hâtez peu à peu
P
ai me moi Ah! ai me moi Ah! Ah!
C
Ah! ai _ me moi Ah! Ah! Ah!
L
Ven_geance ven _
R
Ven_geance ven _

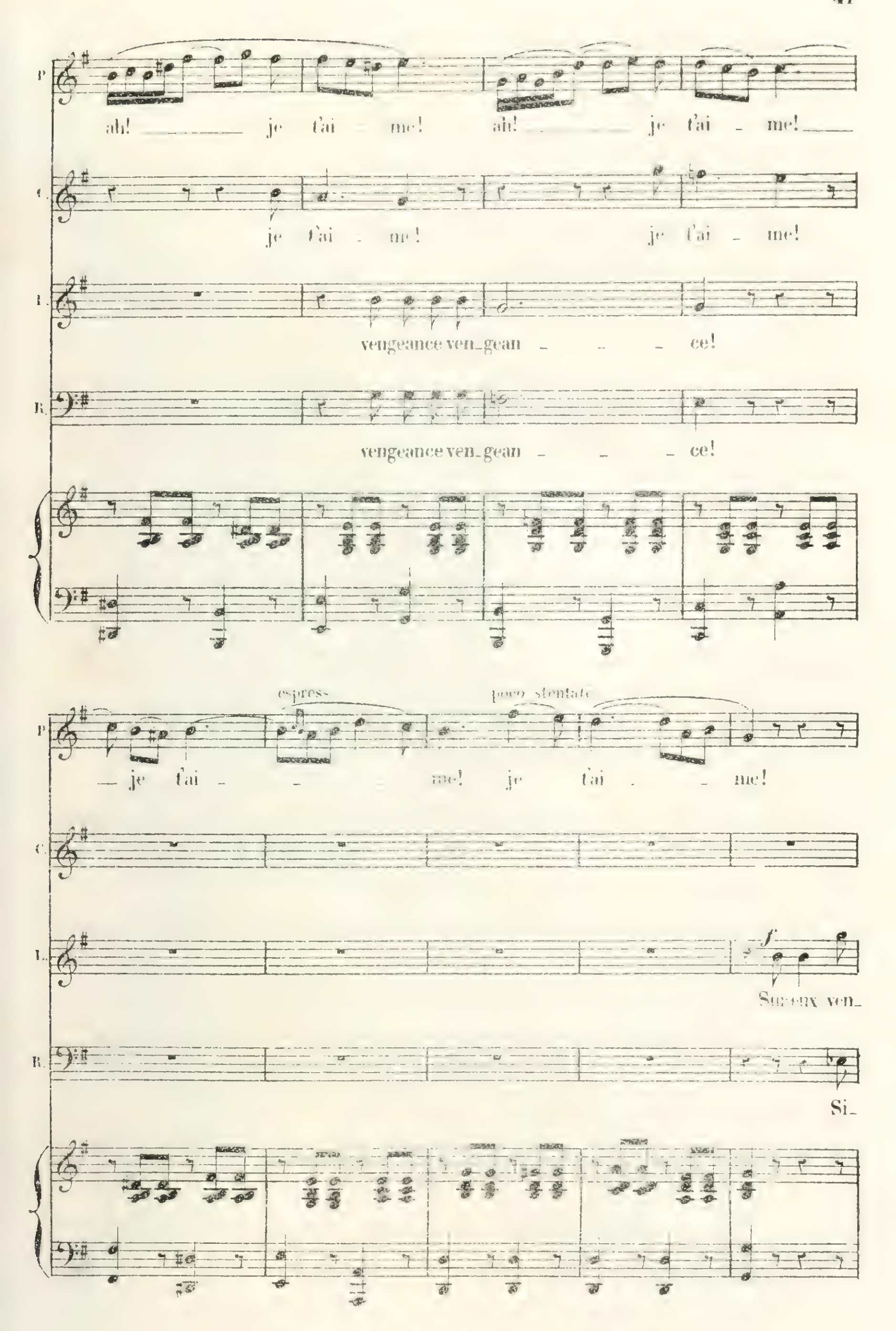

36
tempo Iº
Chantez autant que possible cette phrase en rhythme ternaire comme au Nº 2
P
C
L
R
mf En _ fant
mf En _ fant
_ gean ce! p En vrais sour _ nois Montons en ta_pi_
_ gean ce! p En vrais sour _ nois Montons en ta_pi_
ff
dim
p
de l' Espa _ gne L'a_mour me ga
de l'Espa _ gne L'a_mour me ga
_ nois Mon _ tons, que chacun de nous veil le Allons prêtons l'o_
_ nois Mon _ tons, que chacun veil le Prêtons l'o_


P
C
L
R
gne Ai_me moi ai_me moi!..
gne Ai_me moi ai_me moi!..
reil le Marchons à pas de loup Sur eux mort et ven
reil le Marchons à pas de loup de loup!
_gean ce Vengean ce!
Ah!
Aime moi
Si_len_ce!

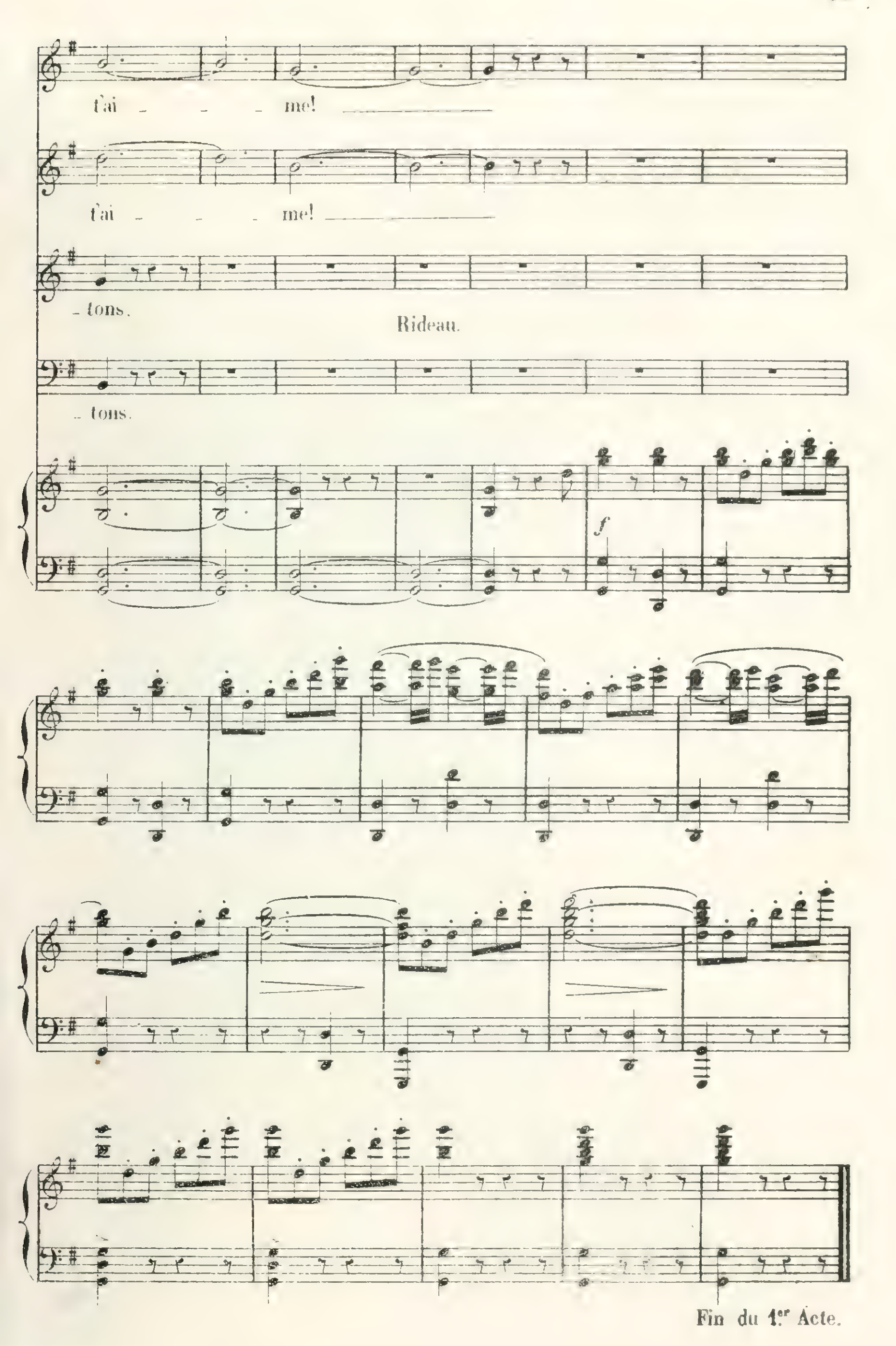

P
C
L
R
ff
Ai_ me
Aime moi Aime moi Ah! Ai_ me
Sur eux sur eux Sur eux mort et ven_gean _ ce!
Sur eux sur eux Sur eux mort et ven_gean _ ce!
ff
Ped
moi Ai_me moi Comme moi Ai_me moi Comme
moi Ai_me moi Comme moi Ai_me moi Comme
Oui sur eux mort et ven _
Oui sur eux mort et ven _


P
C
L
R
moi Aime moi Comme moi
Ai _ me moi Aime
moi Aime moi Comme moi
Ai _ me moi Ai _ me
-geance
Oui sur eux Mort
-geance
Oui sur eux Mort
plus retenu (♩· = 80)
p
pp
moi Comme moi Ah!
moi Comme moi
et ven _ geance!
et ven _ geance!


P
C
L
R
pp
pp
Sur eux mort et ven_gean
Ven_gean
_ce! Sur eux mort et ven_gean ce!
_ce! Ven_gean ce!


P
ah! je t'ai - me! ah! je t'ai - me!
C.
je t'ai - me! je t'ai - me!
L.
vengeance ven_gean - - - ce!
B.
vengeance ven_gean - - - ce!
espress
poco stentato
P
je t'ai - - me! je t'ai - - me!
C.
L.
Sur eux ven_
B.
Si_


je t'ai _ me je t'ai _ _ me! je t'ai _
je t'ai_me oui je t'ai _ _ me! oui, je t'ai _ me! je t'ai _
_gean _ ce! si _ len _ _ ce! si _ len _ _ _ _ _
_len _ ce! si _ len _ _ ce! si _ len _ _ _ _ _
_ _ me!__ je t'ai _ _ _ me!__ je
_ _ me!__ je t'ai _ _ _ me!__ je
_ _ ce!__ Al _ lons mar _ chons al _ lons mon _
_ _ ce!__ Al _ lons mar _ chons al _ lons mon _


t'ai - - - me!
t'ai - - - me!
- tons.
Rideau.
- tons.
f
Fin du 1.er Acte.

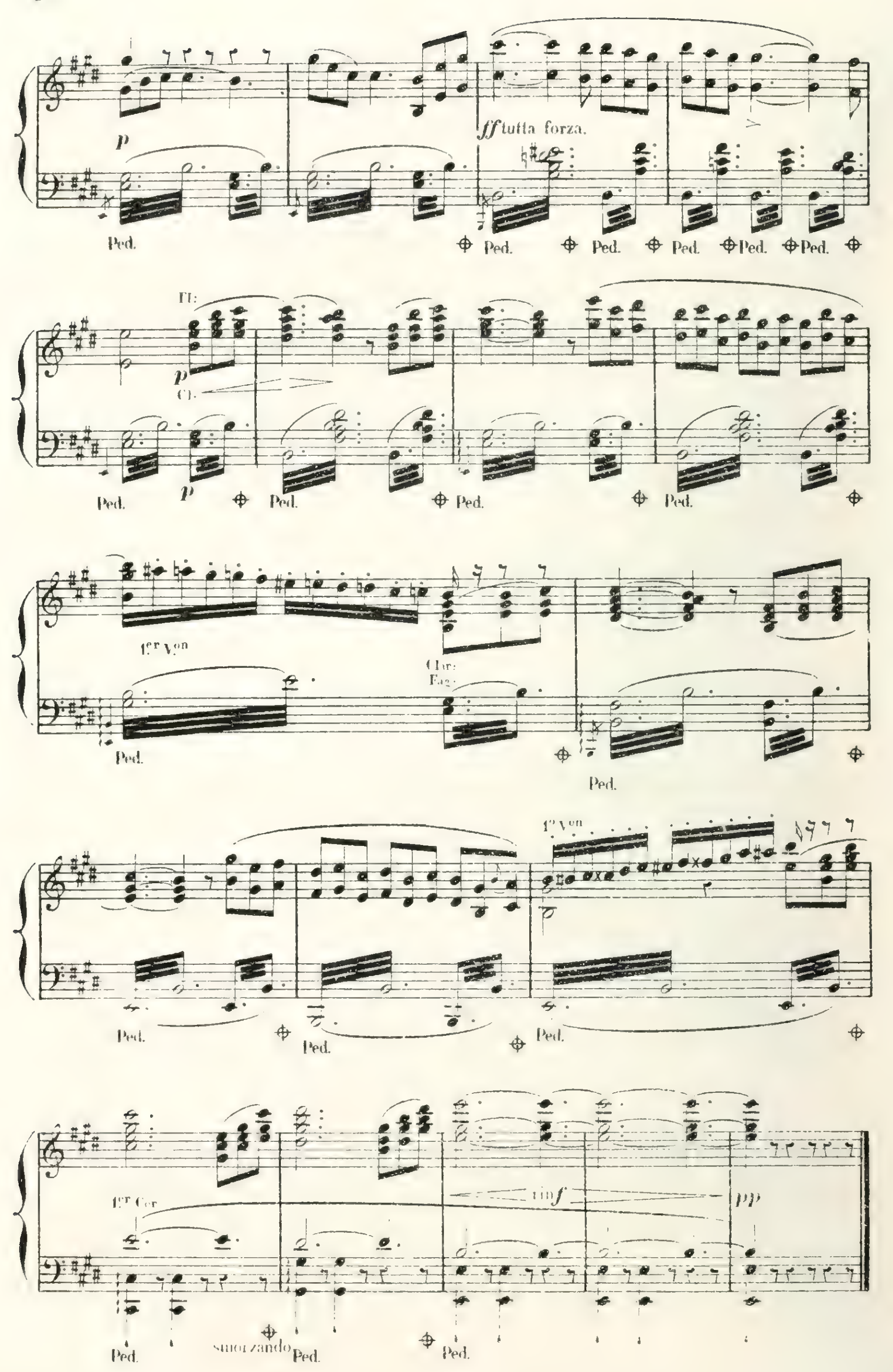
ACTE II

LA CHAMBRE DE PÉPITA.

ENTR'ACTE.




dim
ppp
Andante.(♩=138)
espress.
V.lles
p
1º V.on
cresc
Ped.
f
dim
Ped.
sempre
Ped.
Ped.


p
ff tutta forza.
Ped.
Fl:
Cl:
p
1.er V.on
Clar:
Fag:
1.o V.on
1.er Cor
sfmf
pp
smorzando
L. P.

RÉP: Eh! bien écoute....

GRAND AIR.




Andante. (♩= 80)
sempre pp
roi! ____ Loin
p
rinf.
pp
des cieux que le soleil do _ re Vers le noir pays des fri_mats, Il est par_ti lui que j'adore!
Quand pourrai - je quand pourrai - je sui_vre ses pas! ____ Il
est parti lui que j'a _ do _ re! Quand pourrai - je! quand pourrai - je!
pp

Pressez. (♩= 108)

mf

Quand pourrai - je sui_vre ses pas! _______ Si de l'oiseau j'a_

f *p*

_vais les aî - les, Si j'étais le flot a_zuré, Si j'étais la bri_se

rall _ _ peu _ à _ peu _ jusqu'au _

la brise fidè_le!.. di_tes? Savez-vous où j'i_rais? ______

pp *fz*

_ _ _ _ 1º Tempo. (♩= 80)

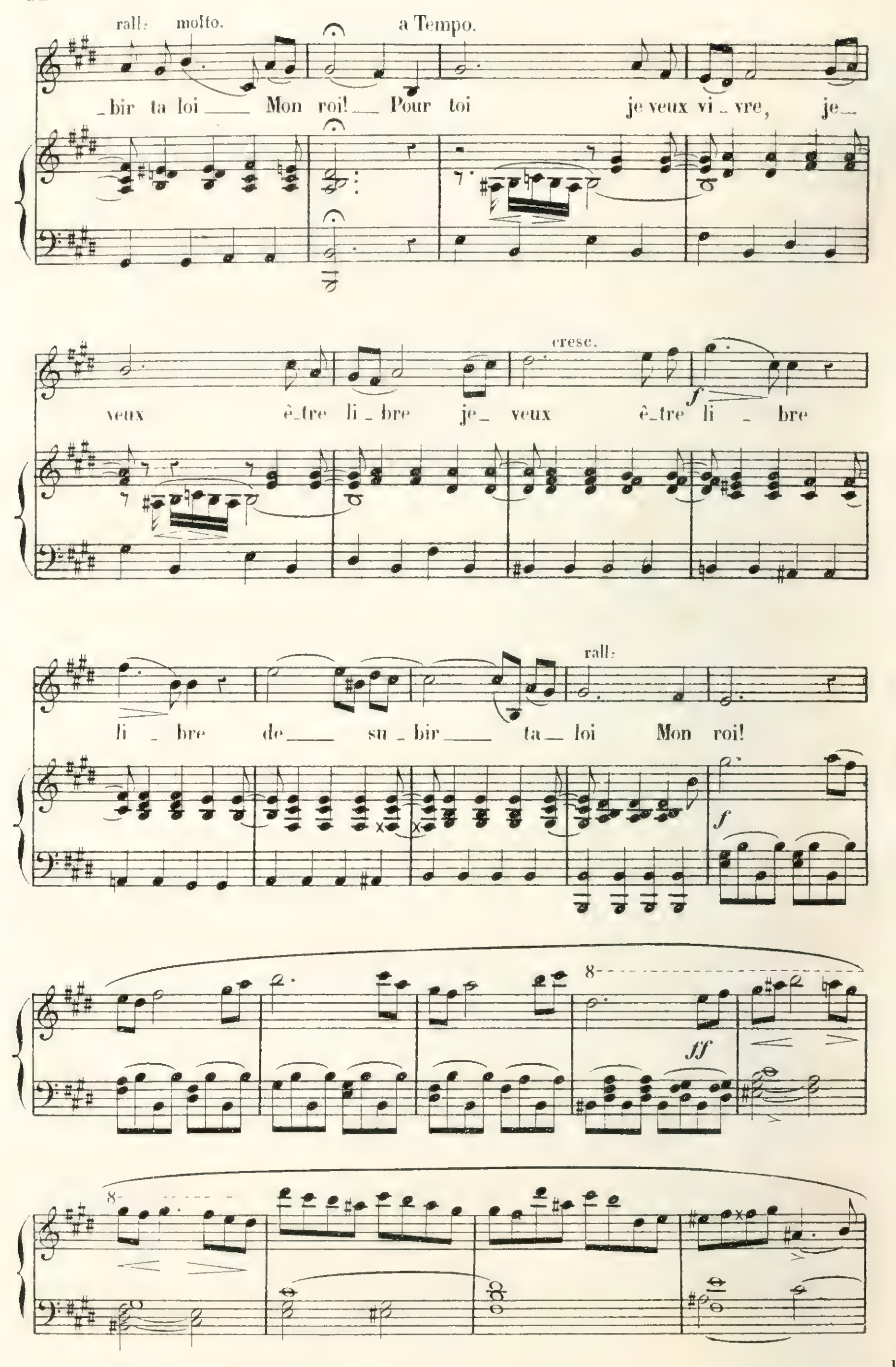
___ Bien loin de cette rive heu_reu_se, Fu_yant sous les cieux em_bra_

ppp



sés J'irais sur ta lèvre amoureuse Prendre un baiser prendre un baiser et j'y mourrais!
cresc poco.
Ji_rais sur ta lèvre a_moureu _ se Prendre un baiser!
f
espress.
pp
et j'y mourrais!...
pp
mf
ppp


Allegro. (♩=120)
Mou_rir! mou_rir! Ah! plutôt vi _ vre, Pour fai_
_mer te ché _ rir! Ah! ah!
pour toi je veux vi_vre, je
veux être li_bre de vo_ler vers toi. De su_


rall: molto.
a Tempo.
_bir ta loi ___ Mon roi! __ Pour toi je veux vi _ vre, je_
cresc.
veux ê_tre li _ bre je_ veux ê_tre li _ bre
f
rall:
li _ bre de ___ su _ bir ___ ta __ loi Mon roi!
f
8-
ff
8-


p leggiero.
Pour toi je veux vi _ vre, je veux être li _ bre de voler vers toi, de subir ta
pp
loi Mon roi!
Vers toi ma pen_sée sans cesse envo_
_ lé _ e, Te dit: sois sans crain _ te, C'est pu_re fein _ te Si j'en reçois
Fl:
Clar:
M. G.
M. G.
rall poco.
si j'en re _ çois trois à la fois
à la
pp



f
fois.. Un cœur bien é_pris _ N'a que des mé_pris _ Pour les sou_pirs et les dé_
f
ff
sirs! Ma lè _vre à ton â_me A ju_ré _ sa
ff
flam_me, Ma lè_ _vre à ton â_me A ju ré _ sa
ff
p dim.
flam_me, Je suis à toi _ Ô _ mon roi! _
p

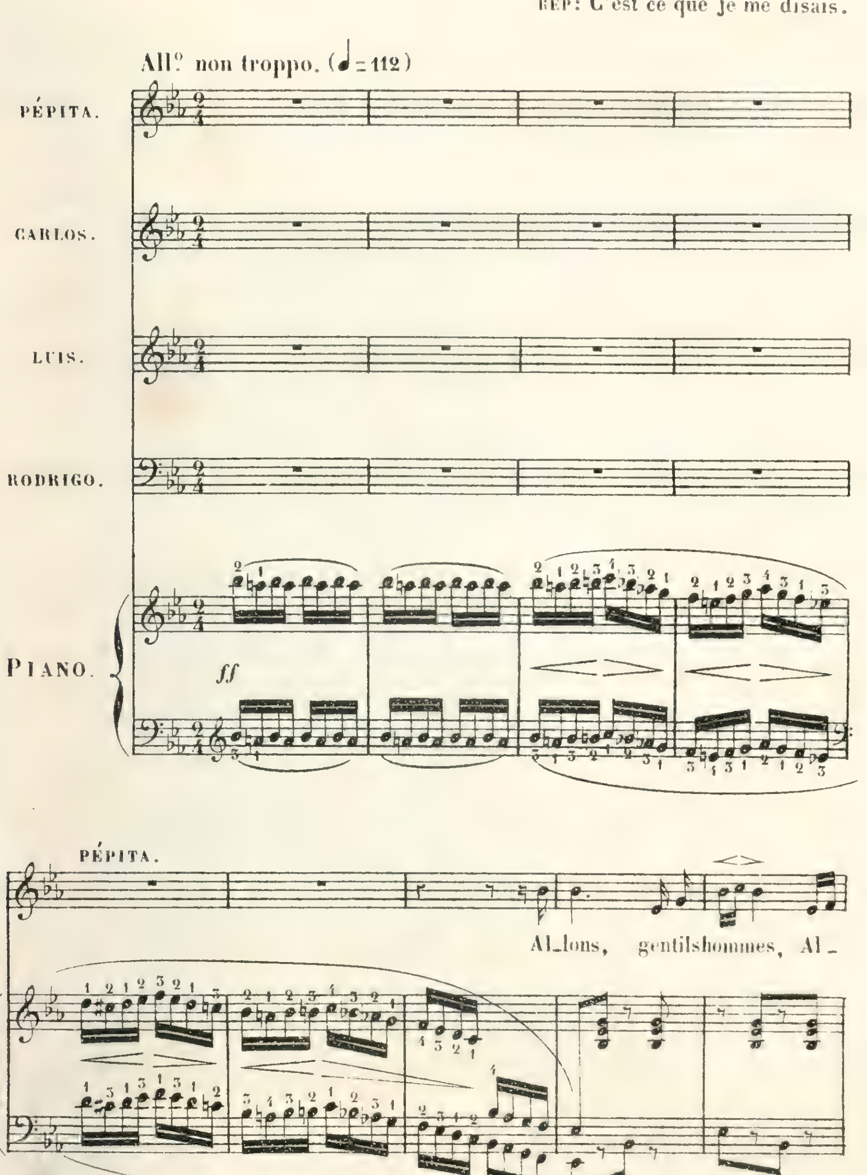

je suis à toi _ à toi mon roi!
f
ff
Pour toi je veux vi _ vre, je
p
dim.
pp
veux être li _ bre de vo _ ler vers toi, de su _
rall molto
a tempo.
_bir ta loi mon roi!
Je veux être
rall. suivez.
f
p

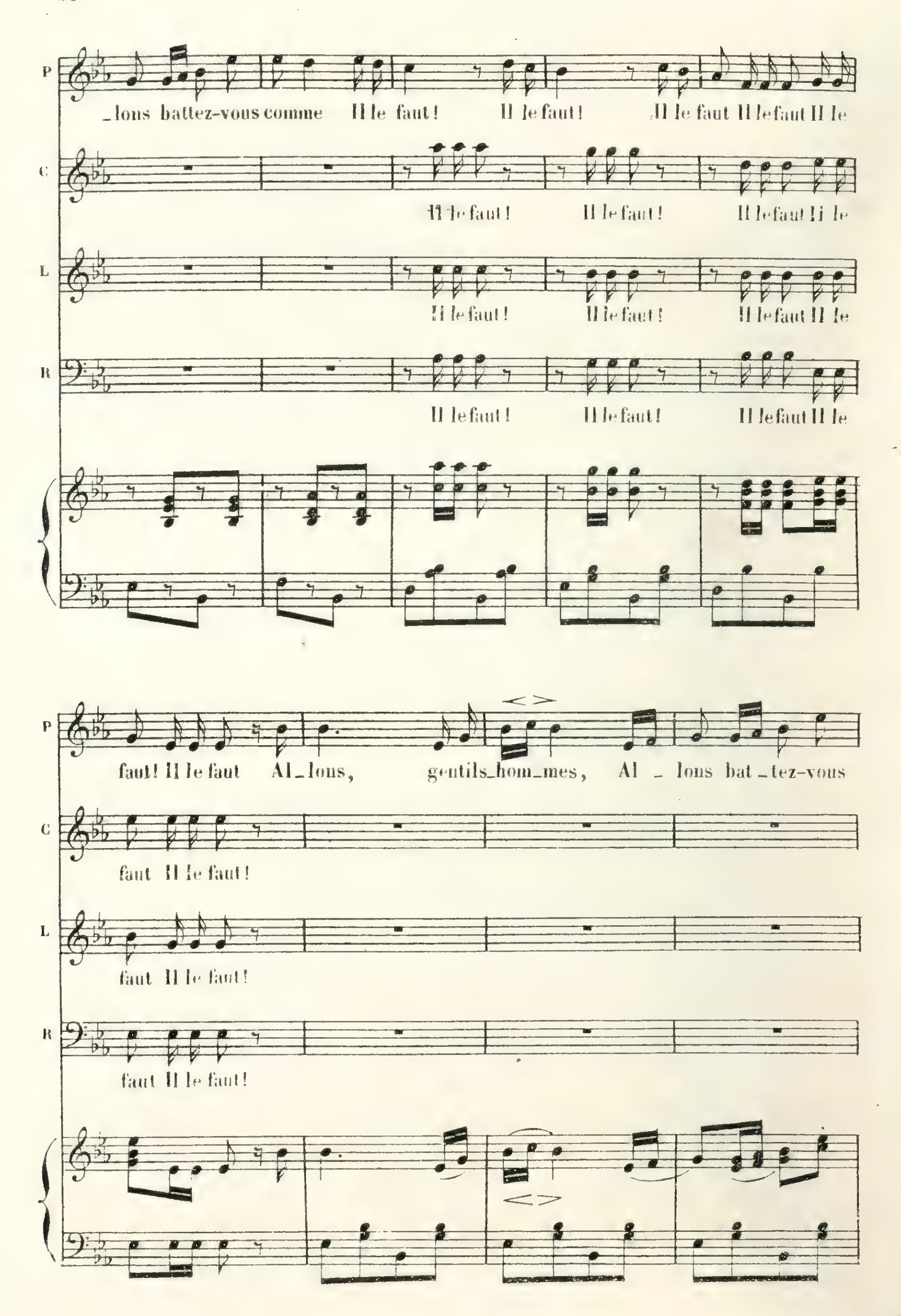

cresc.
li - bre de su - bir ta loi
8. ad lib:
mf
Etre li - bre, li - bre, de su -
f
dim.
bir ta loi mon roi! E - tre li - bre ê - tre li - bre de su -
ff
- bir ta loi Mon roi!
ff

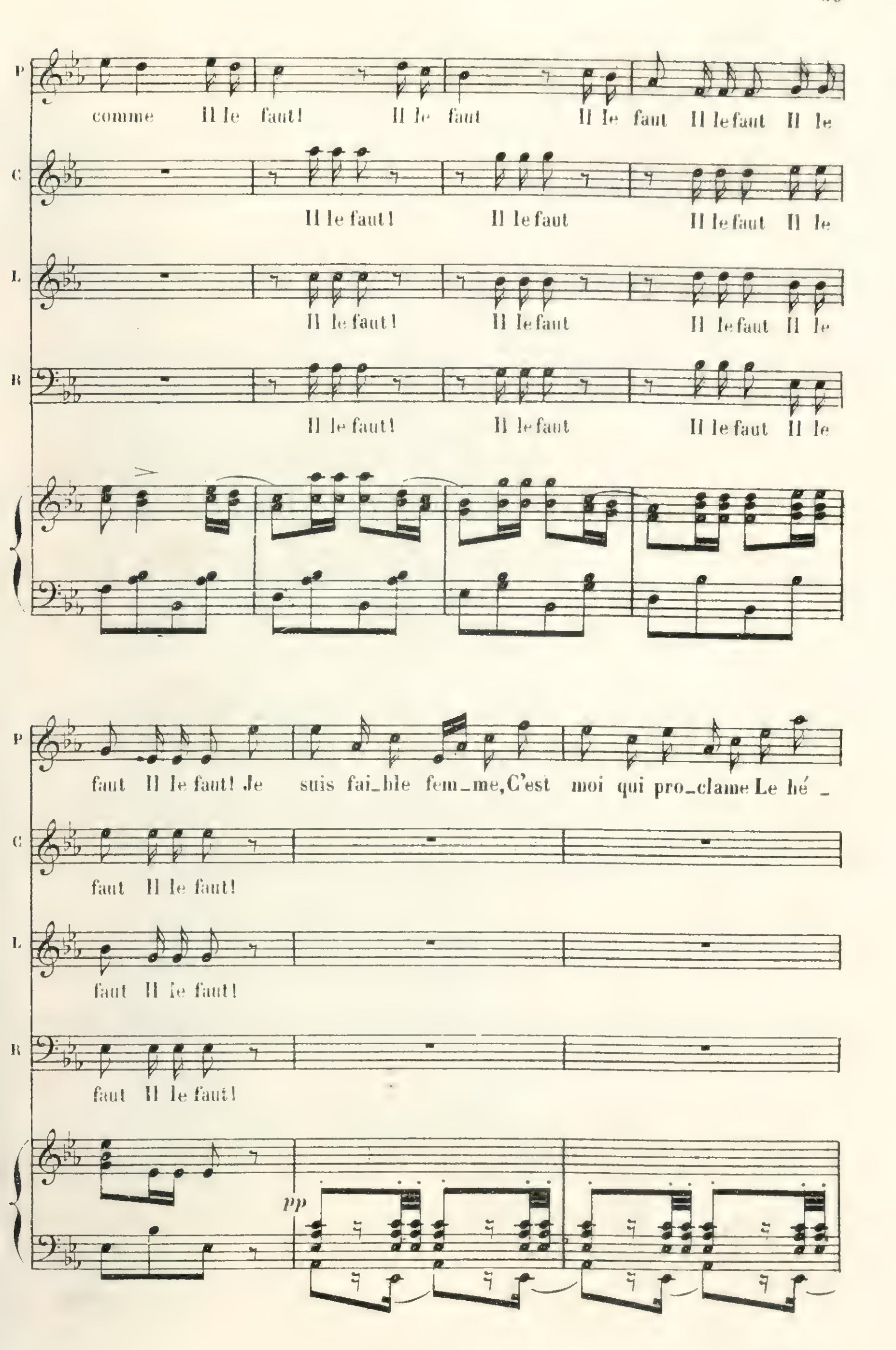
N° 6.

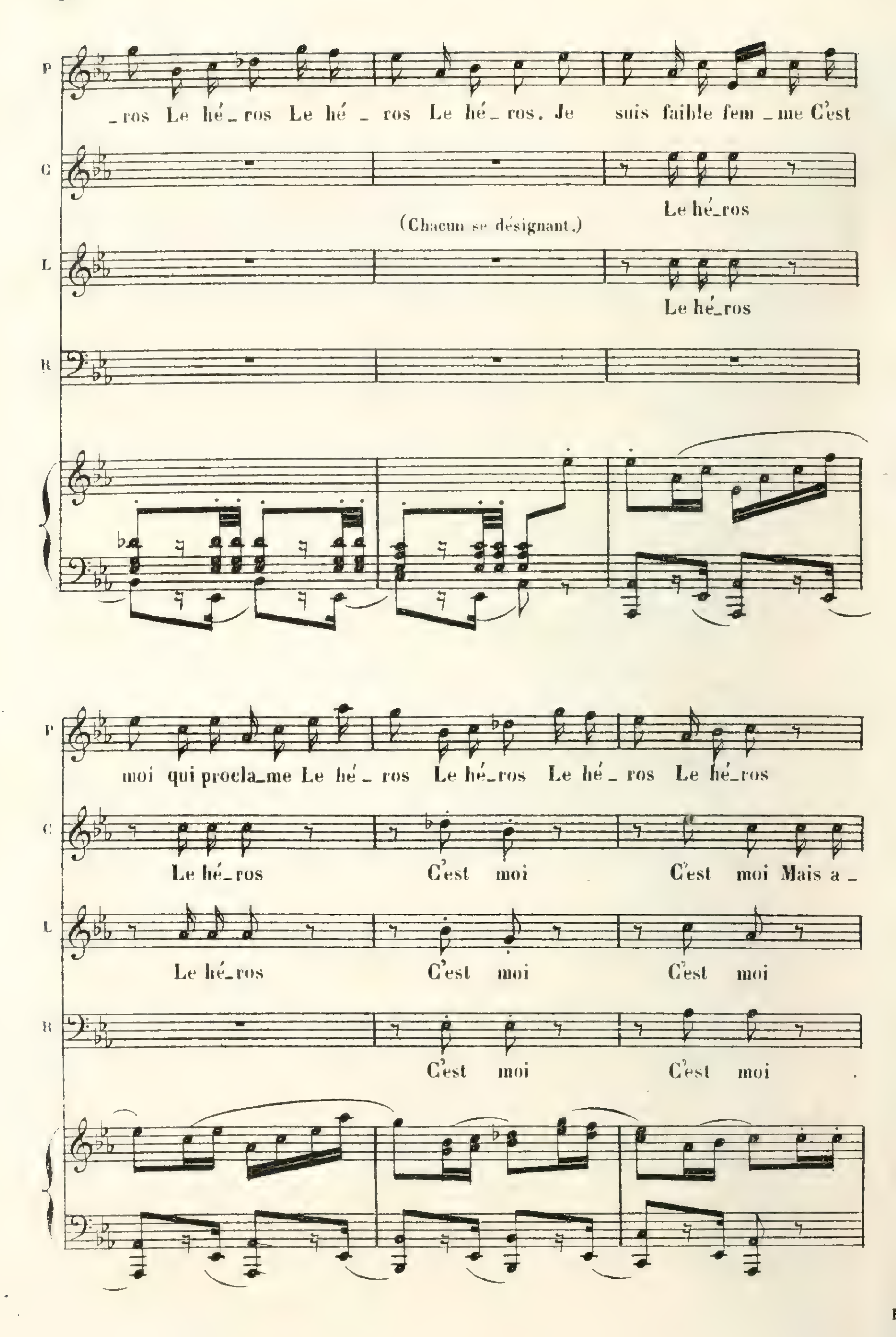
QUATUOR.

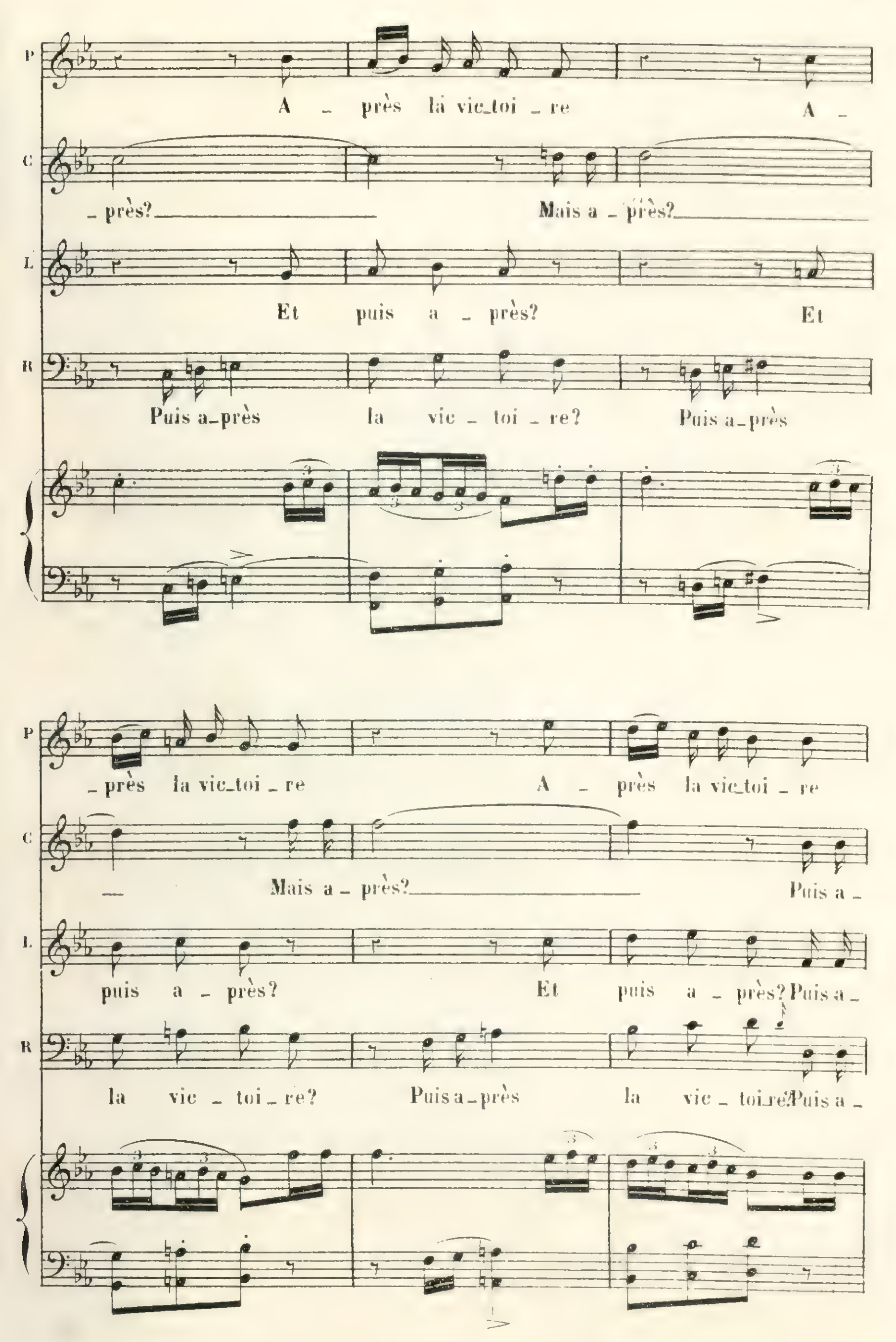
RÉP: C'est ce que je me disais.

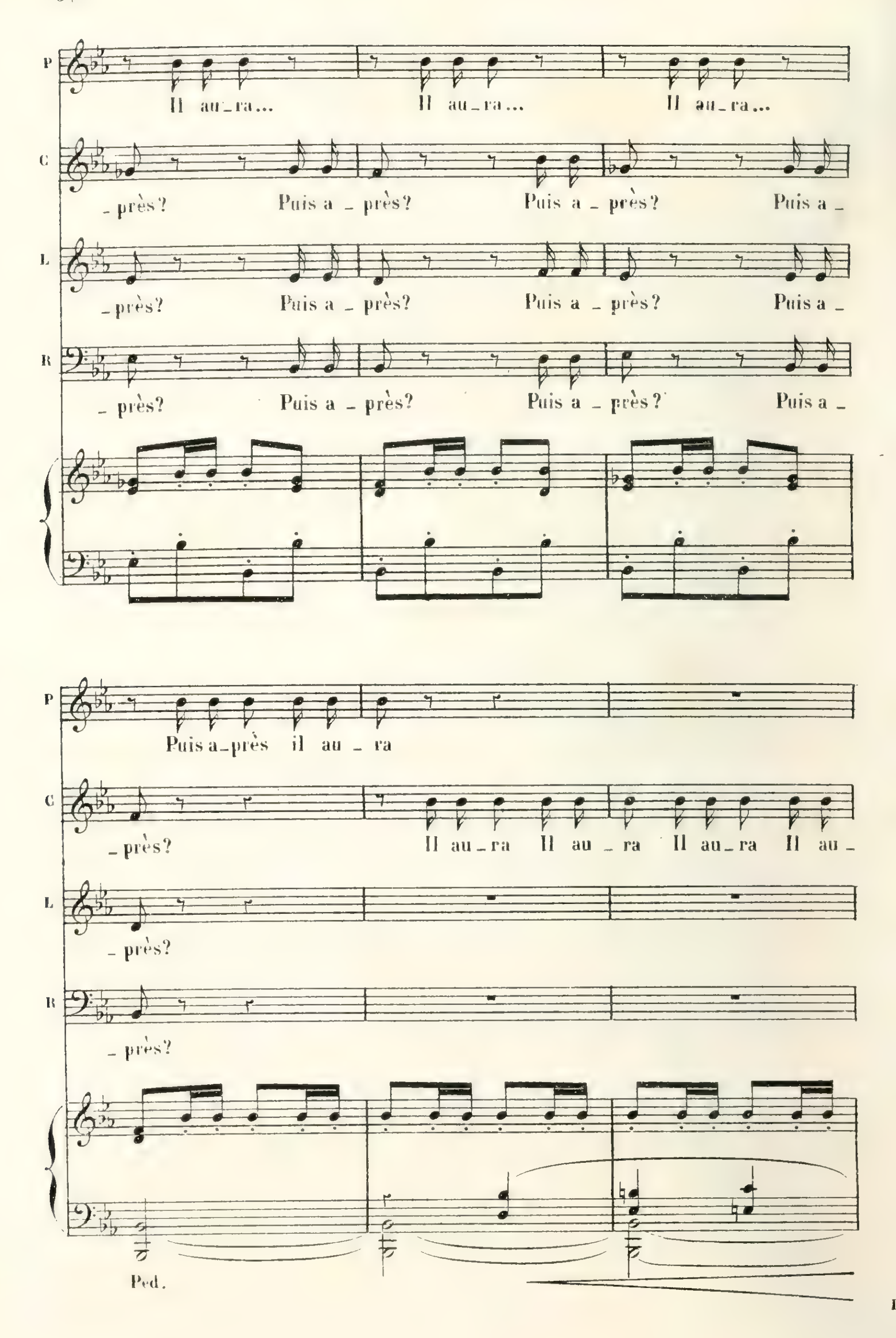


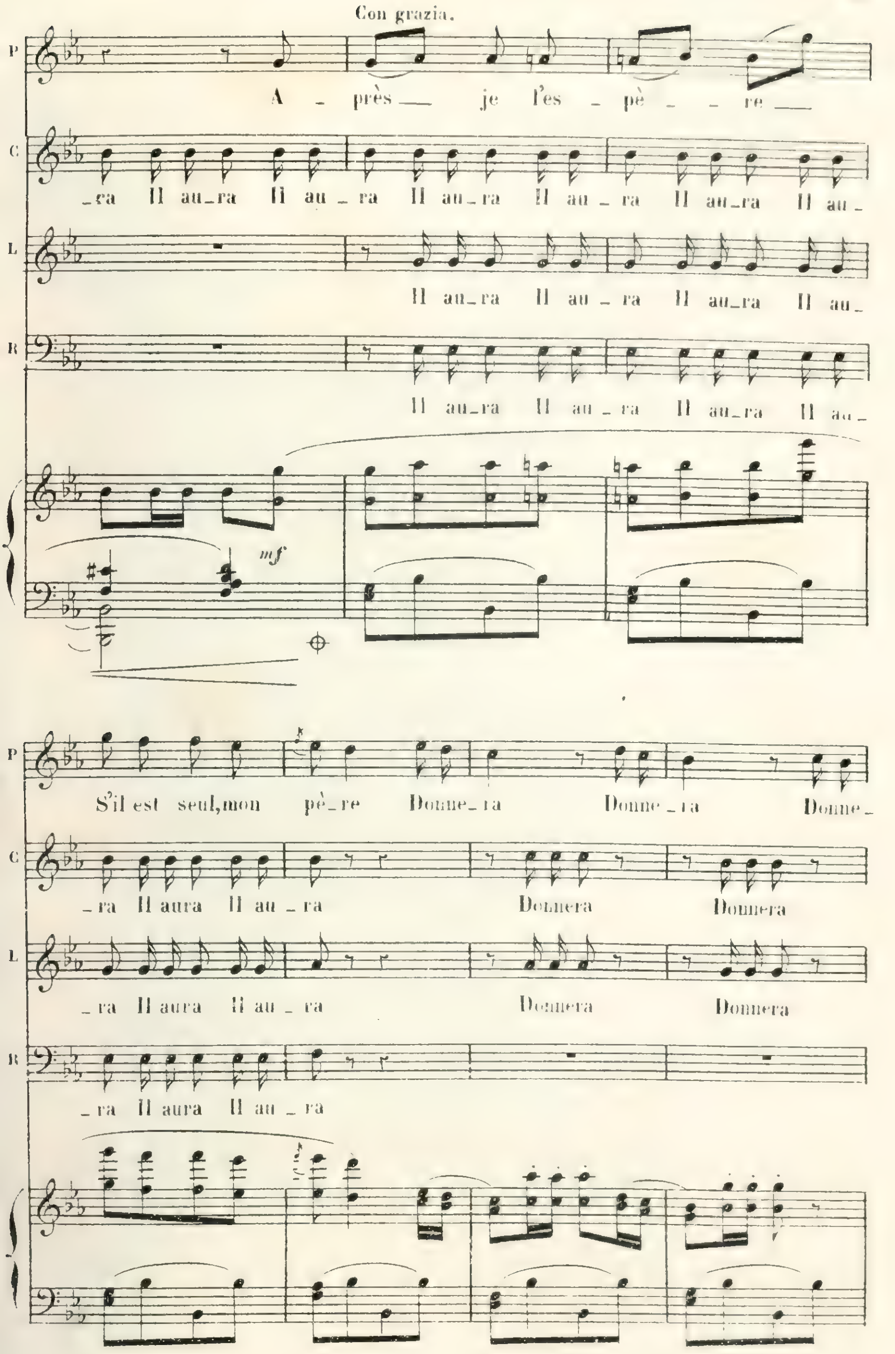

P
_lons battez-vous comme Il le faut! Il le faut! Il le faut Il le faut Il le
C
Il le faut! Il le faut! Il le faut Il le
L
Il le faut! Il le faut! Il le faut Il le
R
Il le faut! Il le faut! Il le faut Il le
P
faut! Il le faut Al_lons, gentils_hom_mes, Al _ lons bat_tez-vous
C
faut Il le faut!
L
faut Il le faut!
R
faut Il le faut!


P
comme Il le faut! Il le faut Il le faut Il le faut Il le
C
Il le faut! Il le faut Il le faut Il le
L
Il le faut! Il le faut Il le faut Il le
B
Il le faut! Il le faut Il le faut Il le
P
faut Il le faut! Je suis fai_ble fem_me, C'est moi qui pro_clame Le hé _
C
faut Il le faut!
L
faut Il le faut!
B
faut Il le faut!
pp


P
_ros Le hé_ros Le hé _ ros Le hé_ros. Je suis faible fem_me C'est
C
Le hé_ros
(Chacun se désignant.)
L
Le hé_ros
R
P
moi qui procla_me Le hé _ ros Le hé_ros Le hé _ ros Le hé_ros
C
Le hé_ros C'est moi C'est moi Mais a_
L
Le hé_ros C'est moi C'est moi
R
C'est moi C'est moi


P
A _ près la vic_toi _ re A _
C
_ près? Mais a _ près?
L
Et puis a _ près? Et
R
Puis a_près la vic _ toi _ re? Puis a_près
P
_ près la vic_toi _ re A _ près la vic_toi _ re
C
Mais a _ près? Puis a _
L
puis a _ près? Et puis a _ près? Puis a _
R
la vic _ toi _ re? Puis a_près la vic _ toi_re? Puis a _


P
Il au_ra... Il au_ra... Il au_ra...
C
_près? Puis a _ près? Puis a _ près? Puis a _
L
_près? Puis a _ près? Puis a _ près? Puis a _
R
_ près? Puis a _ près? Puis a _ près? Puis a _
P
Puis a_près il au _ ra
C
_près? Il au_ra Il au _ ra Il au_ra Il au _
L
_ près?
R
_ près?
Ped.



Con grazia.
P
C
L
R
A _ près __ je l'es _ pè _ _ re __
_ra Il au_ra Il au _ ra Il au_ra Il au _ ra Il au_ra Il au_
Il au_ra Il au _ ra Il au_ra Il au_
Il au_ra Il au _ ra Il au_ra Il au_
mf
S'il est seul, mon pè_re Donne_ra Donne_ra Donne_
_ra Il aura Il au _ ra Donnera Donnera
_ra Il aura Il au _ ra Donnera Donnera
_ra Il aura Il au _ ra


pas trop long.
P
_ra Donne_ra A_près je l'es_pé_re S'il est seul mon
C
Don_ne_ra
L
Don_ne_ra
R
Don_ne_ra
P
pè_re Donne_ra Donne_ra Donne_ra Donne_
C
pp
Donne_ra
L
pp
Donne_ra
R
pp
Donne_ra
pp



P: _ra S'il est seul, s'il est seul; s'il est seul, s'il est seul; ___

C: Donnera

L: Donnera

R: Donnera

P: ___ s'il est seul, mon pè _ _ re *p* Donne_ra... Donne_ra... Retenez Pépi_

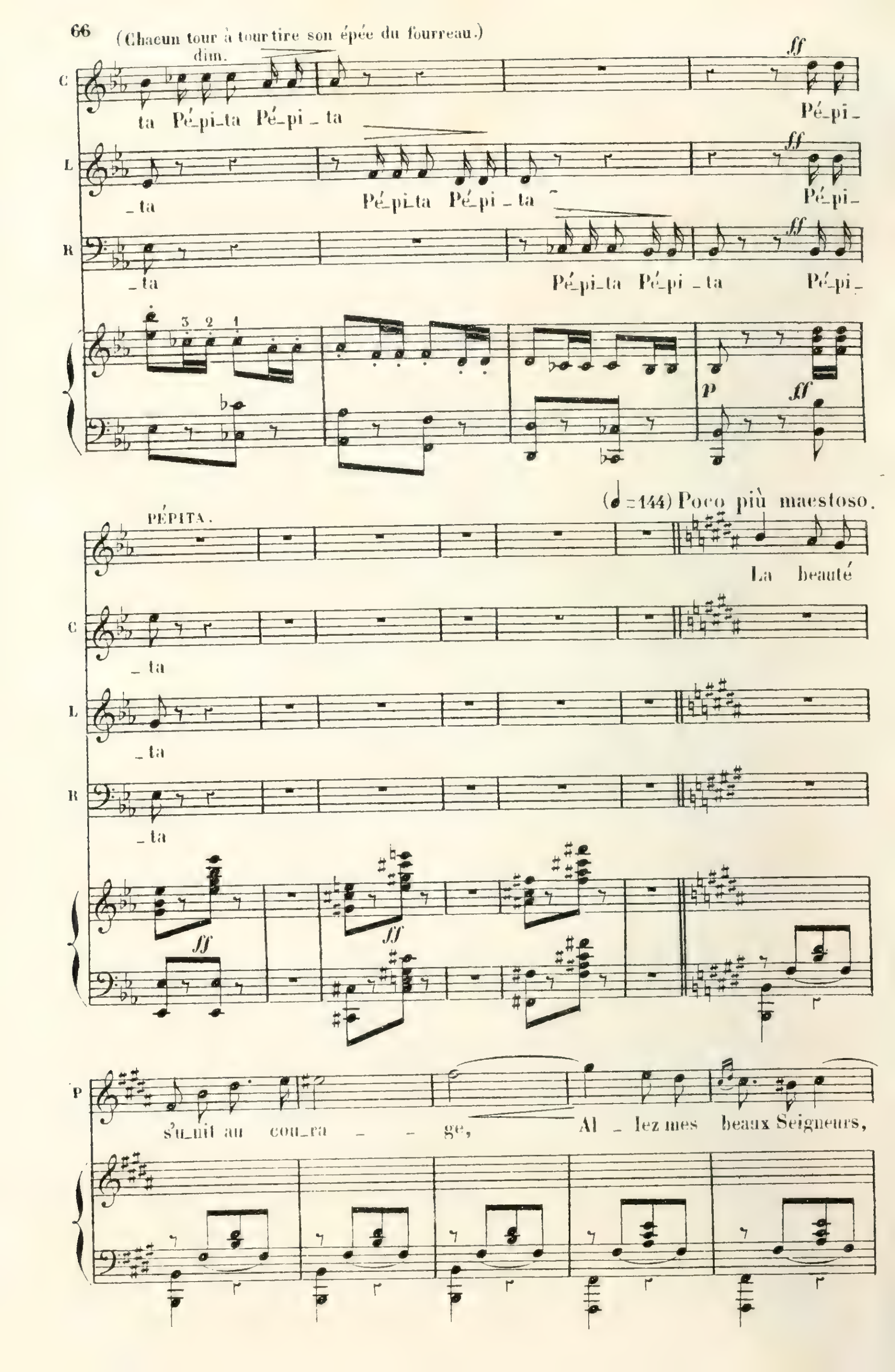
Vite. (𝅗𝅥 = 144)

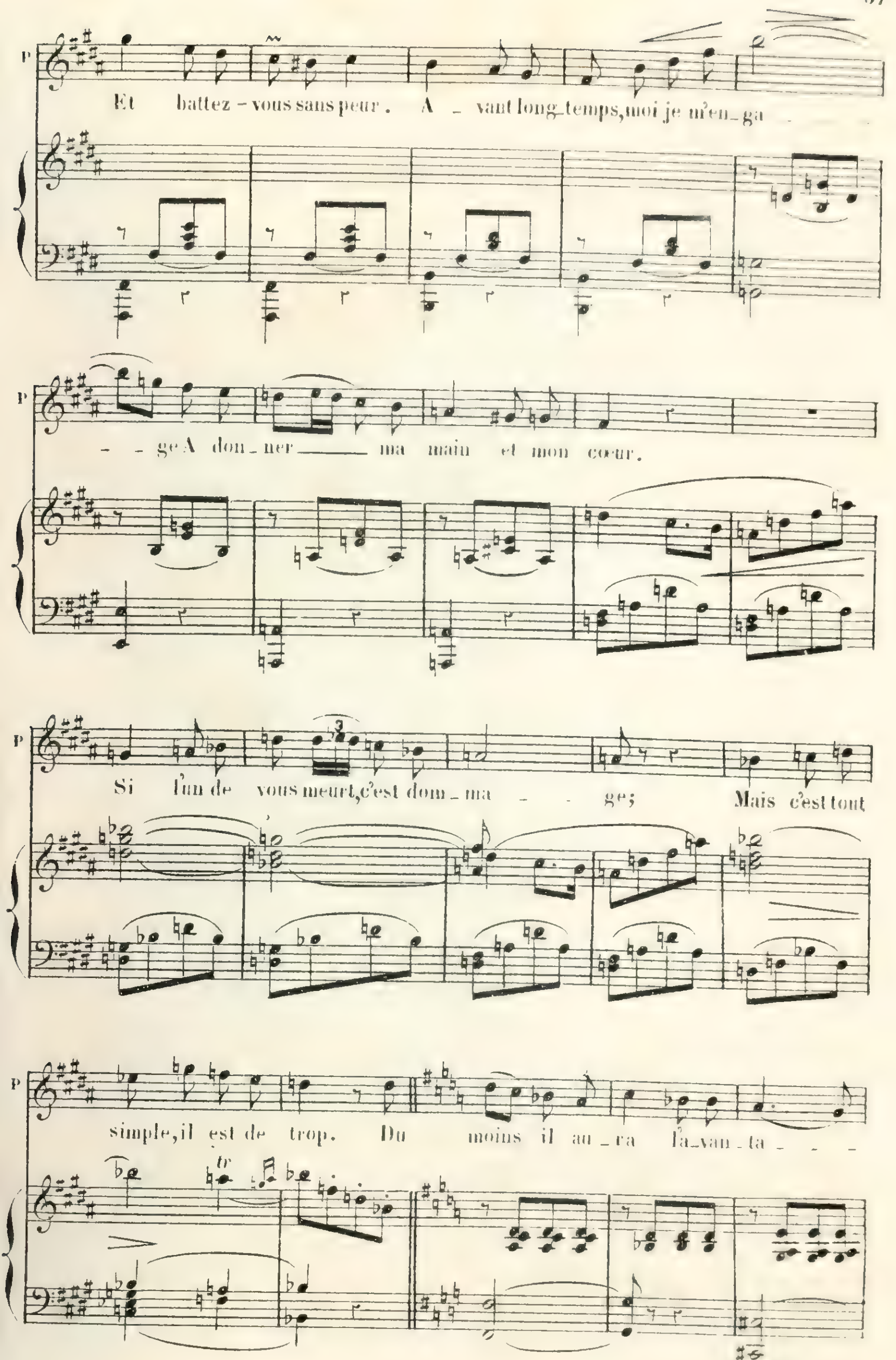
P: _ta!

C: Pé_pi_ta Pé_pi _ ta Pé_pi_ta Pé_pi _ ta Pé_pi_ta Pé_pi _ ta Pé_pi_ta Pé_pi_

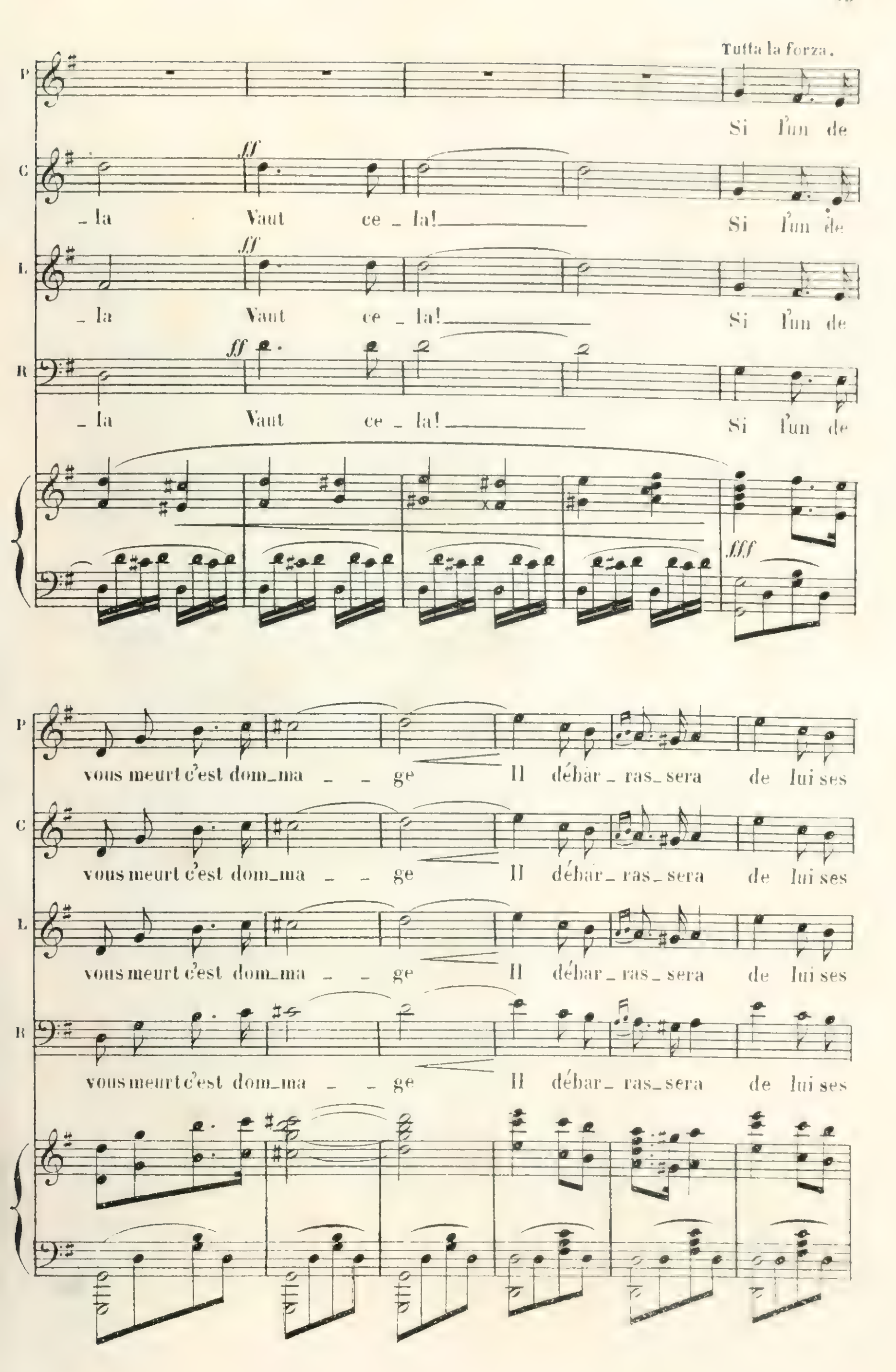
L: Pé_pi_ta Pé_pi _ ta Pé_pi_ta Pé_pi _ ta Pé_pi_ta Pé_pi _ ta Pé_pi_ta Pé_pi_

R: Pé_pi_ta Pé_pi _ ta Pé_pi_ta Pé_pi _ ta Pé_pi_ta Pé_pi _ ta Pé_pi_ta Pé_pi_


(Chacun tour à tour tire son épée du fourreau.)
dim.
C
ta Pé_pi_ta Pé_pi _ ta
Pé_pi_
L
_ ta
Pé_pi_ta Pé_pi _ ta
Pé_pi_
R
_ ta
Pé_pi_ta Pé_pi _ ta
Pé_pi_
(♩=144) Poco più maestoso.
PÉPITA.
La beauté
_ ta
_ ta
_ ta
P
s'u_nit au cou_ra _ _ ge,
Al _ lez mes beaux Seigneurs,


P
Et battez - vous sans peur. A _ vant long_temps, moi je m'en_ga _ _ _ ge A don_ner ma main et mon cœur.
Si l'un de vous meurt, c'est dom_ma _ _ ge; Mais c'est tout simple, il est de trop. Du moins il au_ra la_van_ta _ _ _
tr


Hâtez un peu.
P
_ ge De ne plus a _ voir de ri _ vaux. Ne vous troublez donc
pas Et vo_lez au com_bat, Le cœur de Pé_pi _ ta Vaut ce _ la Vaut ce_
_ la!
CARLOS.
Le cœur de Pé_pi _ ta Vaut ce_la Vaut ce_
LUIS.
Le cœur de Pé_pi _ ta Vaut ce_la Vaut ce_
RODRIGO.
Le cœur de Pé_pi _ ta Vaut ce_la Vaut ce_


Tutta la forza.
P
C
L
R
ff
fff
_la Vaut ce_la!
Si l'un de
vous meurt c'est dom_ma _ _ ge Il débar_ras_sera de lui ses


P
deux rivaux Et bonne é_pée et bon cou_ra _ _ ge Ain _ si que dans
C
deux rivaux Et bonne é_pée et bon cou_ra _ _ ge Ain _ si que dans
L
deux rivaux Et bonne é_pée et bon cou_ra _ _ ge Ain _ _ si que dans
R
deux rivaux Et bonne é_pée et bon cou_ra _ _ ge Ain _ _ si que dans
8
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
P
les Hu_gue _ nots!
C
les Hu_gue _ nots!
L
les Hugue _ nots! Si l'un de nous meurt c'est dom_
R
les Hugue _ nots!
Ped.


P
Si l'un de vous meurt c'est dom_ma _ _ _ _ ge
C
C'est dom _ _ ma _ _
L
_ ma _ _ ge! C'est dom _ _ ma _ _
R
C'est dom _ _ ma _ _
P
C
_ ge! Et bon _ ne é _ _ pée, et bon cou _ ra _ _
L
_ ge! Et bon _ ne é _ _ pée, et bon cou _ ra _ _
R
_ ge! Et bon _ ne é _ _ pée, et bon cou _ ra _
f
ff



C — ge!

L — ge!

R — ge!

PEPITA.

Al_lons, gentils_hommes, Al_lons battez-vous comme Il le faut! Il le faut! Il le faut Il le faut Il le

C: Il le faut! Il le faut Il le faut Il le

L: Il le faut! Il le faut Il le faut Il le

R: Il le faut! Il le faut Il le faut Il le

P: faut Il le faut Al_lons gentilshommes Al _ lons bat_tez-vous comme Il le

C: faut Il le faut

L: faut Il le faut

R: faut Il le faut

P: faut Il le faut Il le faut Il le faut Il le faut Il le faut Je

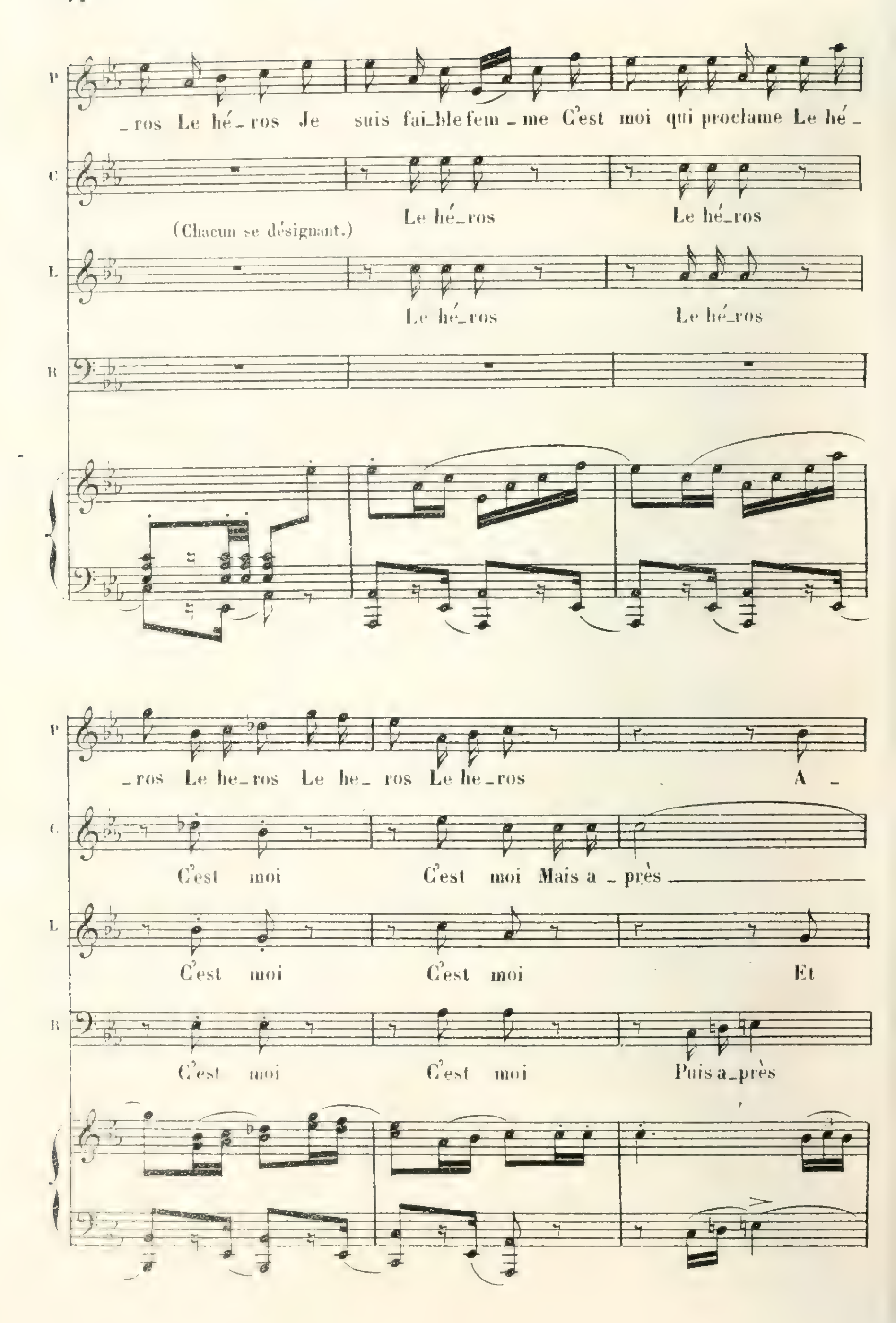
C: Il le faut Il le faut Il le faut Il le faut Il le faut

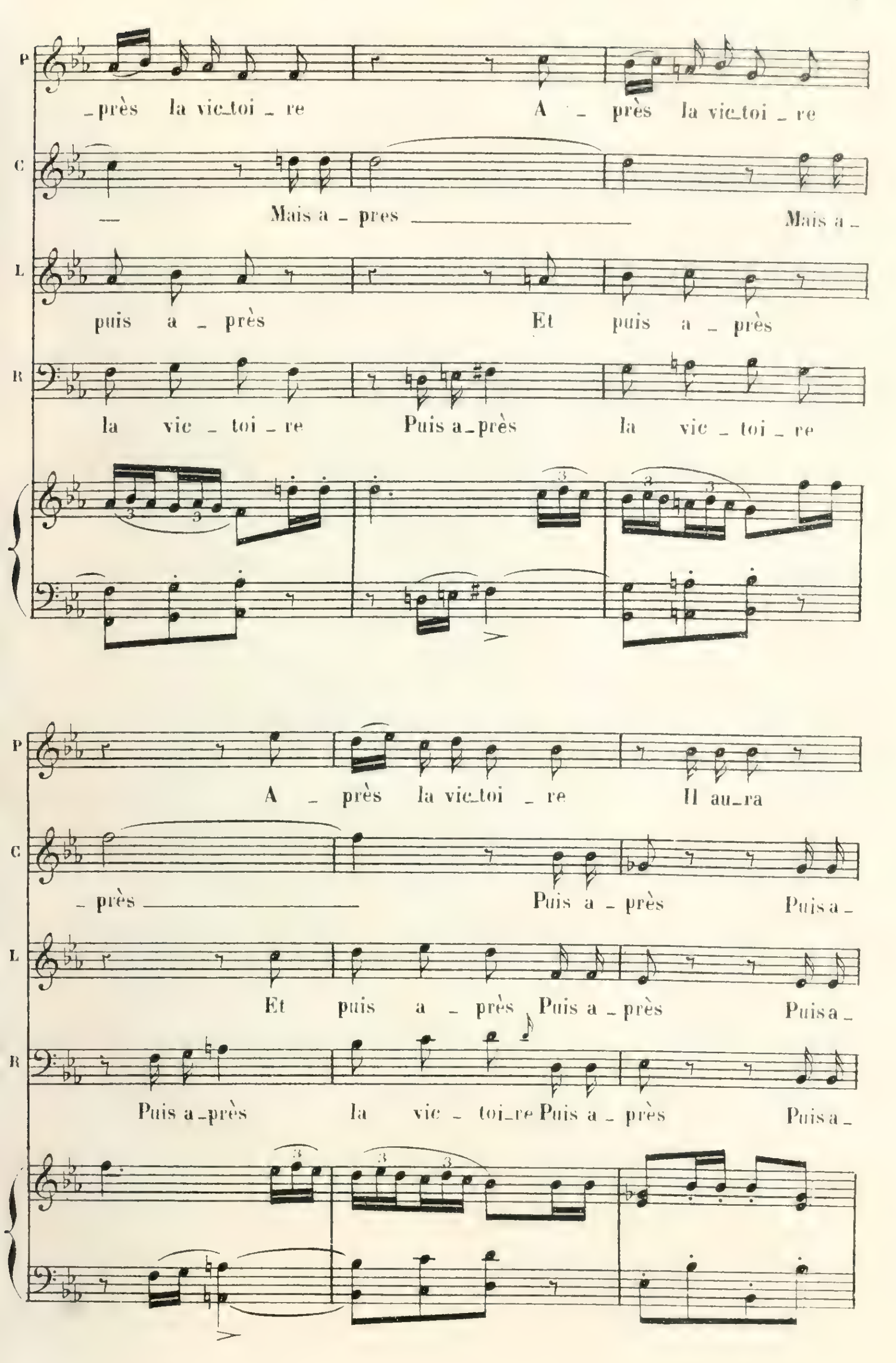
L: Il le faut Il le faut Il le faut Il le faut Il le faut

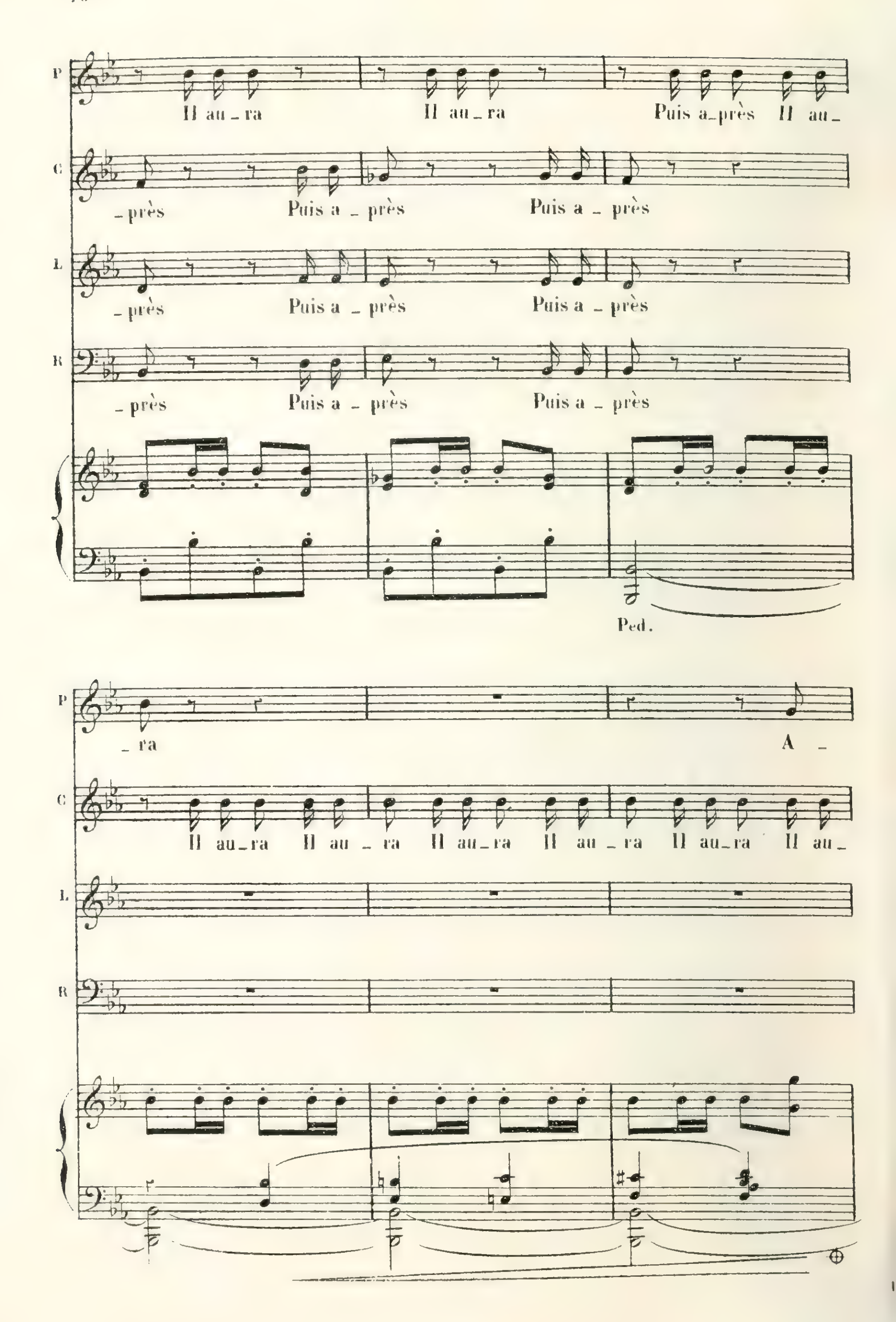
R: Il le faut Il le faut Il le faut Il le faut Il le faut

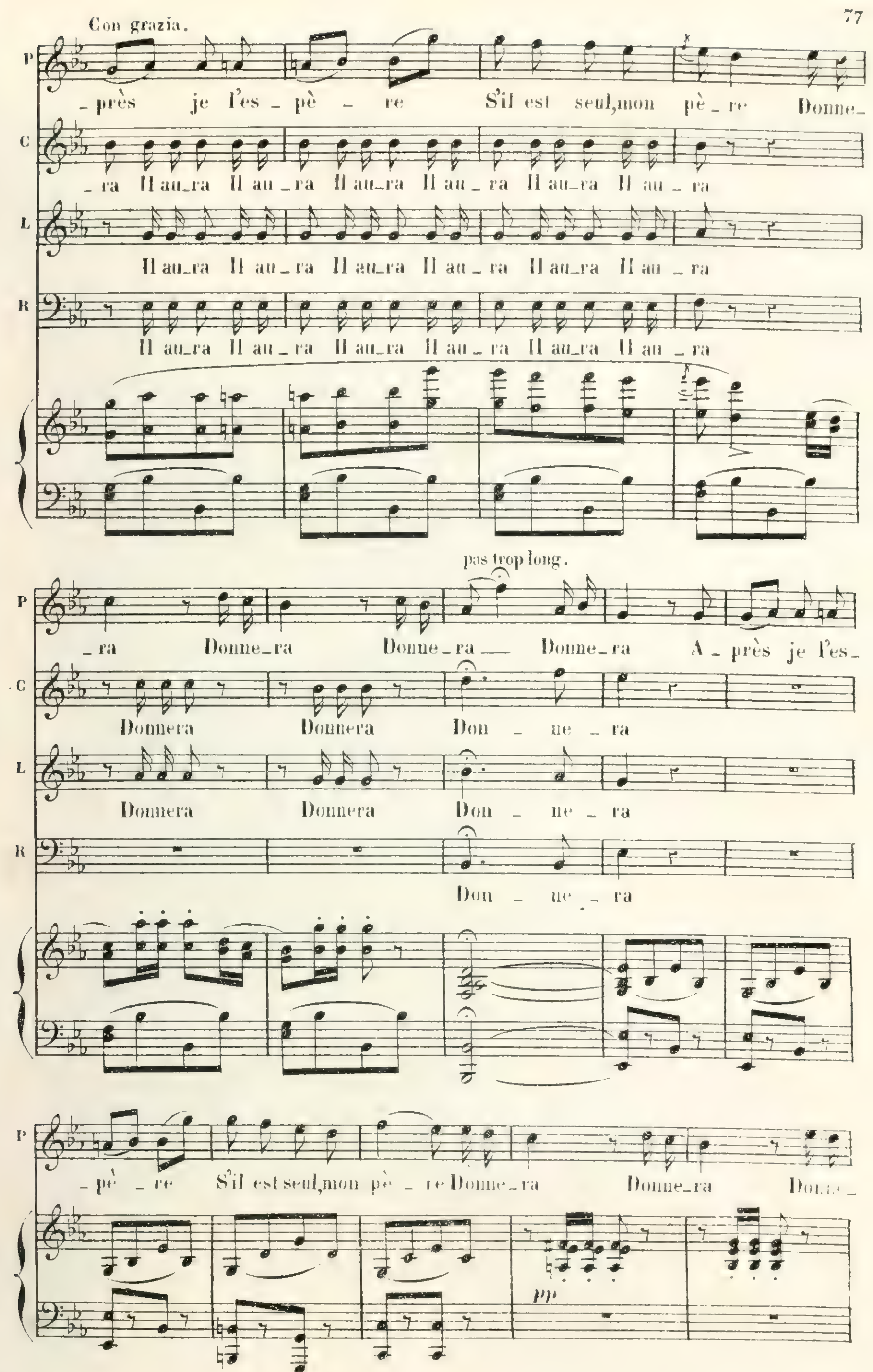
P: suis fai_ble fem_me C'est moi qui pro_clame Le hé _ ros Le hé_ros Le hé _

pp

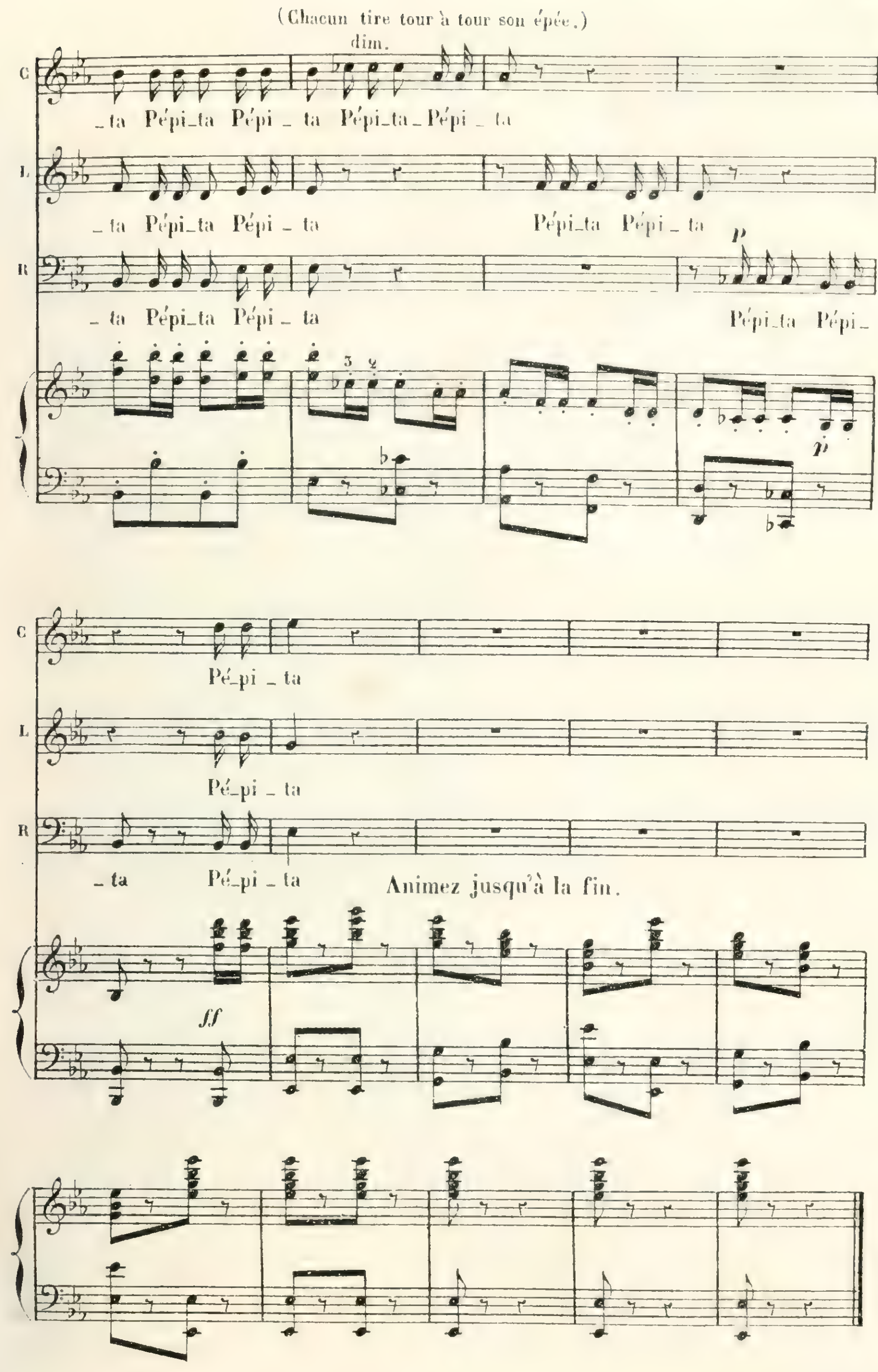

P
_ros Le hé_ros Je suis fai_ble fem _ me C'est moi qui proclame Le hé_
C
Le hé_ros Le hé_ros
(Chacun se désignant.)
L
Le hé_ros Le hé_ros
R
P
_ros Le he_ros Le he_ ros Le he_ros A _
C
C'est moi C'est moi Mais a _ près
L
C'est moi C'est moi Et
R
C'est moi C'est moi Puis a_près


P
_près la vic_toi _ re
A _ près la vic_toi _ re
C
Mais a _ pres
Mais a _
L
puis a _ près
Et puis a _ près
R
la vic _ toi _ re
Puis a_près
la vic _ toi _ re
P
A _ près la vic_toi _ re
Il au_ra
C
_ près
Puis a _ près
Puis a _
L
Et puis a _ près
Puis a _ près
Puis a _
R
Puis a_près
la vic _ toi_re Puis a _ près
Puis a _


P
Il au_ra
Il au_ra
Puis a_près Il au_
C
_près
Puis a _ près
Puis a _ près
L
_près
Puis a _ près
Puis a _ près
R
_près
Puis a _ près
Puis a _ près
Ped.
P
_ra
A _
C
Il au_ra Il au _ ra Il au_ra Il au _ ra Il au_ra Il au_
L
R


Con grazia.
P
-près je l'es-pè-re S'il est seul, mon pè-re Donne-
C
-ra Il au-ra Il au-ra Il au-ra Il au-ra Il au-ra Il au-ra
L
Il au-ra Il au-ra Il au-ra Il au-ra Il au-ra Il au-ra
R
Il au-ra Il au-ra Il au-ra Il au-ra Il au-ra Il au-ra
pas trop long.
P
-ra Donne-ra Donne-ra Donne-ra A-près je l'es-
C
Donnera Donnera Don-ne-ra
L
Donnera Donnera Don-ne-ra
R
Don-ne-ra
P
-pè-re S'il est seul, mon pè-re Donne-ra Donne-ra Donne-
pp


P
C
L
R
_ra Donne_ra S'il est seul s'il est seul s'il est seul s'il est
Donnera Donnera
Donnera Donnera
Donnera Donnera
seul s'il est seul mon pè _ _ re Donne_ra Donne_
Retenez.
Vite. (𝅗𝅥 = 144.)
pp
Pé_pi_ta
(Ils se mettent à danser.)
Pé_pi_ta Pé_pi _ ta Pé_pi_ta Pé_pi _ ta Pé_pi_ta Pé_pi_

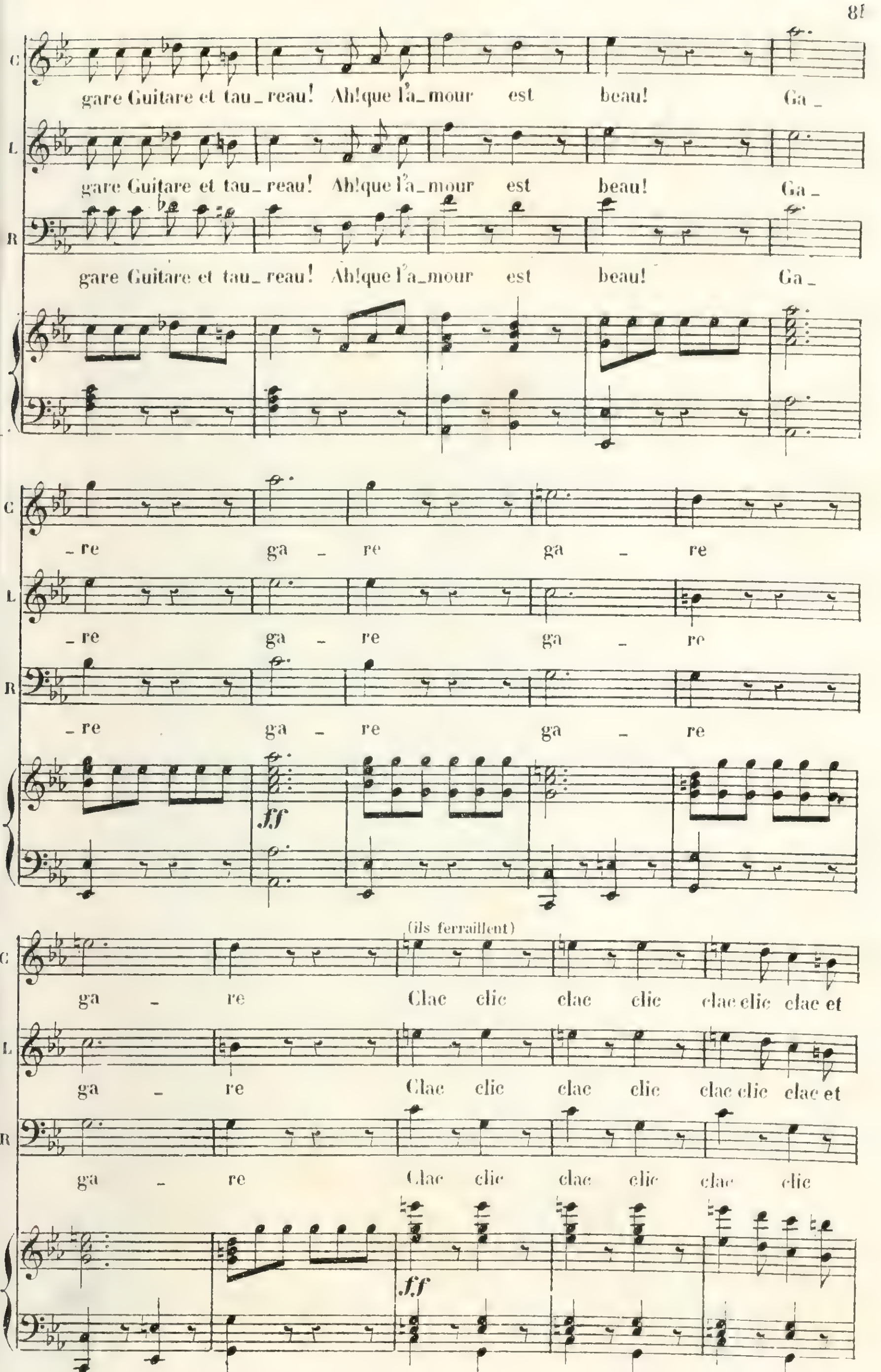

(Chacun tire tour à tour son épée.)
dim.
C
_ta Pépi_ta Pépi _ ta Pépi_ta _Pépi _ ta
L
_ta Pépi_ta Pépi _ ta
Pépi_ta Pépi _ ta
R
_ta Pépi_ta Pépi _ ta
p
Pépi_ta Pépi_
p
C
Pé_pi _ ta
L
Pé_pi _ ta
R
_ta
Pé_pi _ ta
Animez jusqu'à la fin.
ff

Nº 7.

TERZETTINO DU DUEL.

RÉP: Le temps me dure de vous voir en découdre.




C
L
R
gare Guitare et tau_reau! Ah! que l'a_mour est beau! Ga_
_re ga _ re ga _ re
ff
(ils ferraillent)
ga _ re Clac clic clac clic clac clic clac et
ga _ re Clac clic clac clic clac clic


C
ga _ re Gui_tare et taureau! Guitare et taureau! Que l'amour est___ beau!
L
ga _ re Gui_tare et taureau! Guitare et taureau! Que l'amour est beau!
R
ga _ re Gui_tare et taureau! Guitare et taureau! Que l'amour est beau!
C
Clac clic clac clic clac clic clac et ga _ re! Gui_tare et taureau! gui_
L
Clac clic clac clic clac clic clac et ga _ re! Gui_tare et taureau! gui_
R
Clac clic clac clic clac clic ga _ re! Gui_tare et taureau! gui_
C
tare et taureau! Que l'amour est___ beau! Ga _ re!
L
tare et taureau! Que l'amour est beau! Ga _ re!
R
_tare et taureau! Que l'amour est beau! Ga _ re!

C: ga – re! ga – re! à la ba – gar –

L: ga – re! ga – re! à la ba – gar –

R: ga – re! ga – re! à la ba – gar –

C: – re Clac clic clac clic clac clic clac

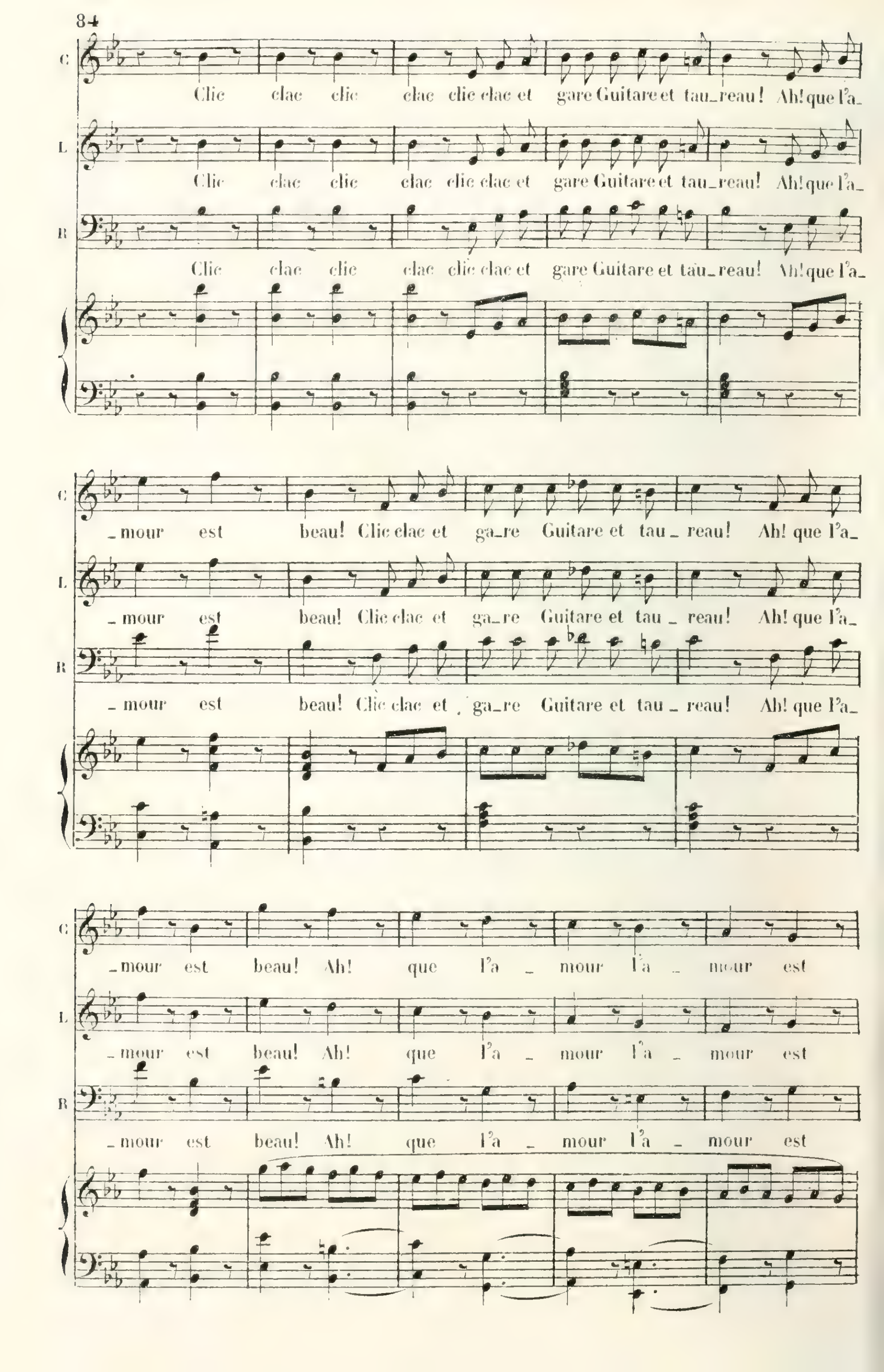
L: – re Clac clic clac clic clac clic clac

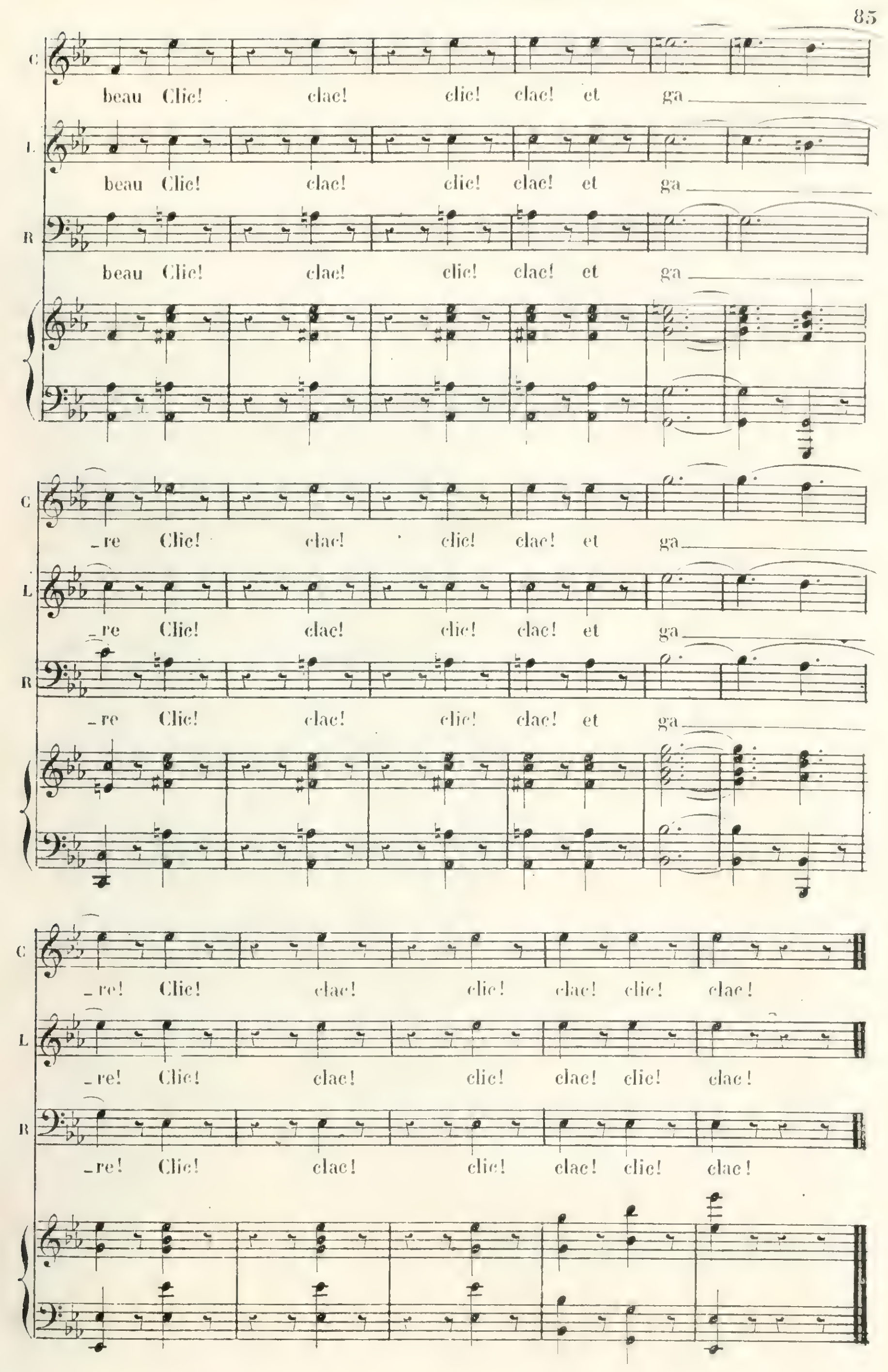
R: – re Clac clic clac clic clac clic clac

C: Clac clic clac clic clac clic clac clic clac

L: Clac clic clac clic clac clic clac clic clac

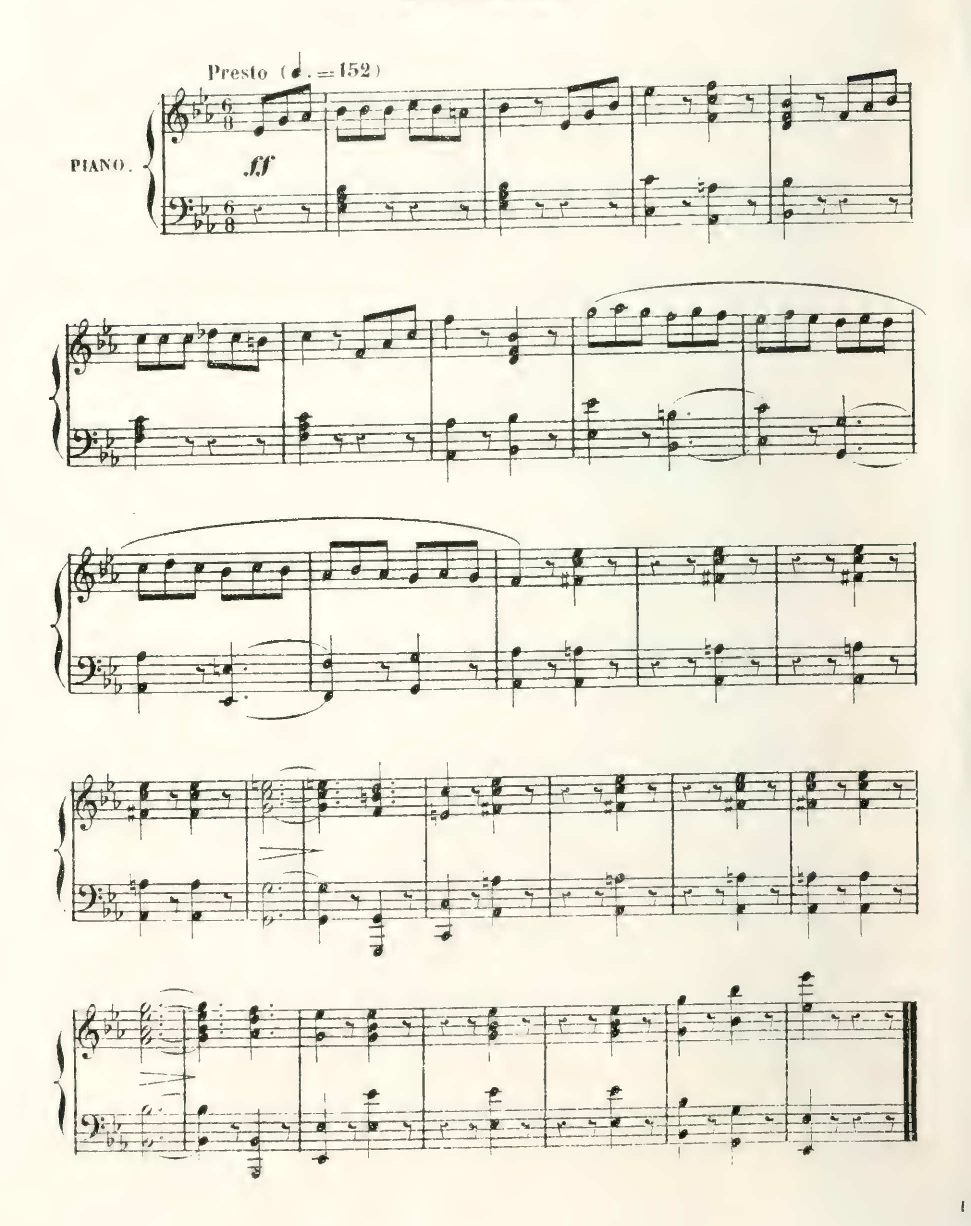
R: Clac clic clac clic clac clic clac clic clac


C
Clic clac clic clac clic clac et gare Guitare et tau_reau! Ah! que l'a_
L
Clic clac clic clac clic clac et gare Guitare et tau_reau! Ah! que l'a_
R
Clic clac clic clac clic clac et gare Guitare et tau_reau! Ah! que l'a_
C
_mour est beau! Clic clac et ga_re Guitare et tau_reau! Ah! que l'a_
L
_mour est beau! Clic clac et ga_re Guitare et tau_reau! Ah! que l'a_
R
_mour est beau! Clic clac et ga_re Guitare et tau_reau! Ah! que l'a_
C
_mour est beau! Ah! que l'a_mour l'a_mour est
L
_mour est beau! Ah! que l'a_mour l'a_mour est
R
_mour est beau! Ah! que l'a_mour l'a_mour est

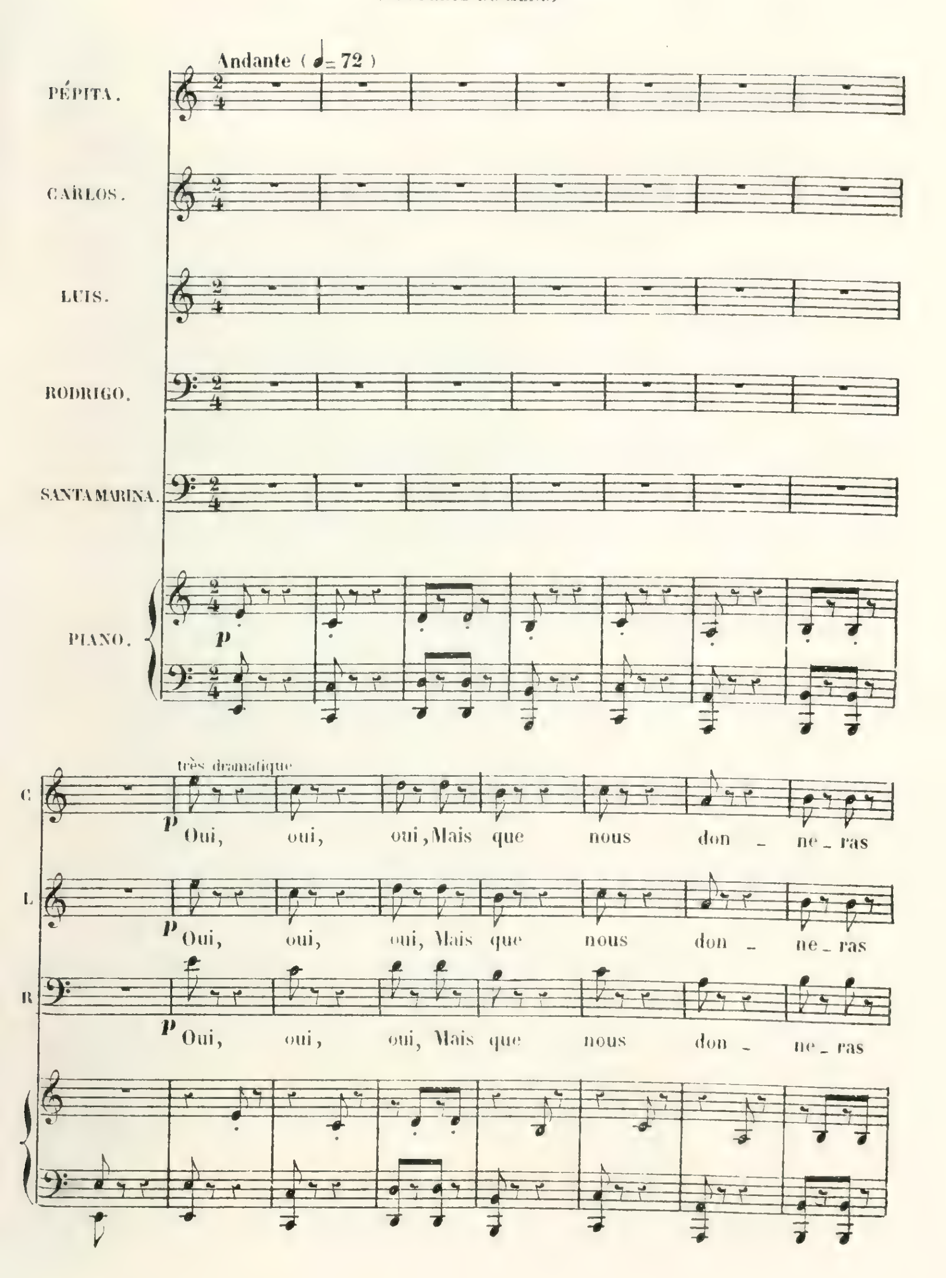

C
beau Clic! clac! clic! clac! et ga
L
beau Clic! clac! clic! clac! et ga
R
beau Clic! clac! clic! clac! et ga
C
_re Clic! clac! clic! clac! et ga
L
_re Clic! clac! clic! clac! et ga
R
_re Clic! clac! clic! clac! et ga
C
_re! Clic! clac! clic! clac! clic! clac!
L
_re! Clic! clac! clic! clac! clic! clac!
R
_re! Clic! clac! clic! clac! clic! clac!

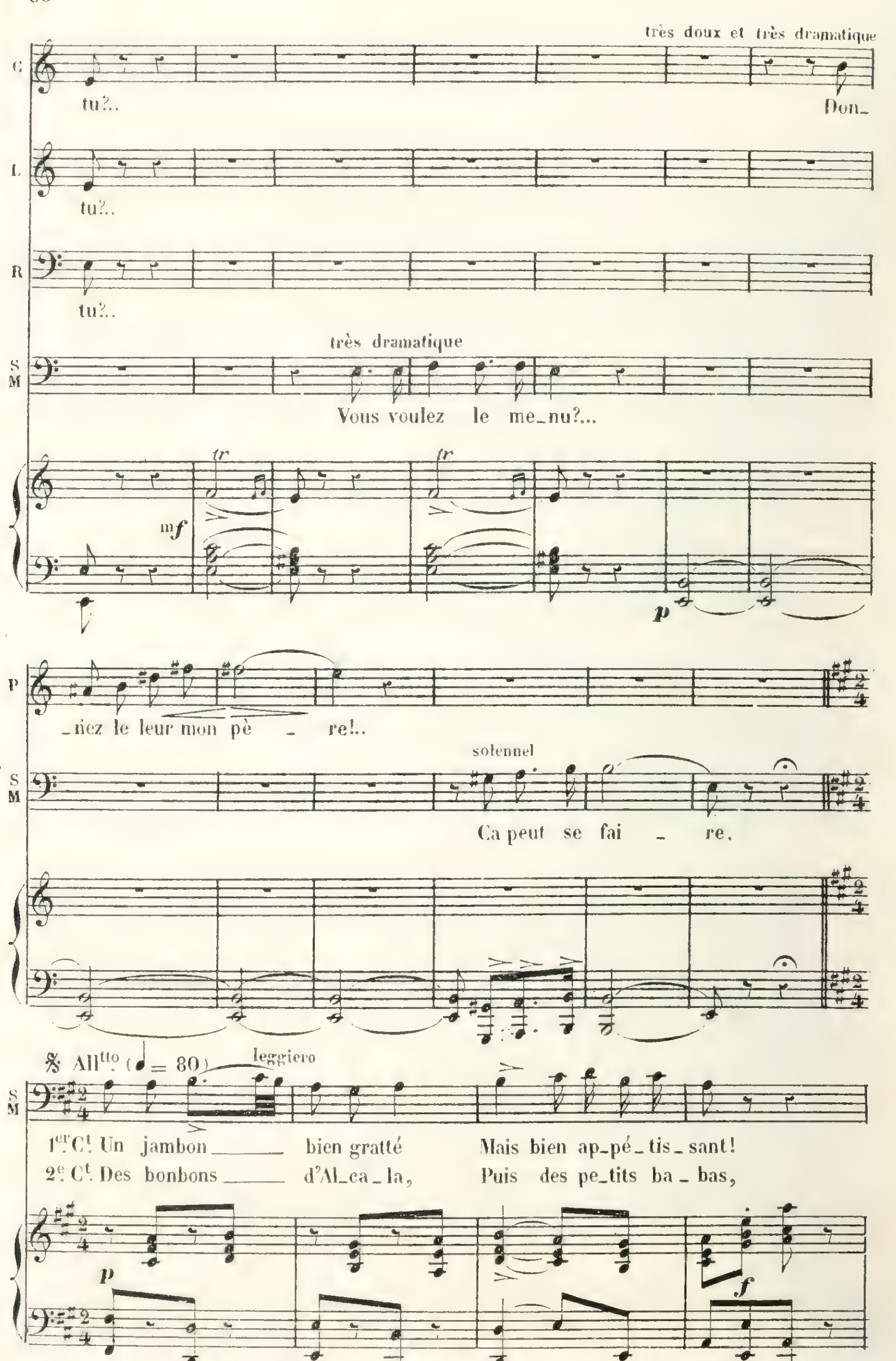
N° 7 bis

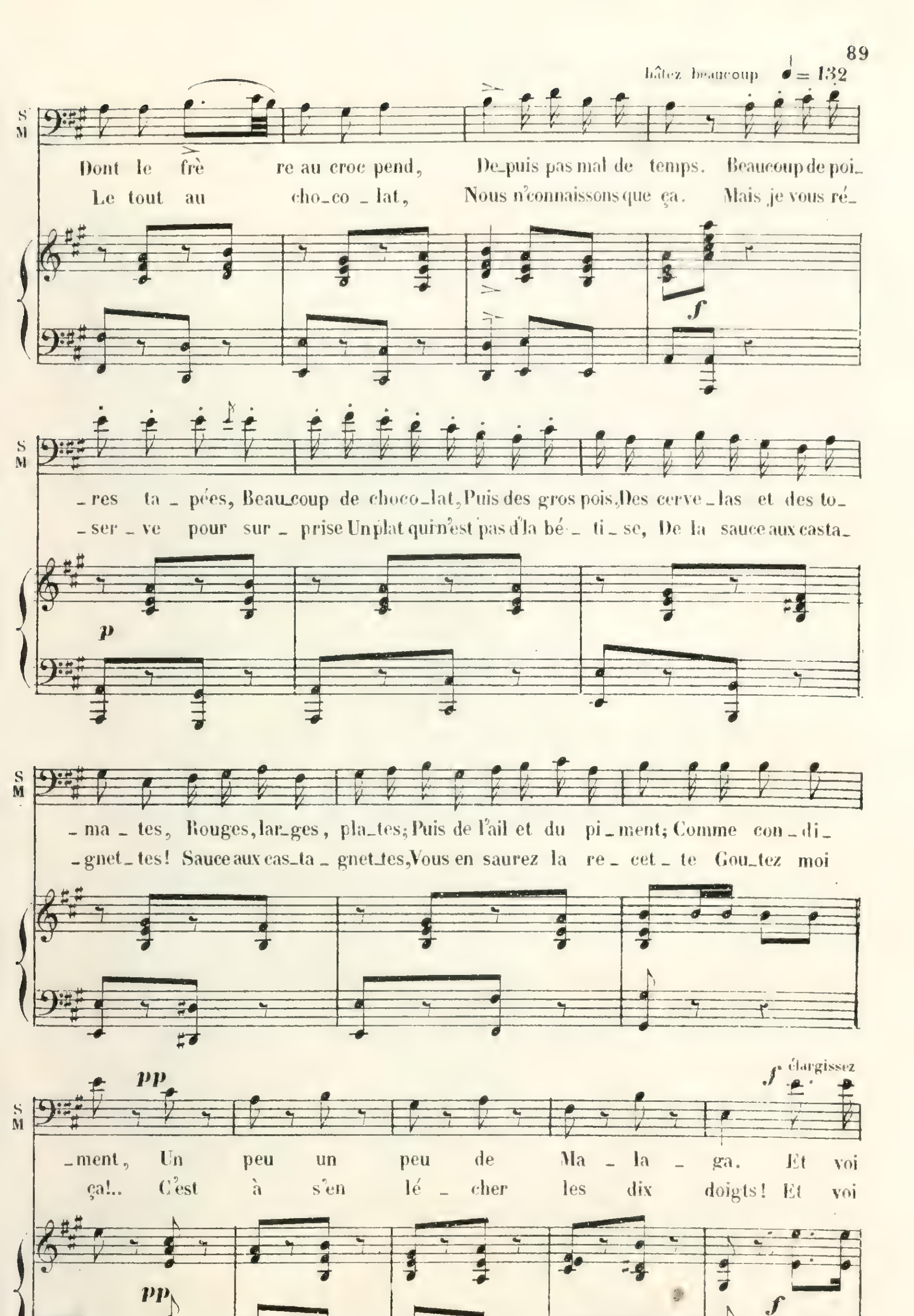
MÉLODRAME

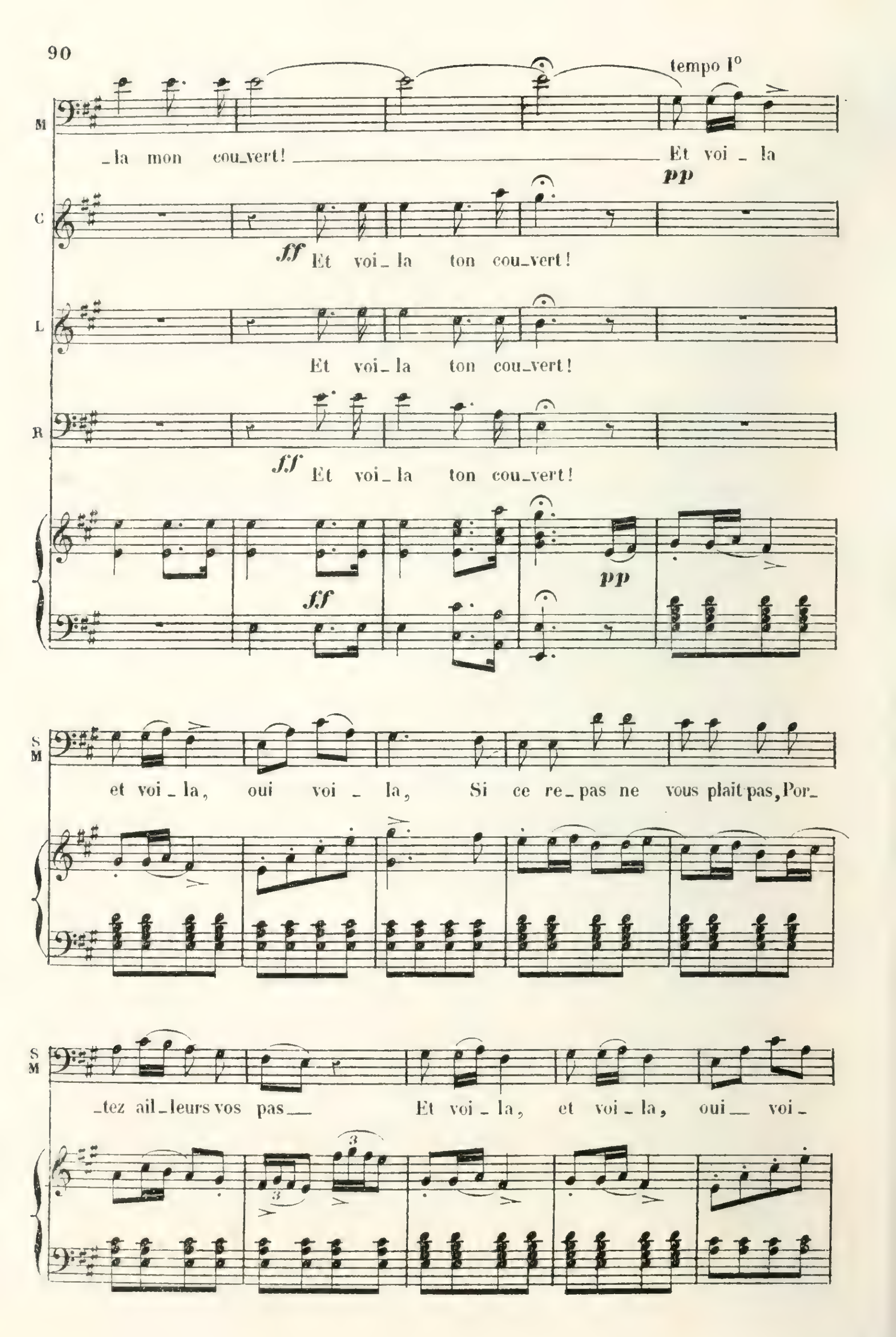


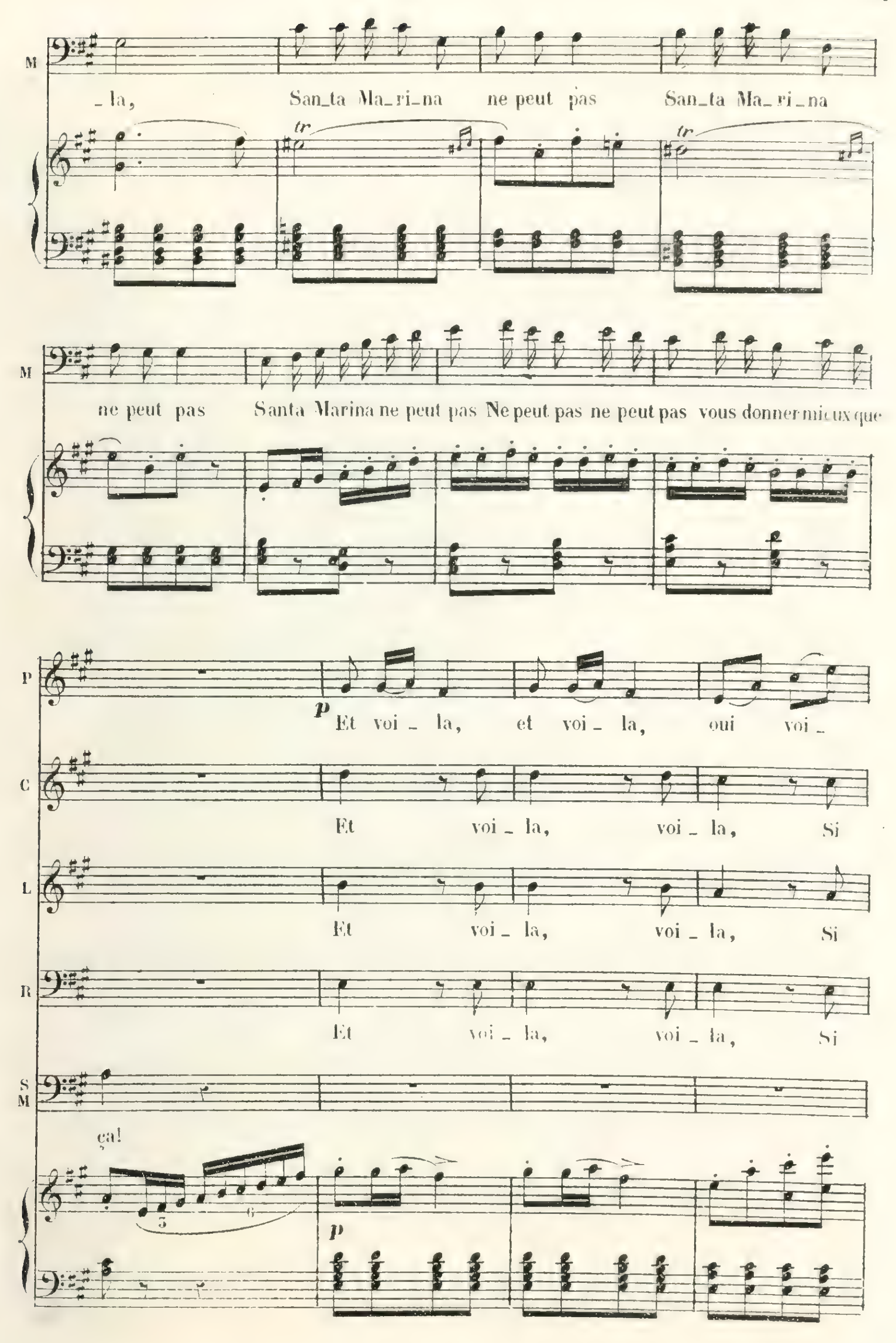
N° 8
QUINTETTE ET FINAL
(COUPLETS DU MENU)

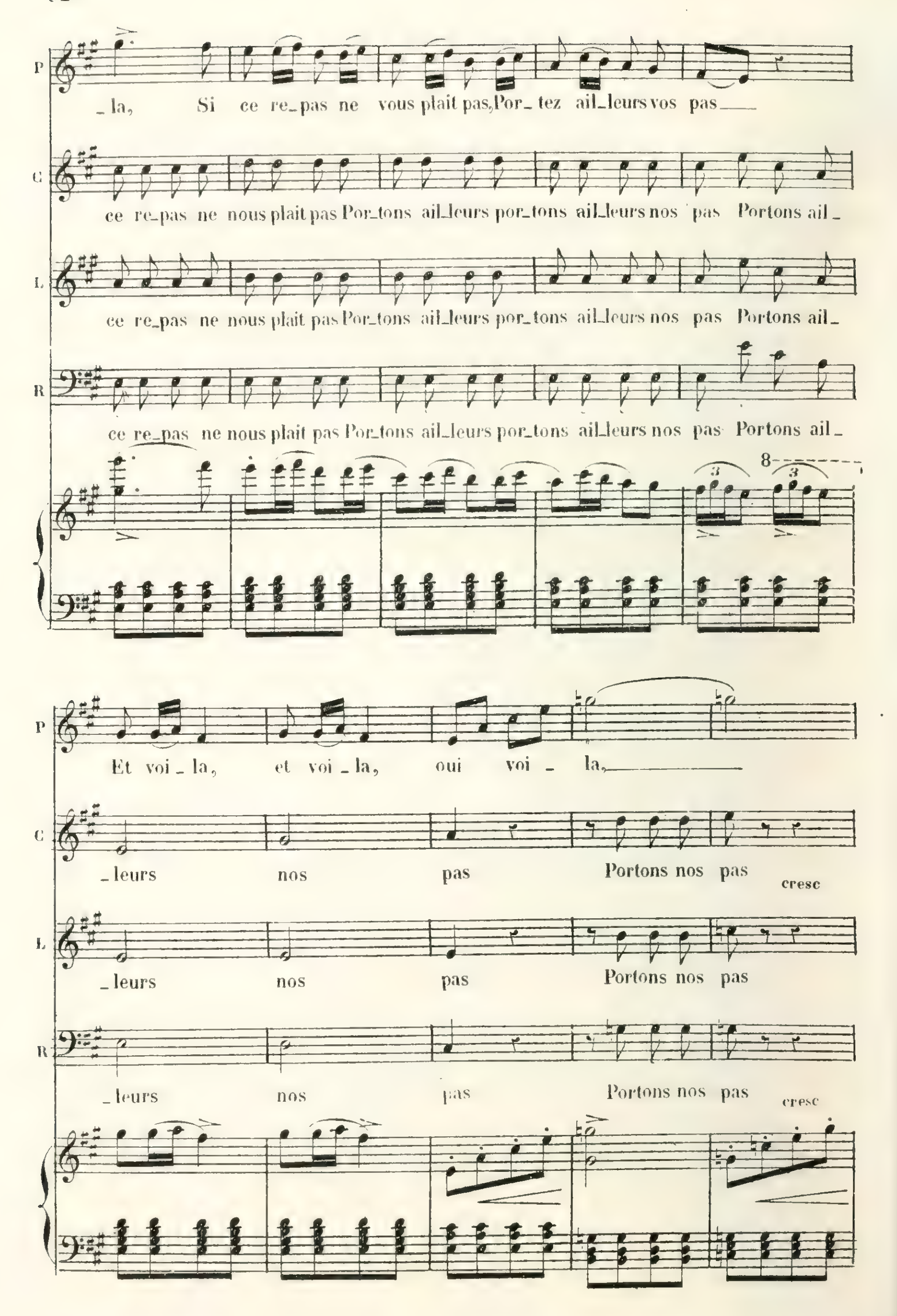


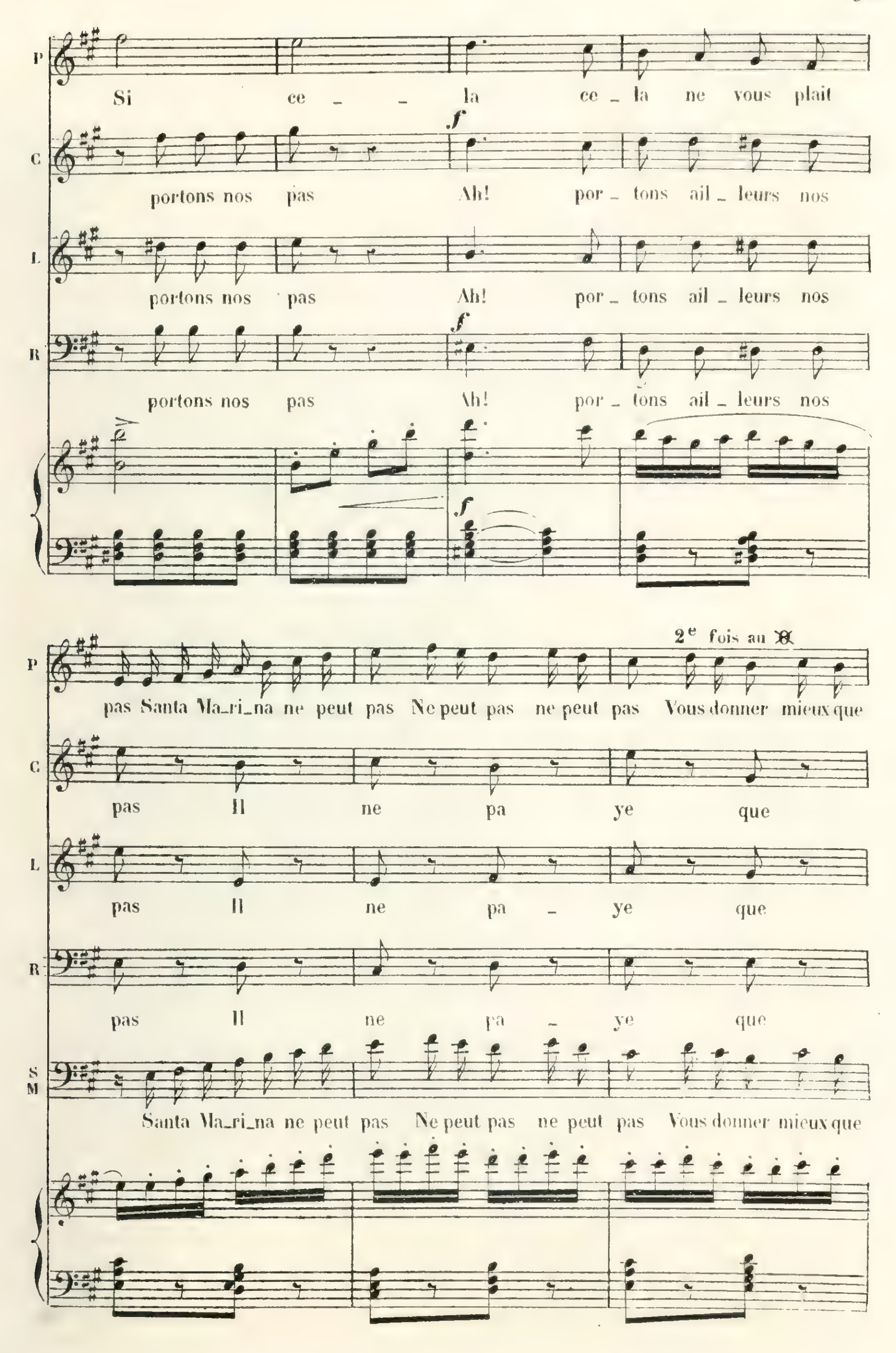

très doux et très dramatique
C
tu?..
Don_
L
tu?..
R
tu?..
très dramatique
S M
Vous voulez le me_nu?...
mf
p
P
_nez le leur mon pè _ re!..
solennel
S M
Ca peut se fai _ re.
All^tto (♩= 80) leggiero
S M
1er C^t. Un jambon ______ bien gratté Mais bien ap_pé_tis_sant!
2e C^t. Des bonbons ______ d'Al_ca_la, Puis des pe_tits ba_bas,
p
f


hâtez beaucoup ♩= 132
S
M
Dont le frè re au croc pend, De_puis pas mal de temps. Beaucoup de poi_
Le tout au cho_co _ lat, Nous n'connaissons que ça. Mais je vous ré_
f
_res ta _ pées, Beau_coup de choco_lat, Puis des gros pois, Des cerve _ las et des to_
_ser _ ve pour sur _ prise Un plat qui n'est pas d'la bé _ ti _ se, De la sauce aux casta_
p
_ma _ tes, Rouges, lar_ges, pla_tes; Puis de l'ail et du pi _ ment; Comme con _ di_
_gnet _ tes! Sauce aux cas_ta _ gnet_tes, Vous en saurez la re _ cet _ te Goû_tez moi
pp
f élargissez
_ment, Un peu un peu de Ma _ la _ ga. Et voi
ça!.. C'est à s'en lé _ cher les dix doigts! Et voi
pp
f

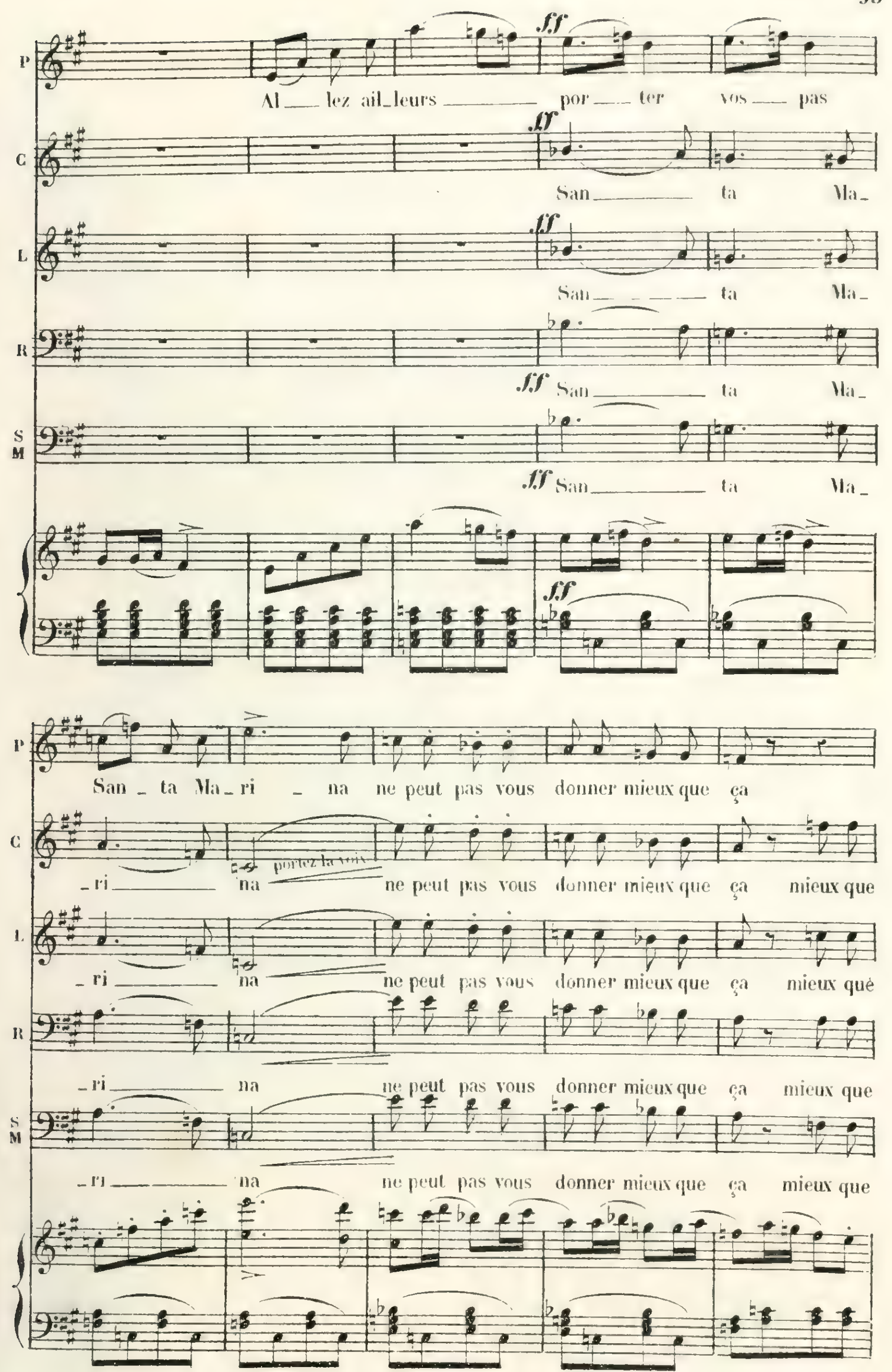

tempo I°
M
_la mon cou_vert! Et voi _ la
pp
C
ff Et voi_la ton cou_vert!
L
Et voi_la ton cou_vert!
R
ff Et voi_la ton cou_vert!
ff
pp
S
M
et voi_la, oui voi _ la, Si ce re_pas ne vous plait pas, Por_
S
M
_tez ail_leurs vos pas__ Et voi_la, et voi_la, oui__ voi_
3
3


M
-la, San-ta Ma-ri-na ne peut pas San-ta Ma-ri-na
tr
tr
M
ne peut pas Santa Marina ne peut pas Ne peut pas ne peut pas vous donner mieux que
P
Et voi - la, et voi - la, oui voi -
C
Et voi - la, voi - la, Si
L
Et voi - la, voi - la, Si
R
Et voi - la, voi - la, Si
S M
ça!
p
p


P
C
L
R
_la, Si ce re_pas ne vous plait pas, Por_tez ail_leurs vos pas
ce re_pas ne nous plait pas Por_tons ail_leurs por_tons ail_leurs nos pas Portons ail_
ce re_pas ne nous plait pas Por_tons ail_leurs por_tons ail_leurs nos pas Portons ail_
ce re_pas ne nous plait pas Por_tons ail_leurs por_tons ail_leurs nos pas Portons ail_
8
3
3
Et voi_la, et voi_la, oui voi_la,
_leurs nos pas Portons nos pas
cresc
_leurs nos pas Portons nos pas
_leurs nos pas Portons nos pas
cresc


P
Si ce _ _ la ce _ la ne vous plait
C
portons nos pas Ah! por _ tons ail _ leurs nos
L
portons nos pas Ah! por _ tons ail _ leurs nos
R
portons nos pas Ah! por _ tons ail _ leurs nos
P
pas Santa Ma_ri_na ne peut pas Ne peut pas ne peut pas Vous donner mieux que
2e fois au 𝄌
C
pas Il ne pa ye que
L
pas Il ne pa _ ye que
R
pas Il ne pa _ ye que
S M
Santa Ma_ri_na ne peut pas Ne peut pas ne peut pas Vous donner mieux que


1r fois.
P
ça.
C
ça.
L
ça.
R
ça.
S
M
ça.
ff
D C. al 𝄋
2e fois.
P
ça.
C
ça.
Al_lons ail _ leurs porter nos pas.
L
ça.
Al_lons ail _ leurs porter nos pas.
R
ça.
Al_lons ail _ leurs porter nos pas.
S
M
ça.


P
Al_lez ail_leurs _ por_ter vos_ pas
C
San_ ta Ma_
L
San_ ta Ma_
R
San_ ta Ma_
S
M
San_ ta Ma_
ff
P
San_ta Ma_ri _ na ne peut pas vous donner mieux que ça
C
_ri_ na ne peut pas vous donner mieux que ça mieux que
portez la voix
L
_ri_ na ne peut pas vous donner mieux que ça mieux que
R
_ri_ na ne peut pas vous donner mieux que ça mieux que
S
M
_ri_ na ne peut pas vous donner mieux que ça mieux que


P
Il ne peut pas vous don_
C
ça.
L
ça.
R
ça.
S
M
ça. Je ne peux pas vous don_ner
P
_ner vous donner vous don_ner
C
Il ne peut pas nous don_ner
L
Il ne peut pas nous don_ner
R
Il ne peut pas nous don_ner
S
M
vous don_ner vous don_ner vous don_ner
8
ff


P.
— mieux — que ça. Santa Ma-
C.
— mieux — que ça.
L.
— mieux que ça
B.
— mieux que ça.
S M.
— mieux que ça. Santa Ma-
p
8
3
P.
-rina ne peut pas, ne peut pas, — ne peut pas vous don- -ner, don-
C.
Il ne peut pas don-
L.
Il ne peut pas don- -ner
B.
Il ne peut pas don- -ner
S M.
-rina ne peut pas, ne peut pas, ne peut pas vous don- -ner
5.

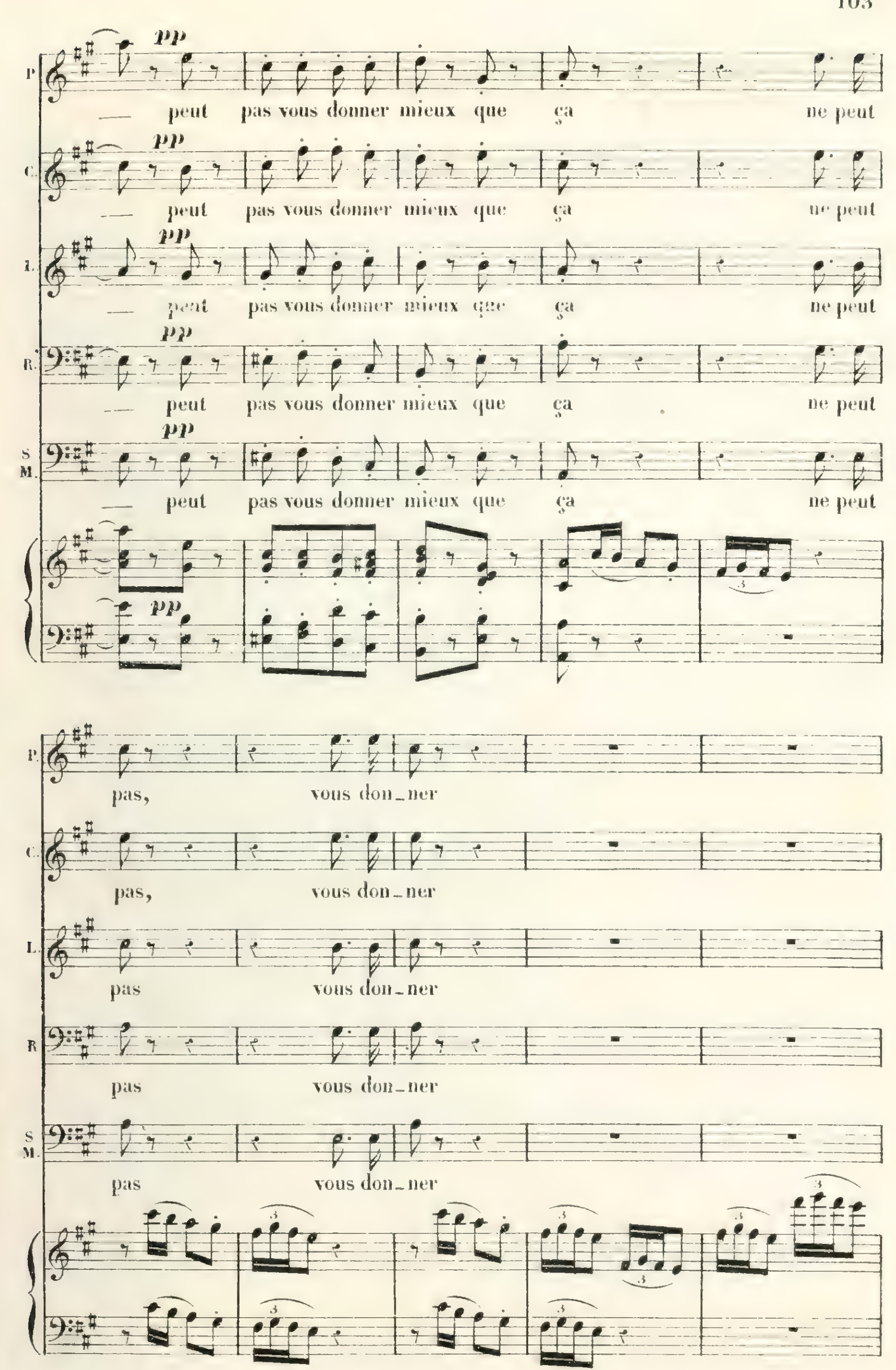

P.
C.
L.
R.
S M.
_ner__ mieux que ça Santa Ma _ ri_na ne peut pas vous don_ner mieux que
_ner__ mieux que ça Il ne peut
mieux que ça Il ne peut
mieux que ça Il ne peut
mieux que ça Santa Ma _ ri_na ne peut pas vous don_ner mieux que
ça Santa Ma _ ri _ _ na, Santa Ma _ ri _ _ na
pas Santa Ma_
pas Santa Ma _ ri _ _ na
pas
ça Santa Ma _ ri _ na

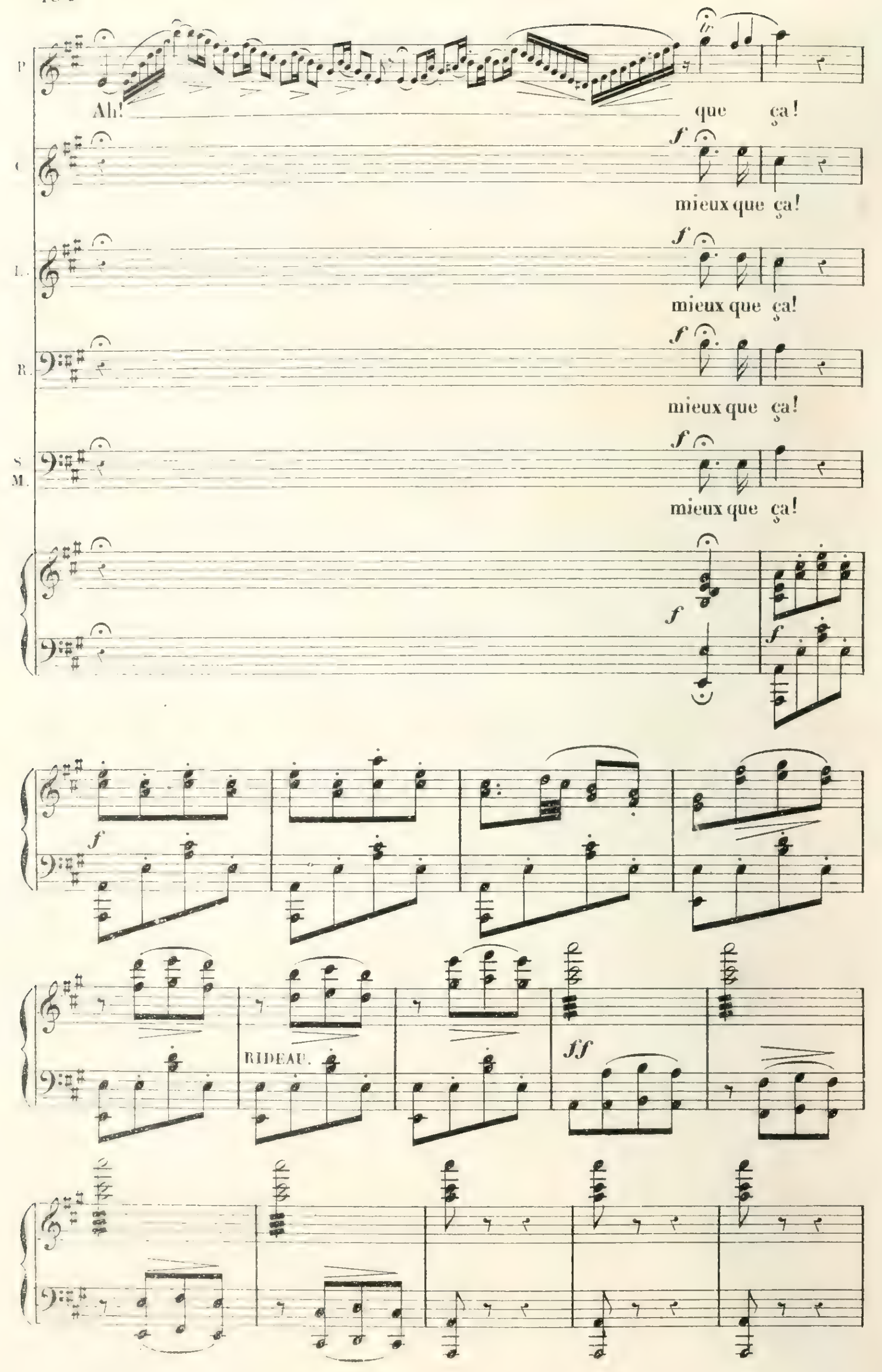

P.
ne peut pas vous donner mieux que ça
C.
ri na ne peut pas don ner mieux
L.
ne peut pas don ner mieux
R.
Santa Ma ri na
S M.
ne peut pas don ner mieux
cresc.
P.
Santa Ma ri na ne peut
C.
mieux, mieux que ça Il
L.
mieux, mieux que ça Il
R.
mieux, mieux que ça Il
S M.
mieux, mieux que ça Santa Ma ri na ne peut


P.
pas, ne peut pas, ne peut pas vous don - - ner don -
C.
ne peut pas don -
L.
ne peut pas don - - ner
R.
ne peut pas don - - ner
S M.
pas, ne peut pas, ne peut pas vous don - - ner
P.
- ner mieux que ça Santa Ma - ri - na ne peut pas vous don - ner mieux que
C.
- ner mieux que ça Il ne peut
L.
mieux que ça Il ne peut
R.
mieux que ça Il ne peut
S M.
mieux que ça Santa Ma - ri - na ne peut pas vous don - ner mieux que


P.
ça Santa Ma - ri - na, Santa Ma - ri - - na
C.
pas
Santa Ma -
L.
pas
Santa Ma - ri - - na
R.
pas
S M.
ça Santa Ma - ri - na
P.
ne peut pas vous donner mieux que ça
C.
- ri - - na ne peut pas don - ner mieux
L.
ne peut pas don - ner mieux
R.
Santa Ma - ri - - na
S M.
ne peut pas don - ner mieux
cresc.


P.
C.
San_ta Ma_ri_na ne peut pas
L.
San_ta Ma_ri_na ne peut pas
R.
San_ta Ma_ri_na ne peut pas
S M
San_ta Ma_ri_na ne peut pas
P.
ne
C.
ne peut pas, ne
L.
ne peut pas, ne peut pas, ne
R.
ne peut pas, ne peut pas, ne
S. M.
ne peut pas, ne peut pas, ne


P.
pp
peut pas vous donner mieux que ça ne peut
C.
pp
peut pas vous donner mieux que ça ne peut
L.
pp
peut pas vous donner mieux que ça ne peut
R.
pp
peut pas vous donner mieux que ça ne peut
S M.
pp
peut pas vous donner mieux que ça ne peut
pp
P.
pas, vous don_ner
C.
pas, vous don_ner
L.
pas vous don_ner
R
pas vous don_ner
S M.
pas vous don_ner


P
Ah!
que ça!
C.
f
mieux que ça!
L.
f
mieux que ça!
R.
f
mieux que ça!
S.
M.
f
mieux que ça!
f
f
f
RIDEAU.
ff

ACTE III.

CHEZ SANTA-MARINA.

ENTR'ACTE.




f
p
pp
3
3
cresc.
ff
dim.

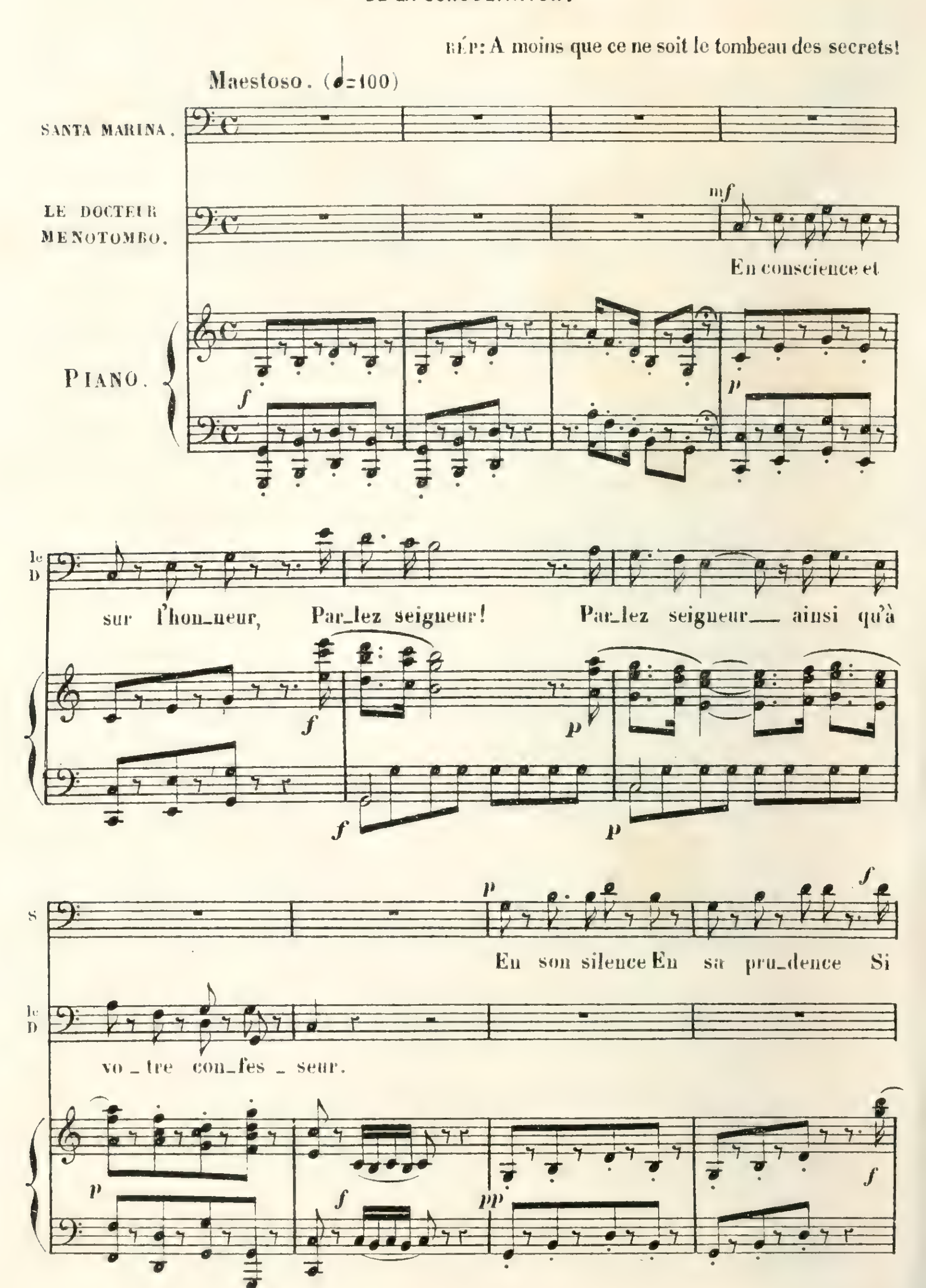

mf
pp
cresc.
f
ff

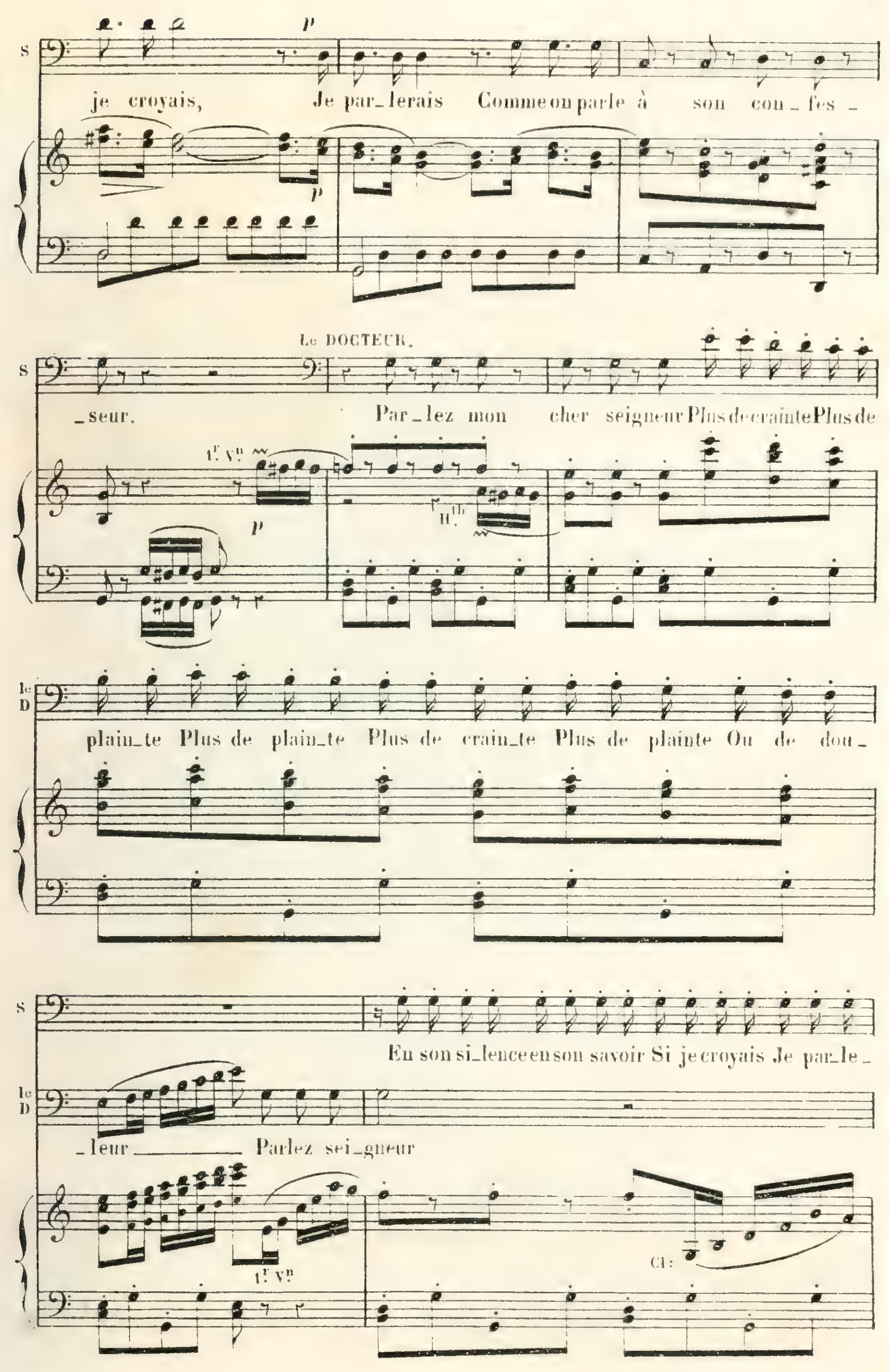
N°. 9.

GRAND DUO BOUFFE

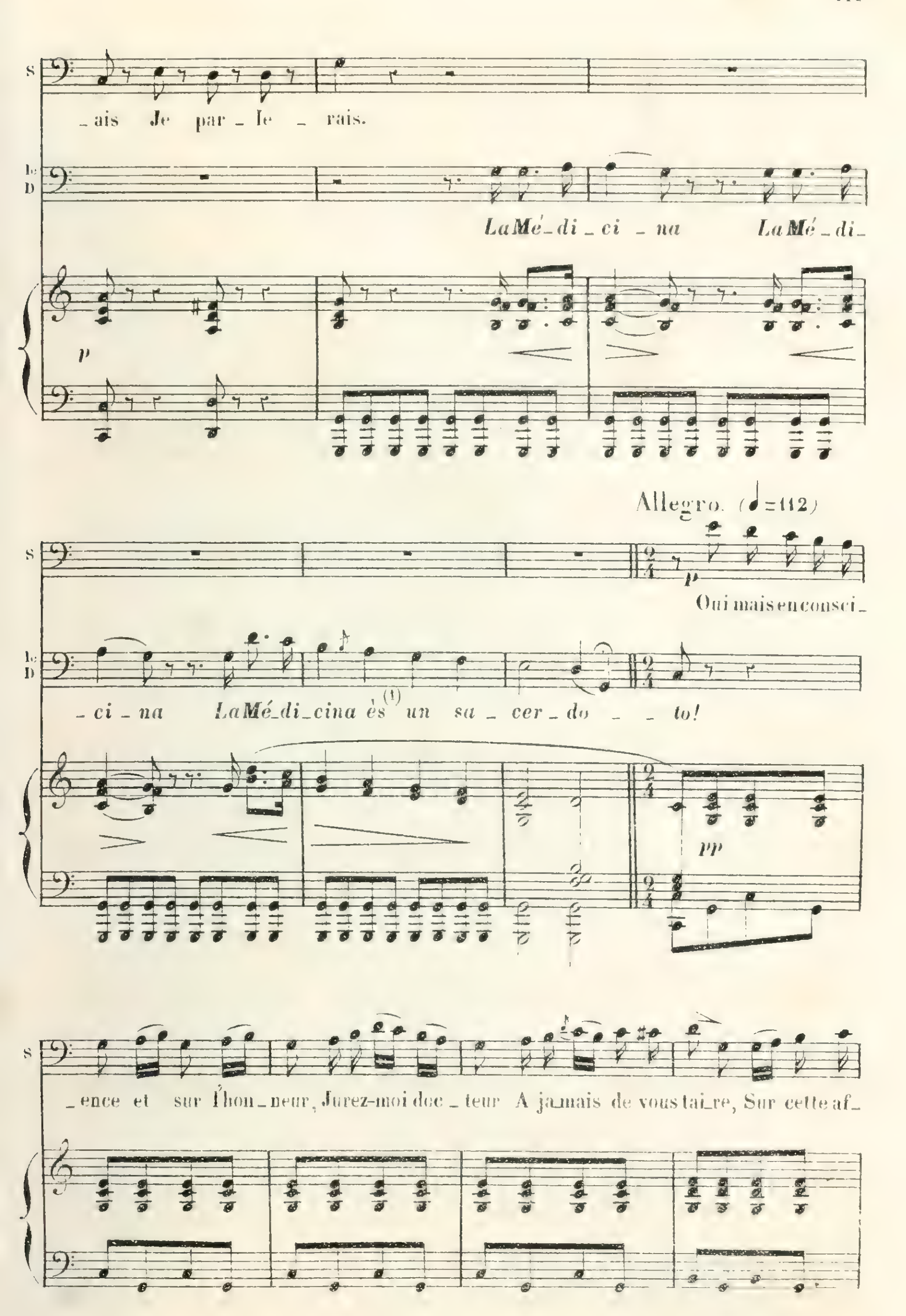
DE LA CONSULTATION.

RÉP: A moins que ce ne soit le tombeau des secrets!



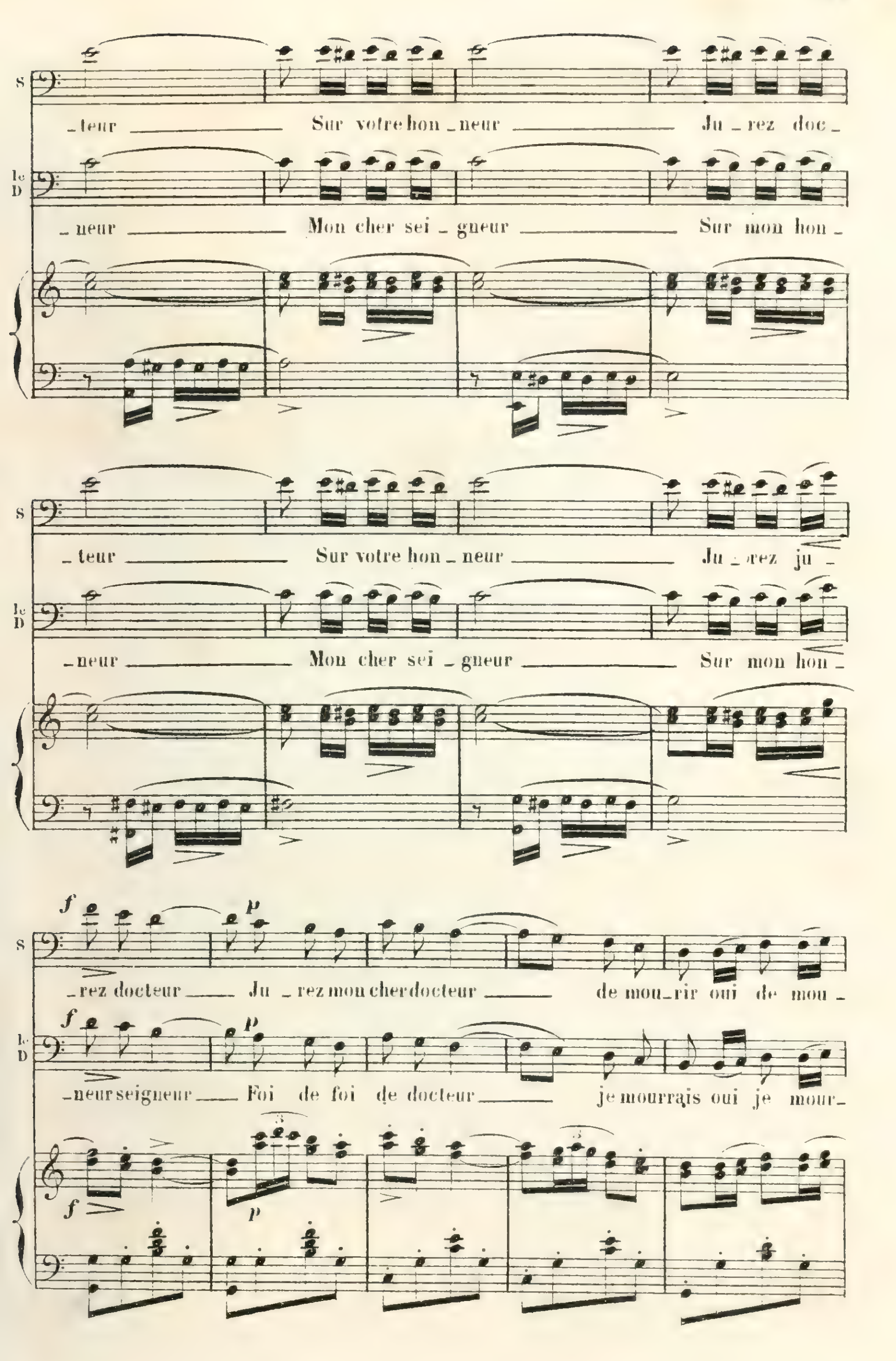

S
p
je croyais, Je par_lerais Comme on parle à son con_fes_
p
Le DOCTEUR.
_seur. Par_lez mon cher seigneur Plus de crainte Plus de
1.r V.n
p
H.th
le D
plain_te Plus de plain_te Plus de crain_te Plus de plainte Ou de dou_
S
En son si_lence en son savoir Si je croyais Je par_le_
le D
_leur Parlez sei_gneur
1.r V.n
Cl:


S
_rais Je par_le_rais Je par_le_rais Si je n'a_vais nul_le
le
D
Plus de crain te Plus de
mf
crain_te Si je n'a_vais nul_le crain_te Nul_le crain_te du doc_
plain_te Plus de crain_te Plus de plain_te Plus de plainte ou de dou_
_teur Je par_le_rais.
p
Si j'y croy_
_leur. Comptez sei_gneur Sur mon honneur.
f

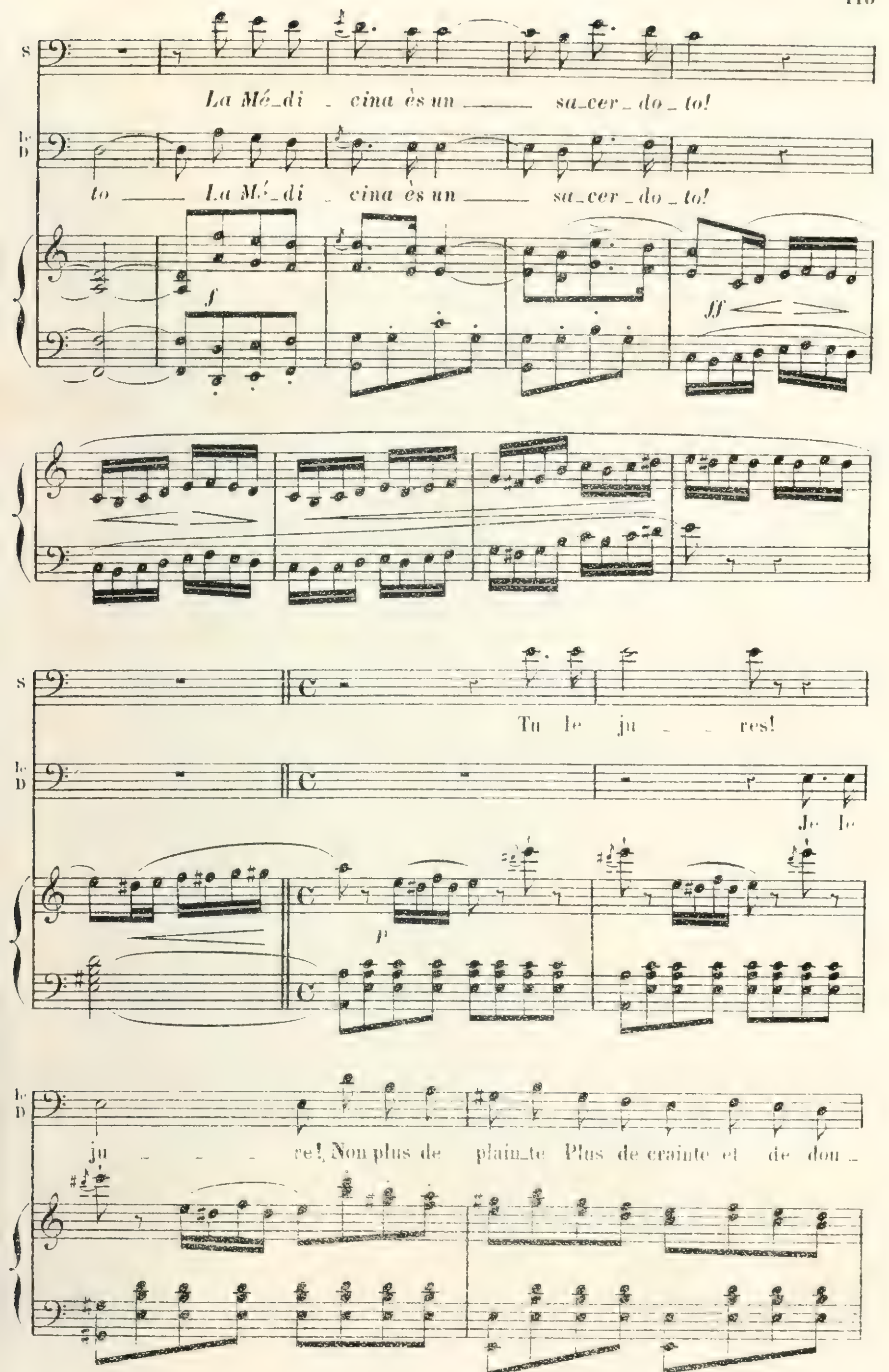


(1) Prononcez *oun*.


S
fai_re, Et de mou_rir de mourir de mou_rir a_vec vo _ tre se_cret!
le D
Oui sur ma consei_
Fl:
S
Jurez de vous
le D
_ence Et sur l'hon_neur Je ju _ re seigneur A jamais de me tai_re,
S
tai_re
Ju _ rez doc _
f
l. D
Et de mou_rir de mourir de mou_rir avec vo _ tre se_cret. Sur mon hon _
f

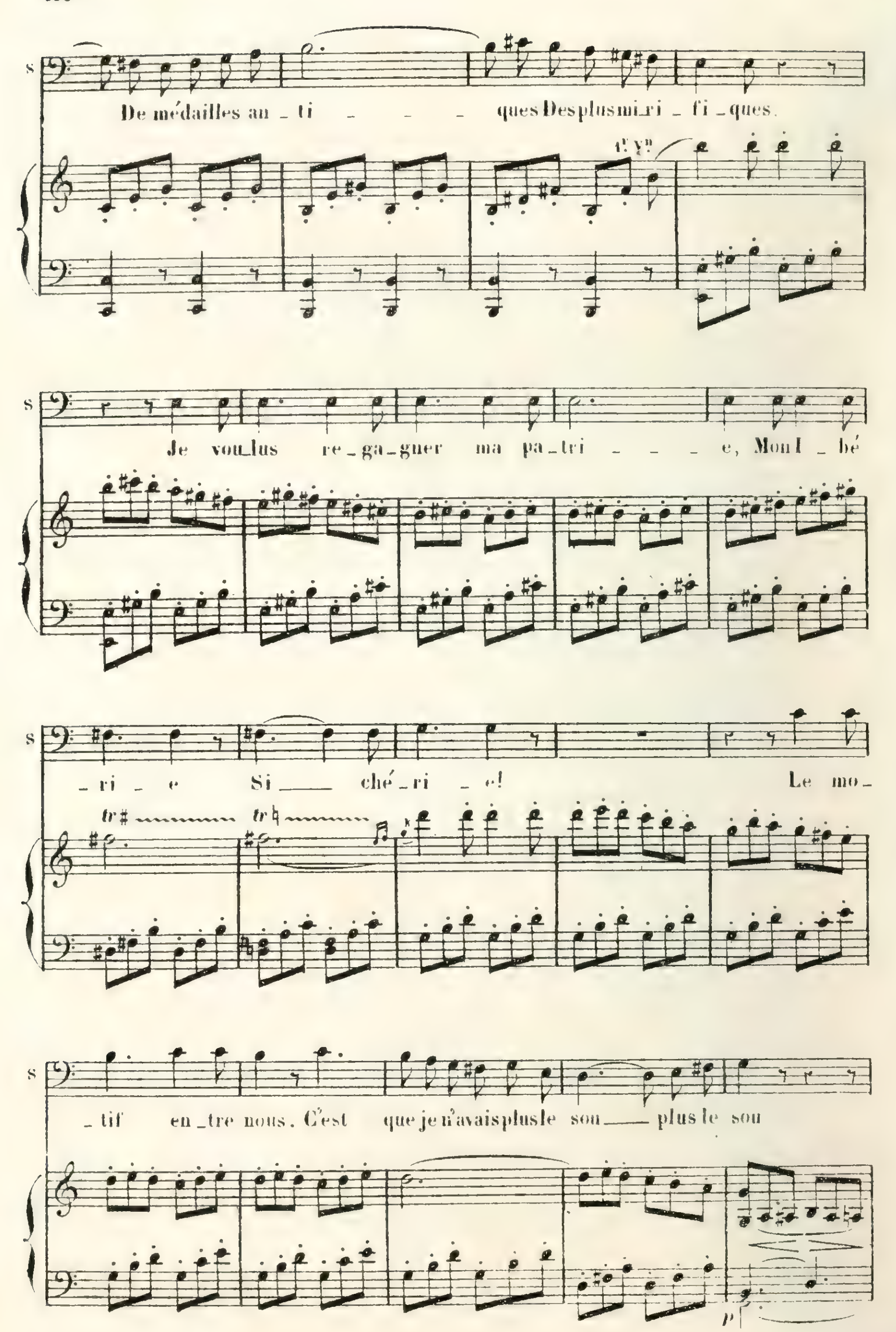

S
_teur Sur votre hon _ neur Ju _ rez doc _
le D
_neur Mon cher sei _ gneur Sur mon hon _
S
_teur Sur votre hon _ neur Ju _ rez ju _
le D
_neur Mon cher sei _ gneur Sur mon hon _
S
_rez docteur Ju _ rez mon cher docteur de mou_rir oui de mou _
le D
neur seigneur Foi de foi de docteur je mourrais oui je mour


S
_rir En gar_dant vo_tre ser_ment Ah! docteur Ju_rez mon
le D
_rais En gar_dant vo_tre ser_ment Ah! seigneur Sur mon hon
S
cher doc_teur Fai_tes ser_ment mon cher doc_
le D
_neur sei_gneur Sur mon hon_neur
S
_teur De vous tai_re Sur votre hon_neur
solennel.
le D
La Mé_di_ci _na ès un sa_cer_do_


S
La Mé_di _ cina ès un ____ sa_cer_do_to!
Le D
to ____ La Mé_di _ cina ès un ____ sa_cer_do_to!
f
ff
S
Tu le ju _ _ res!
Le D
Je le
p
Le D
ju _ _ _ re! Non plus de plain_te Plus de crainte et de dou_

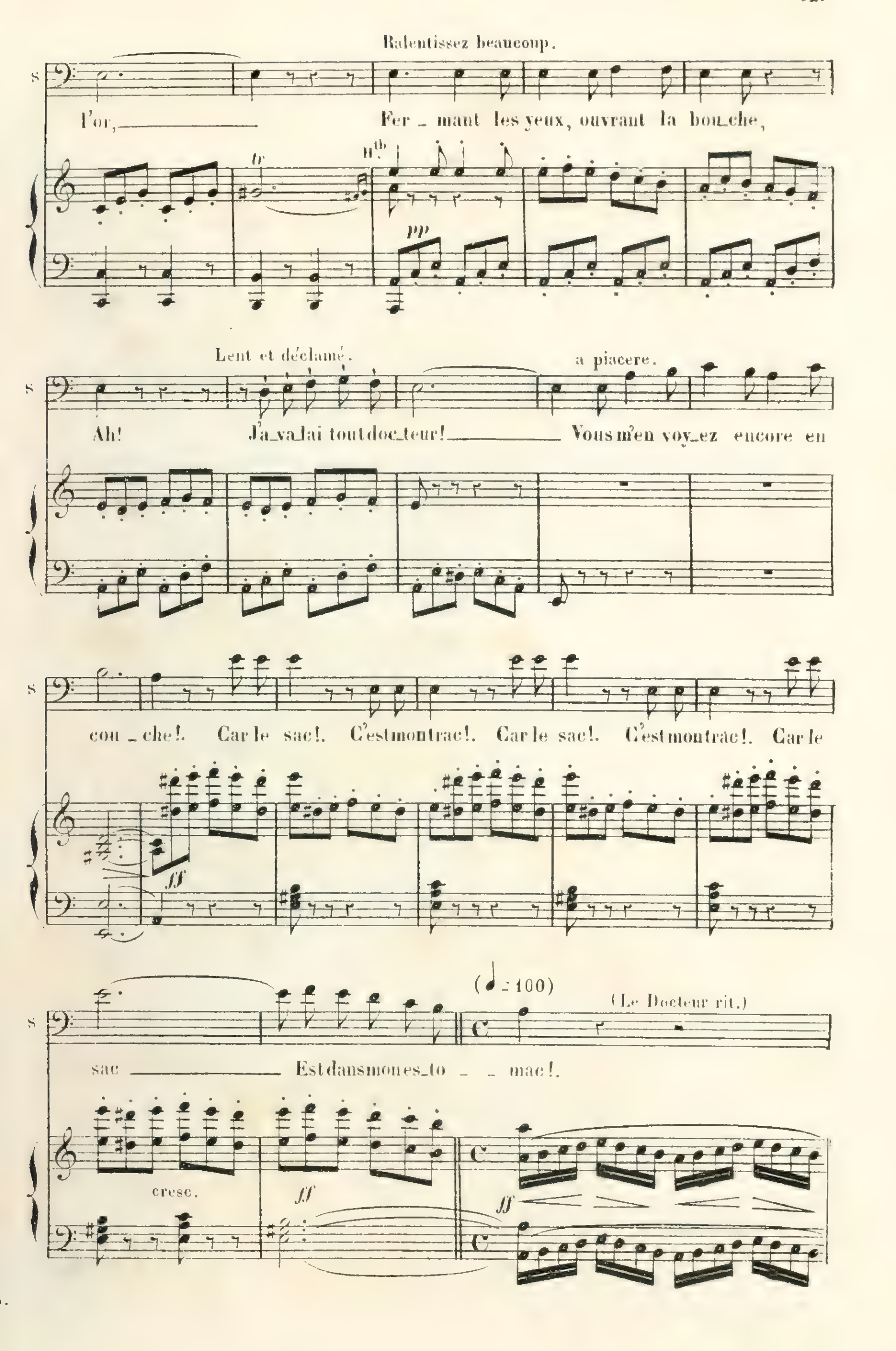

S
C'est mon se_cret!
le D
_leur Ni de douleur
C'est mon se_cret!
(à part.)
Si j'avais foi dans son silence Hélas! hélas! je parle_rais!
Eh! bien sei_
_gneur?
Eh! bien doc_teur?
Vous vous tai_rez?
Parlé.
C'est bien
je sais le reste
La mé_di_ci_na...


Moderato. (♩=108)
f
dim.
p
SANTA MARINA.
Eh! bien, apprends cher Me_notombo, Que pour le pa_ys de Sa_lam_
_bô Je partis un beau jour, At_ti_ré par l'a_mour De la numisma_
_ti - - - - que. A_près maint coup de pioche et de main, de Min_
tr
_tuine à Carthage, J'a_vais en ma possessi _ on U_ne collec_ti _ on


S
De médailles an_ti _ _ _ ques Des plus mi_ri _ fi _ ques.
1r. Vn
Je vou_lus re_ga_gner ma pa_tri _ _ _ _ e, Mon I _ bé
_ ri _ e Si___ ché_ri _ e!
Le mo_
tr♯
tr♮
_ tif en_tre nous. C'est que je n'avais plus le sou___ plus le sou
p


S
Un navire en par_tan _ ce Emporta maître et bien:
cresc.
cresc.
Nous voguions en si _ len _ ce: Je me portais très bien:
mf
Lorsque par des pi _ ra _ tes Nous fûmes aussi_tôt houspil_
cresc.
cresc.
f
_lés Et pil_lés!. Houspil _ lés!. Et pil_lés!. Aus _ si_
f
ff


_tôt je me vis es _ cla _ ve en chaî_né Et
nu _ mis _ na _ te ru _ i _ né
dim.
p
dim.
p
tr
p
pp
Mais par bonheur, l'ar_deur à la lut_te Me sauva, car à la mi_
_nu_te Fuyant le com_bat, je cours à mon tré_sor Et ramassant mon

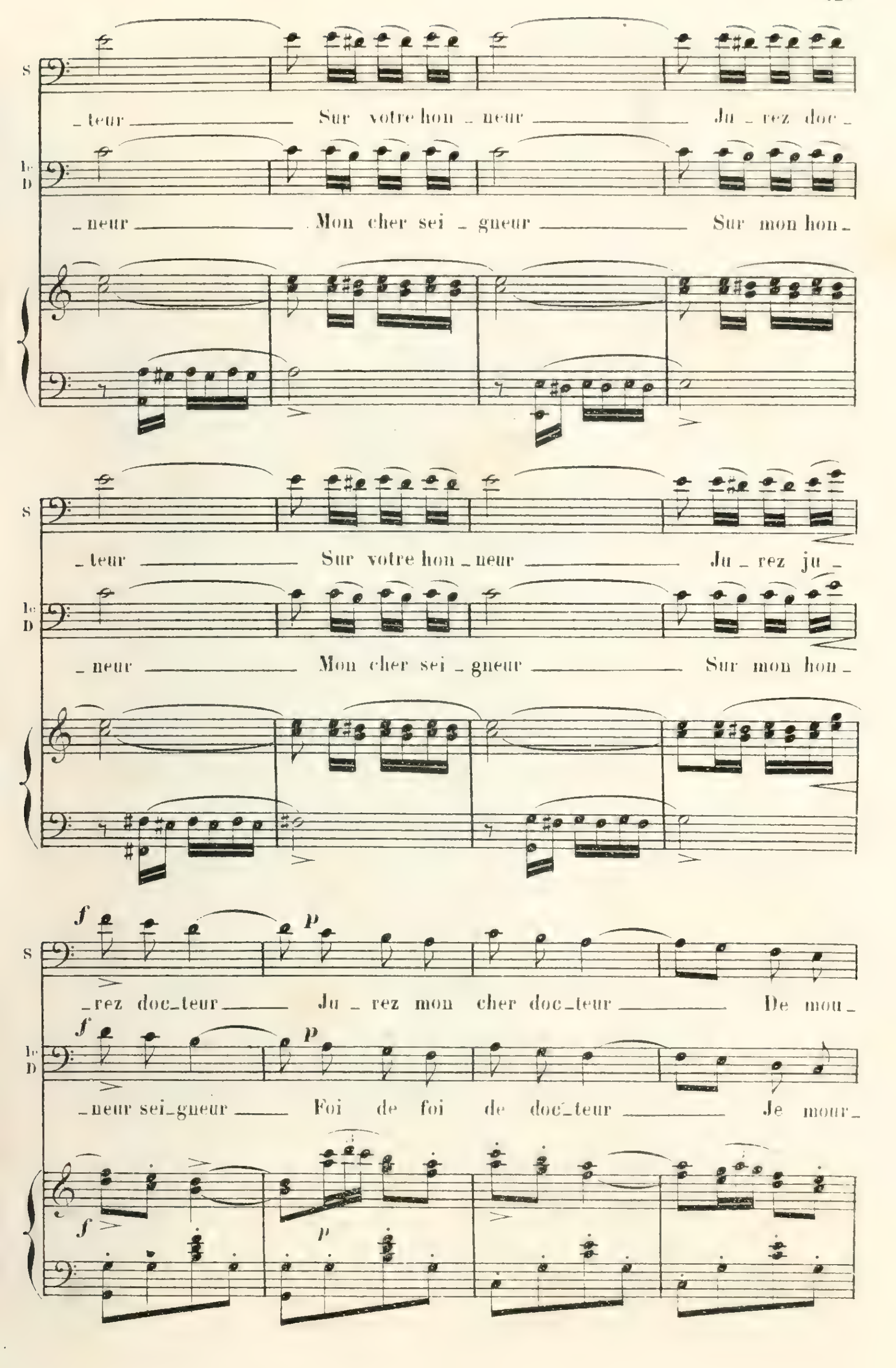

Ralentissez beaucoup.
l'or, Fer _ mant les yeux, ouvrant la bou_che,
tr
H.th
pp
Lent et déclamé.
a piacere.
Ah! J'a_va_lai tout doc_teur! Vous m'en voy_ez encore en
cou _ che!. Car le sac!. C'est mon trac!. Car le sac!. C'est mon trac!. Car le
ff
sac Est dans mon es_to _ _ mac!.
(♩ = 100)
(Le Docteur rit.)
cresc.
ff
ff


Le DOCTEUR.
Ah! la plaisante aven_
pp
11th
le D
_ture C'est un cas je vous le jure Qui vous fera grand hon_neur
1r Vn
S
Doc _ teur mon cher doc _ teur Vous ne se_rez pas par_
le D
C'est un cas je vous le
Cl:
mf
S
_ju _ re Vous ne se _rez pas par_ju _ re Vous ne se _ rez pas par _
L D
ju _ re C'est un cas je vous le ju _ re Qui vous fe _ ra grand hon _

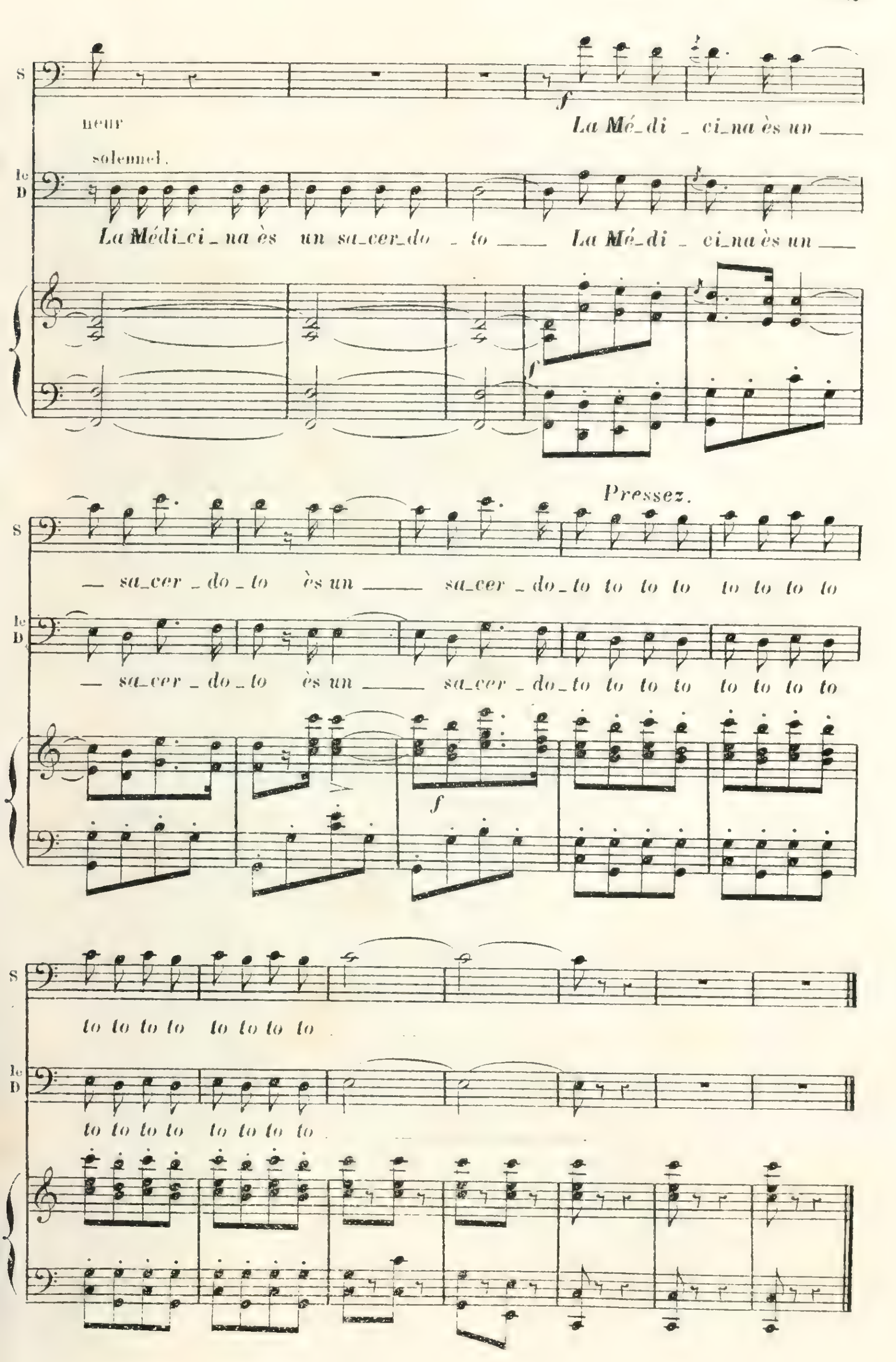


(1) Prononcez *oun*.


S
_fai_re Et de mou_rir de mourir de mou_rir avec vo_tre se_cret
le D
Oui sur ma consci_
Fl:
S
Jurez de vous
le D
_ence et sur l'hon_neur Je ju_re sei_gneur A ja_mais de me tai_re
S
tai_re
Ju_rez doc_
le D
Et de mou_rir de mourir de mou_rir avec vo_tre se_cret Sur mon hon_


S
_teur Sur votre hon _ neur Ju _ rez doc _
le D
_neur Mon cher sei _ gneur Sur mon hon_
S
_teur Sur votre hon _ neur Ju _ rez ju _
le D
_neur Mon cher sei _ gneur Sur mon hon_
S
_rez doc_teur Ju _ rez mon cher doc_teur De mou_
le D
_neur sei_gneur Foi de foi de doc_teur Je mour_
f
p


S
_rir oui de mou_rir En gar_dant vo_tre ser_ment Ah!
Le D
_rais oui je mour_rais En gar_dant vo_tre se_cret Ah!
S
doc_teur Ju_rez mon cher doc_teur
Le D
sei_gneur Sur mon hon_neur sei_gneur Sur mon hon_
S
Fai_tes ser_ment mon cher doc_teur De vous tai_re Sur votre hon_
Le D
_neur


S
neur
La Mé_di _ ci_na ès un
solemnel.
le D
La Médi_ci_na ès un sa_cer_do _ to La Mé_di _ ci_na ès un
Pressez.
sa_cer _ do _ to ès un sa_cer _ do_to to to to to to to to
sa_cer _ do _ to ès un sa_cer _ do_to to to to to to to to
to to to to to to to to
to to to to to to to to

N° 10.

COUPLETS.

RÉP: Que je vous ai beaucoup trop bien élevée!

Moderato assai. (𝅗𝅥 = 92)

PÉPITA.

PIANO.

f

dim.

p

f

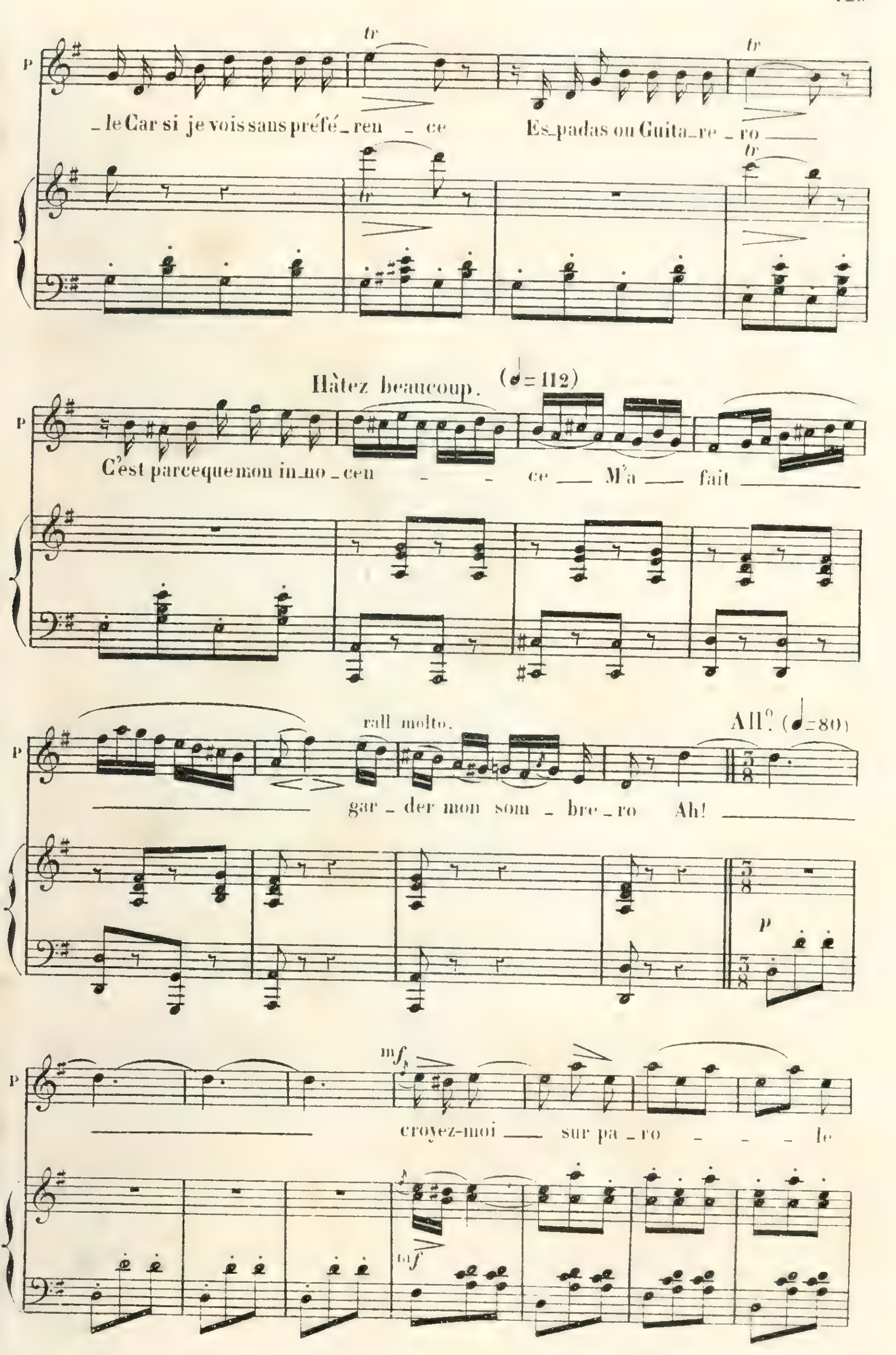
pp

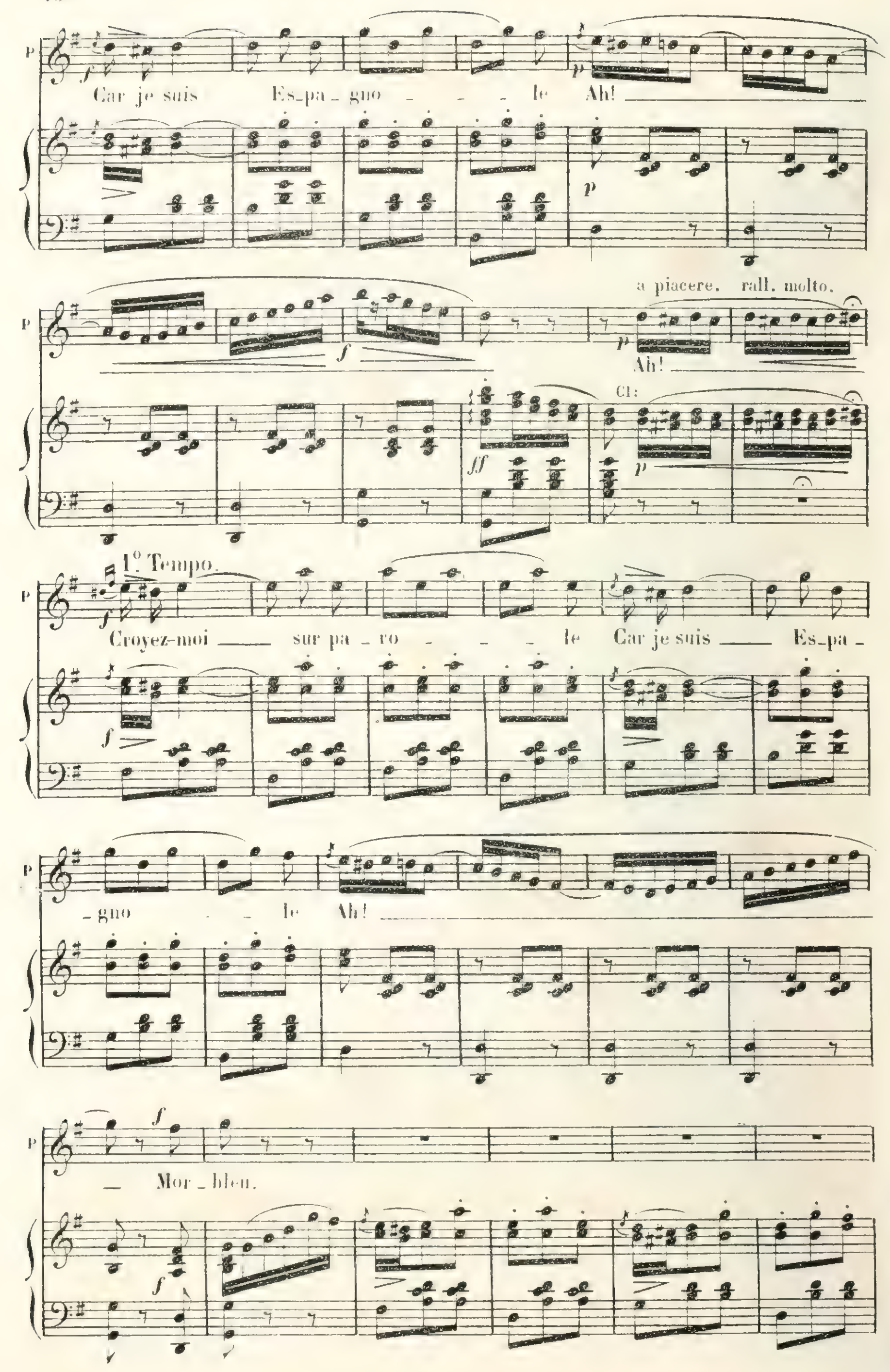
Ne di_tes pas ce_la mon pè _ re Ne vous mettez pas en co _ lè _ re De vos leçons j'ai profi_ _tè, Croyez-le, Croyez - le, Croyez - le, De vos le_çons j'ai pro_fi _ té Croyez-le Croyez-

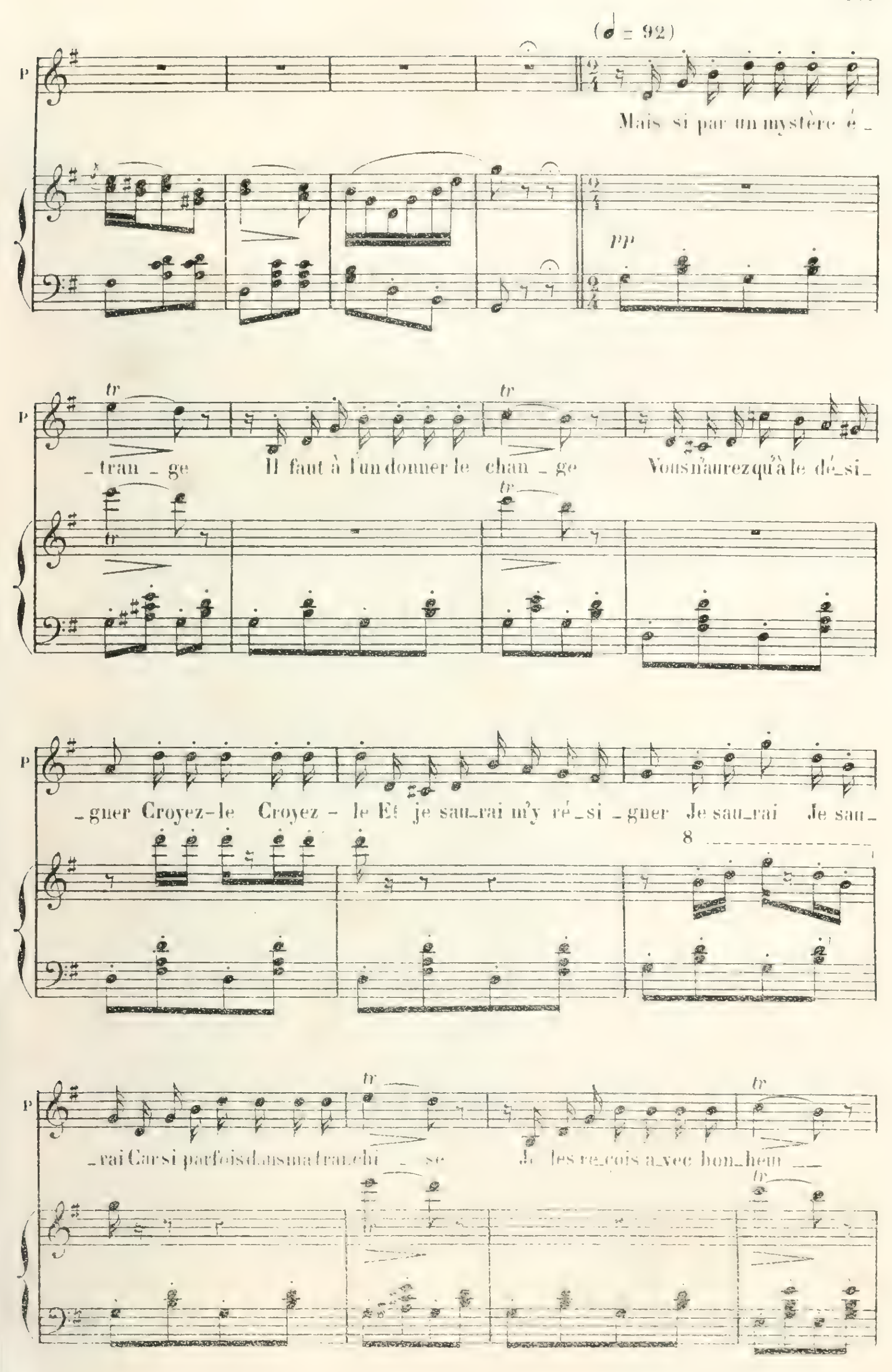
tr

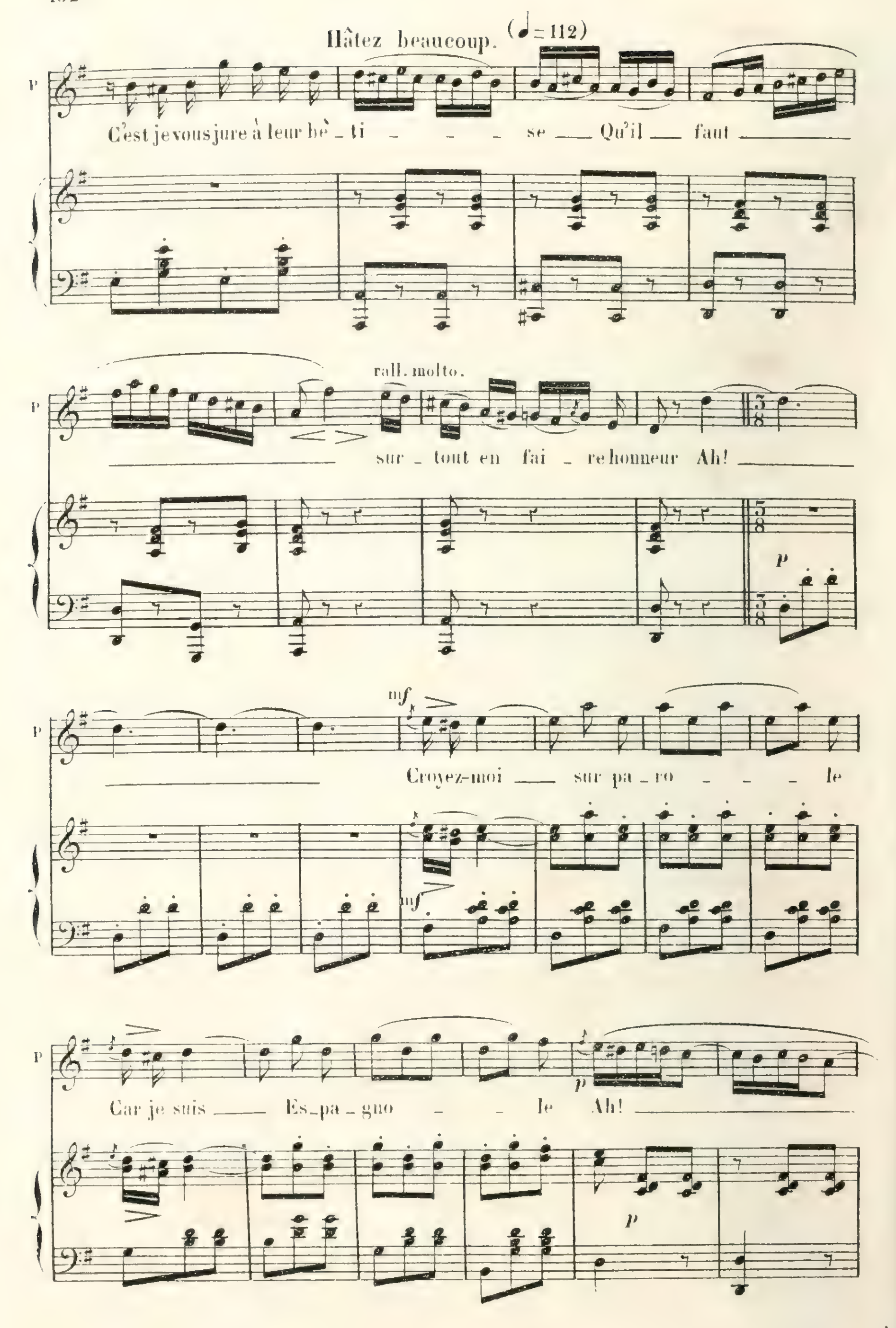
Fl:

8


tr
_le Car si je vois sans préfé_ren _ ce
Es_padas ou Guita_re _ ro
Hâtez beaucoup.
(♩=112)
C'est parceque mon in_no _ cen _ _ ce M'a fait
gar _ der mon som _ bre _ ro
rall molto.
All°. (♩=80)
Ah!
mf
croyez-moi sur pa _ ro _ _ _ le
p
mf


P
Car je suis Es_pa_gno _ _ _ le Ah!
a piacere. rall. molto.
Ah!
Cl:
1º Tempo.
Croyez-moi sur pa_ro _ _ _ le Car je suis Es_pa_
_gno _ _ le Ah!
_ Mor_bleu.

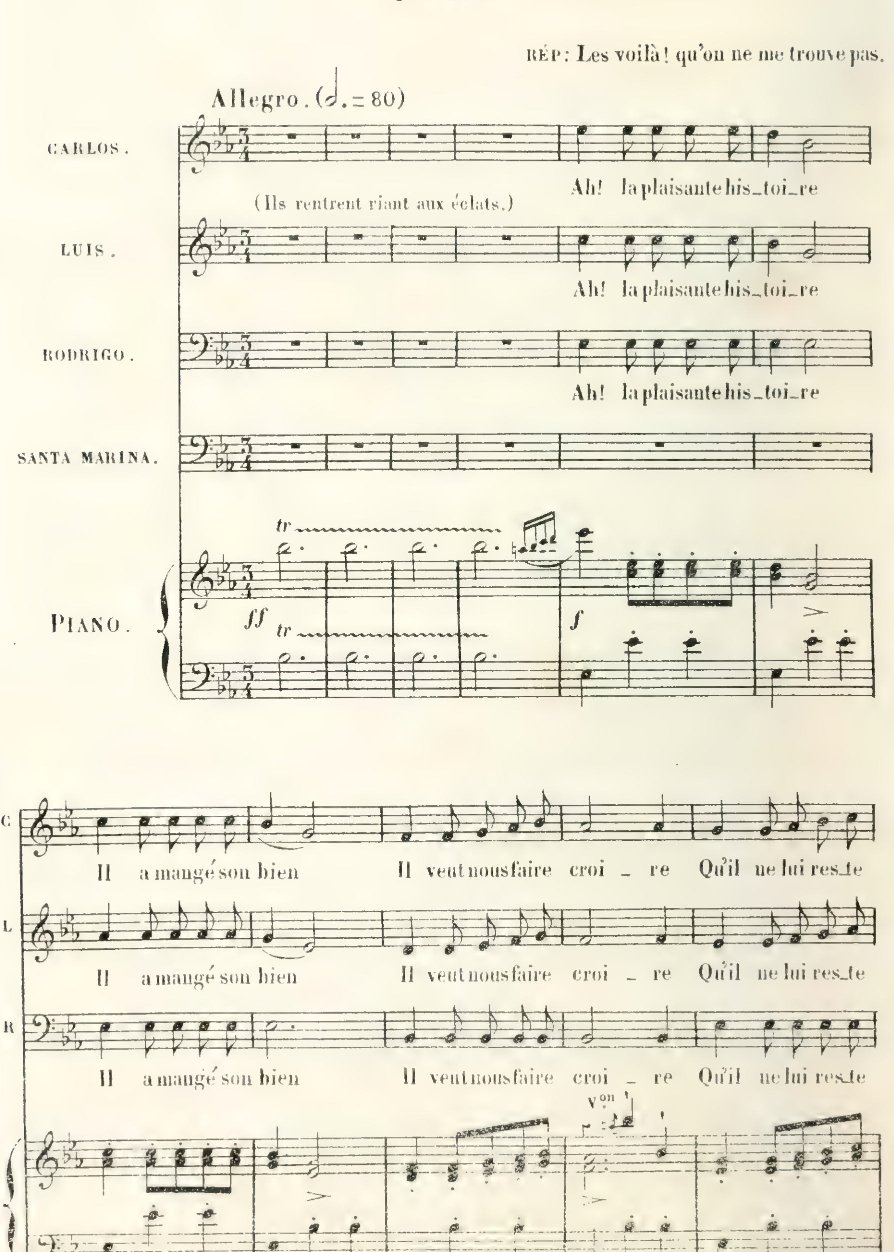

(♩ = 92)
P
Mais si par un mystère é_
pp
_tran _ ge Il faut à l'un donner le chan _ ge Vous n'aurez qu'à le dé_si_
_gner Croyez-le Croyez - le Et je sau_rai m'y ré _si _gner Je sau_rai Je sau_
8
_rai Car si parfois dans ma franchi _ se Je les re_çois a_vec bon_heur __

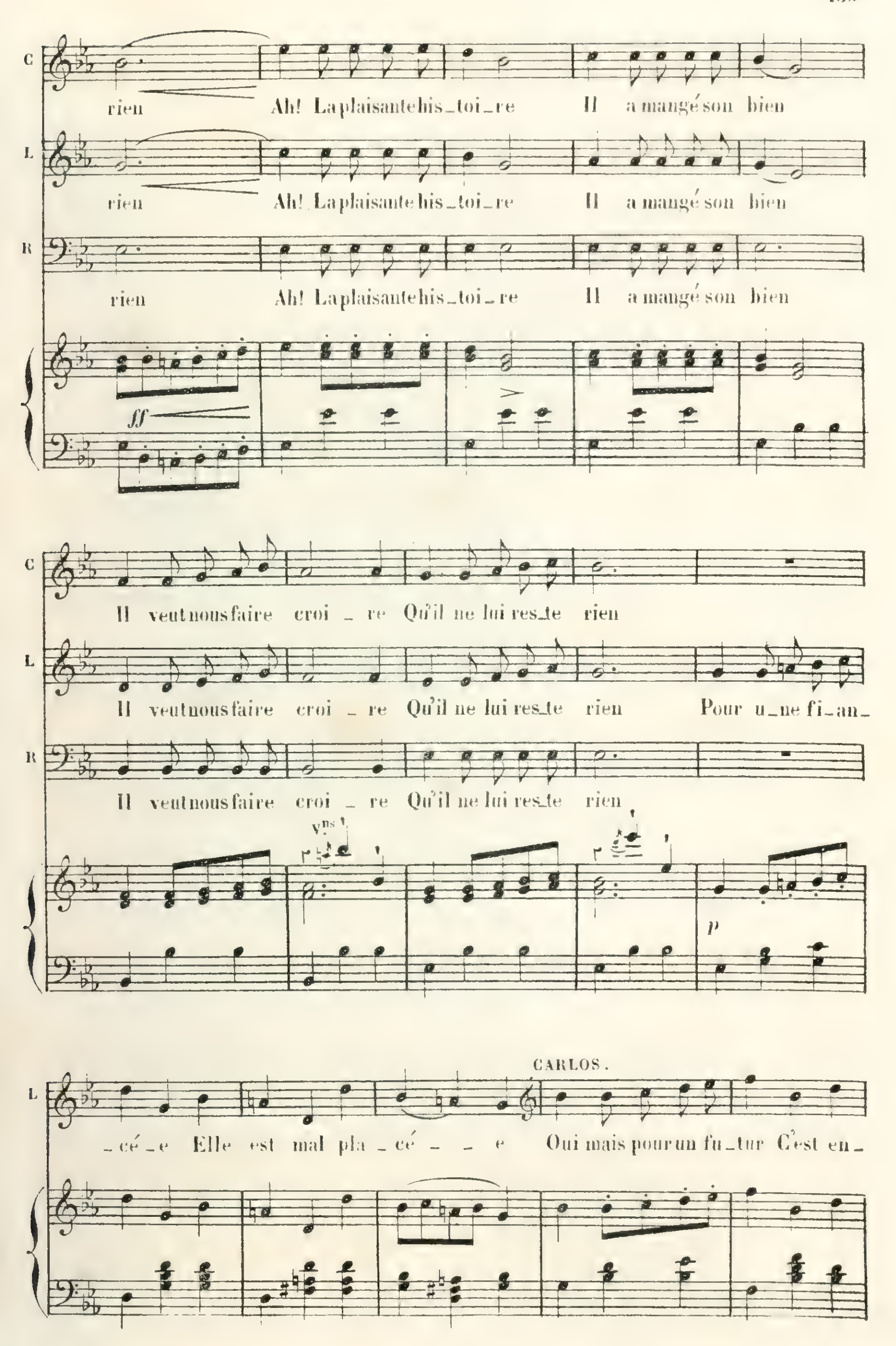

Hâtez beaucoup.
(♩= 112)
C'est je vous jure à leur bê - ti - - - se Qu'il faut
rall. molto.
sur - tout en fai - re honneur Ah!
Croyez-moi sur pa - ro - - - le
Car je suis Es - pa - gno - - le Ah!
p
mf

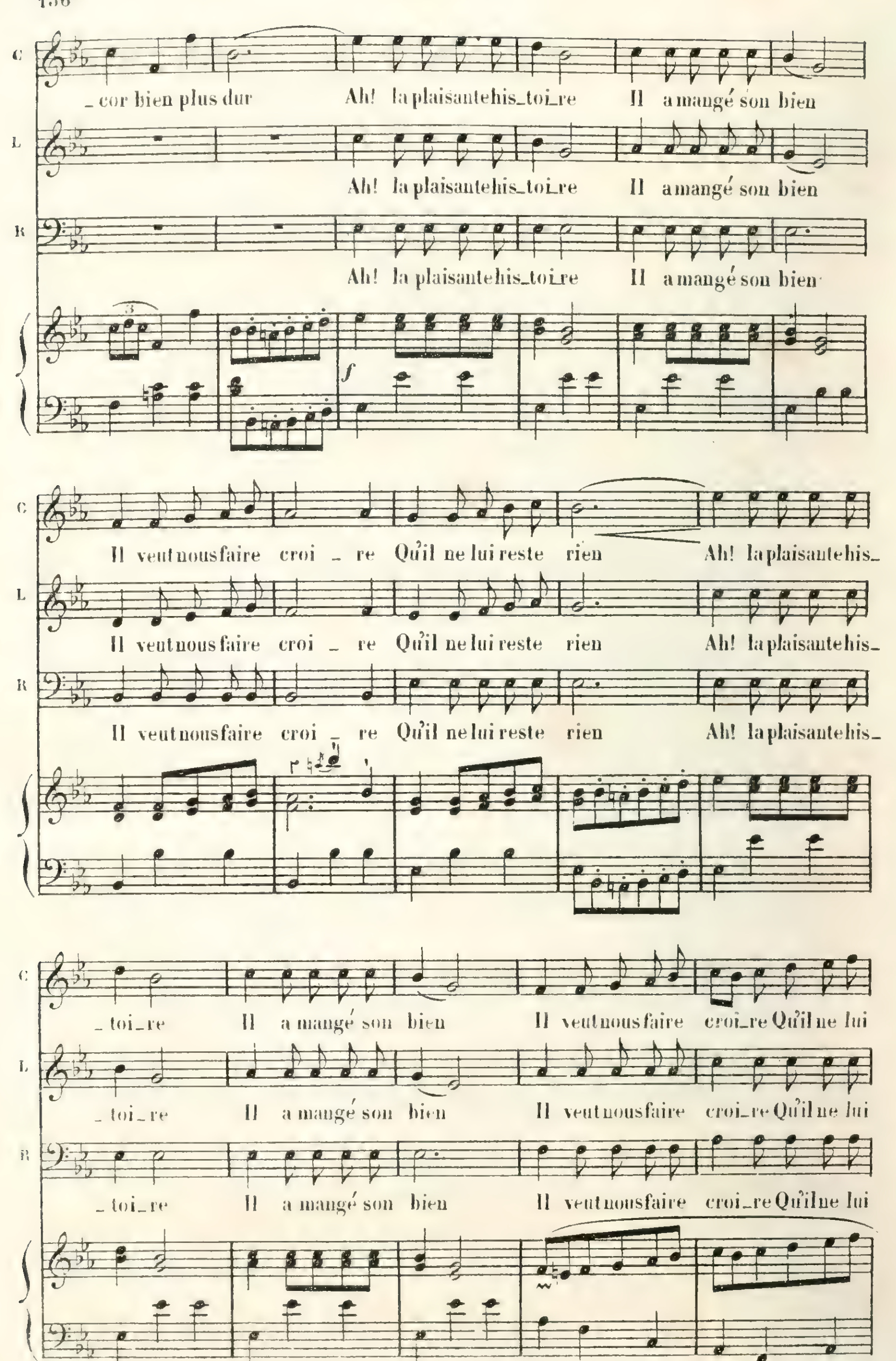

a piacere.
Ah!
Cl:
rall. molto.
1º tempo.
Croyez-moi sur pa_ro _ _ _ le Car je suis
Es_pa_gno _ _ _ le Ah!
Mor_bleu.

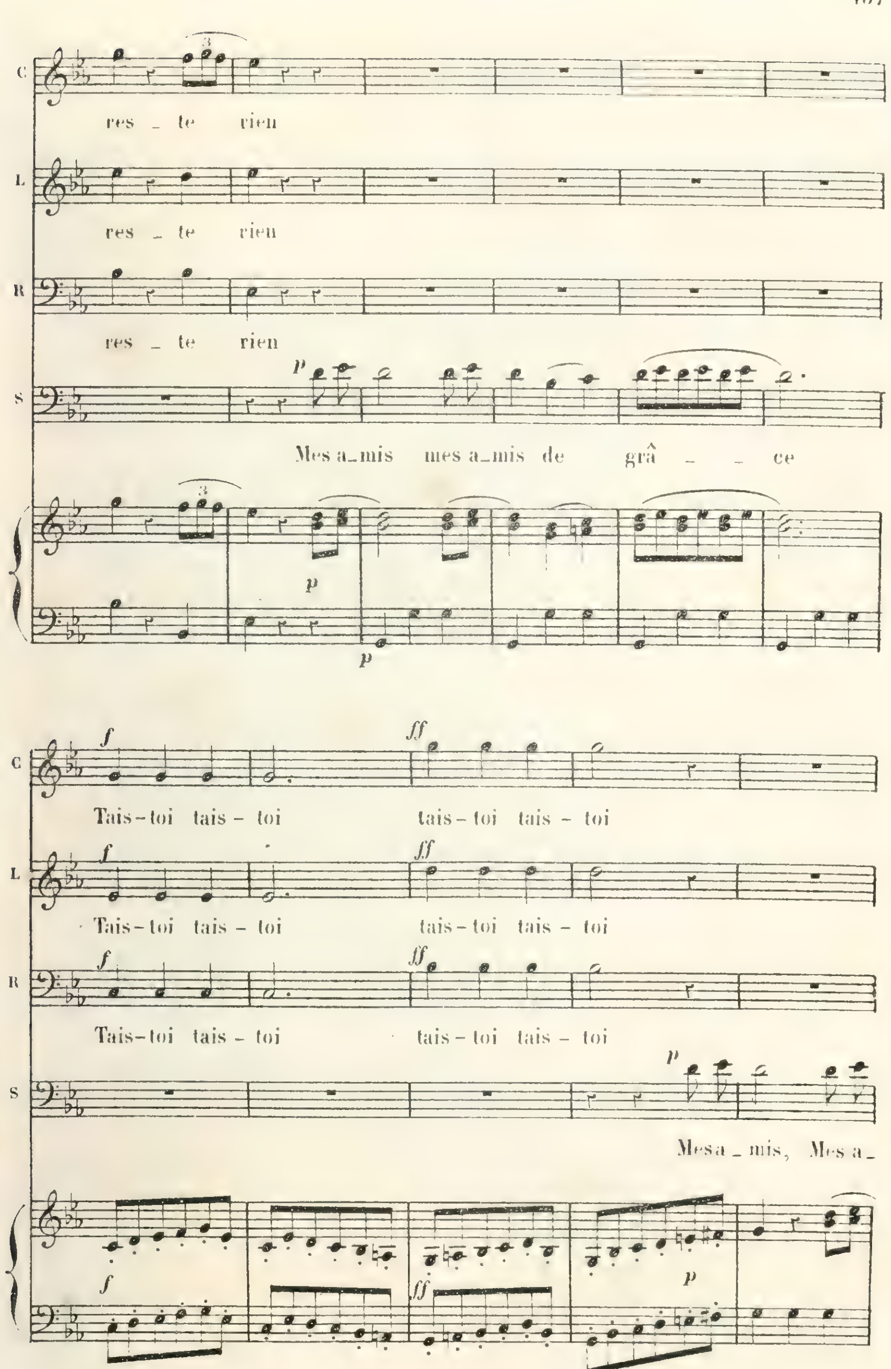
N° 11.

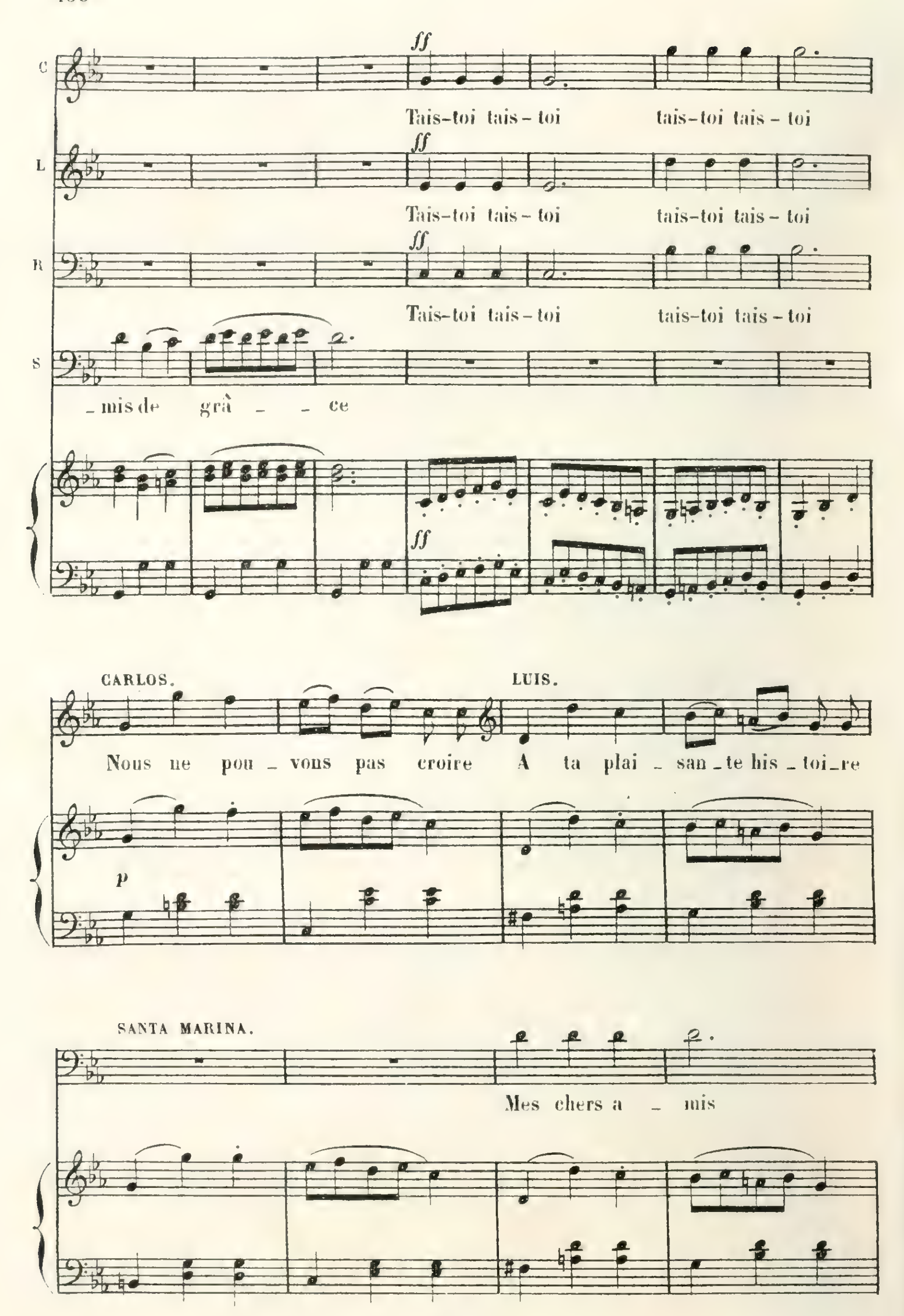
QUATUOR.

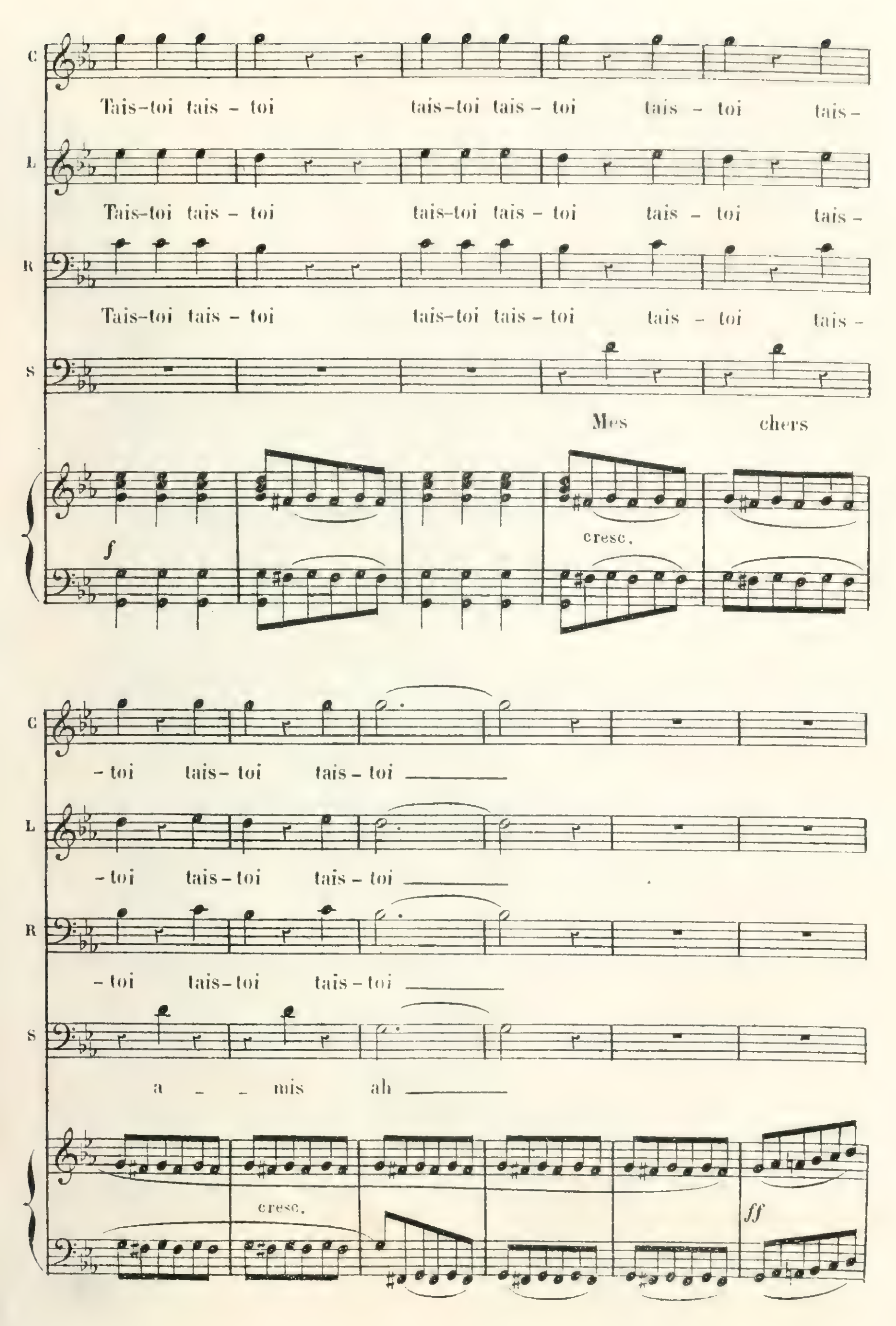

RÉP: Les voilà! qu'on ne me trouve pas.
Allegro. (𝅗𝅥. = 80)
CARLOS.
LUIS.
RODRIGO.
SANTA MARINA.
PIANO.
(Ils rentrent riant aux éclats.)
Ah! la plaisante his_toi_re
Ah! la plaisante his_toi_re
Ah! la plaisante his_toi_re
ff
tr
f
C
L
R
Il a mangé son bien Il veut nous faire croi _ re Qu'il ne lui res_te
Il a mangé son bien Il veut nous faire croi _ re Qu'il ne lui res_te
Il a mangé son bien Il veut nous faire croi _ re Qu'il ne lui res_te
V.on


C
rien
Ah! La plaisante his_toi_re
Il a mangé son bien
L
rien
Ah! La plaisante his_toi_re
Il a mangé son bien
R
rien
Ah! La plaisante his_toi_re
Il a mangé son bien
ff
C
Il veut nous faire croi _ re Qu'il ne lui res_te rien
L
Il veut nous faire croi _ re Qu'il ne lui res_te rien
Pour u_ne fi_an_
R
Il veut nous faire croi _ re Qu'il ne lui res_te rien
Vns
p
CARLOS.
L
_cé_e Elle est mal pla_cé_ _ _ e
Oui mais pour un fu_tur C'est en_


C
L
R
_cor bien plus dur
Ah! la plaisante his_toi_re
Il a mangé son bien
Il veut nous faire croi _ re
Qu'il ne lui reste rien
Ah! la plaisante his_
_toi_re
Il a mangé son bien
Il veut nous faire croi_re Qu'il ne lui
f


C
res _ te rien
L
res _ te rien
R
res _ te rien
S
Mes a_mis mes a_mis de grâ - - ce
C
Tais-toi tais - toi tais-toi tais - toi
L
Tais-toi tais - toi tais-toi tais - toi
R
Tais-toi tais - toi tais-toi tais - toi
S
Mes a _ mis, Mes a_


C
Tais-toi tais-toi tais-toi tais-toi
L
Tais-toi tais-toi tais-toi tais-toi
R
Tais-toi tais-toi tais-toi tais-toi
S
_mis de grâ _ _ ce
CARLOS.
Nous ne pou _ vons pas croire
LUIS.
A ta plai _ san _ te his _ toi _ re
SANTA MARINA.
Mes chers a _ mis


C
Tais-toi tais - toi
tais-toi tais - toi
tais - toi
tais-
L
Tais-toi tais - toi
tais-toi tais - toi
tais - toi
tais -
R
Tais-toi tais - toi
tais-toi tais - toi
tais - toi
tais -
S
Mes
chers
f
cresc.
C
- toi
tais- toi
tais - toi
L
- toi
tais - toi
tais - toi
R
- toi
tais - toi
tais - toi
S
a - - mis
ah
cresc.
ff

ff

C Ah! la plaisante his_toi_re Il a mangé son bien Il veut nous fai_re

L Ah! la plaisante his_toi_re Il a mangé son bien Il veut nous fai_re

R Ah! la plaisante his_toi_re Il a mangé son bien Il veut nous fai_re

C croi _ re Qu'il ne lui reste rien Ah! la plaisante his_toi_re

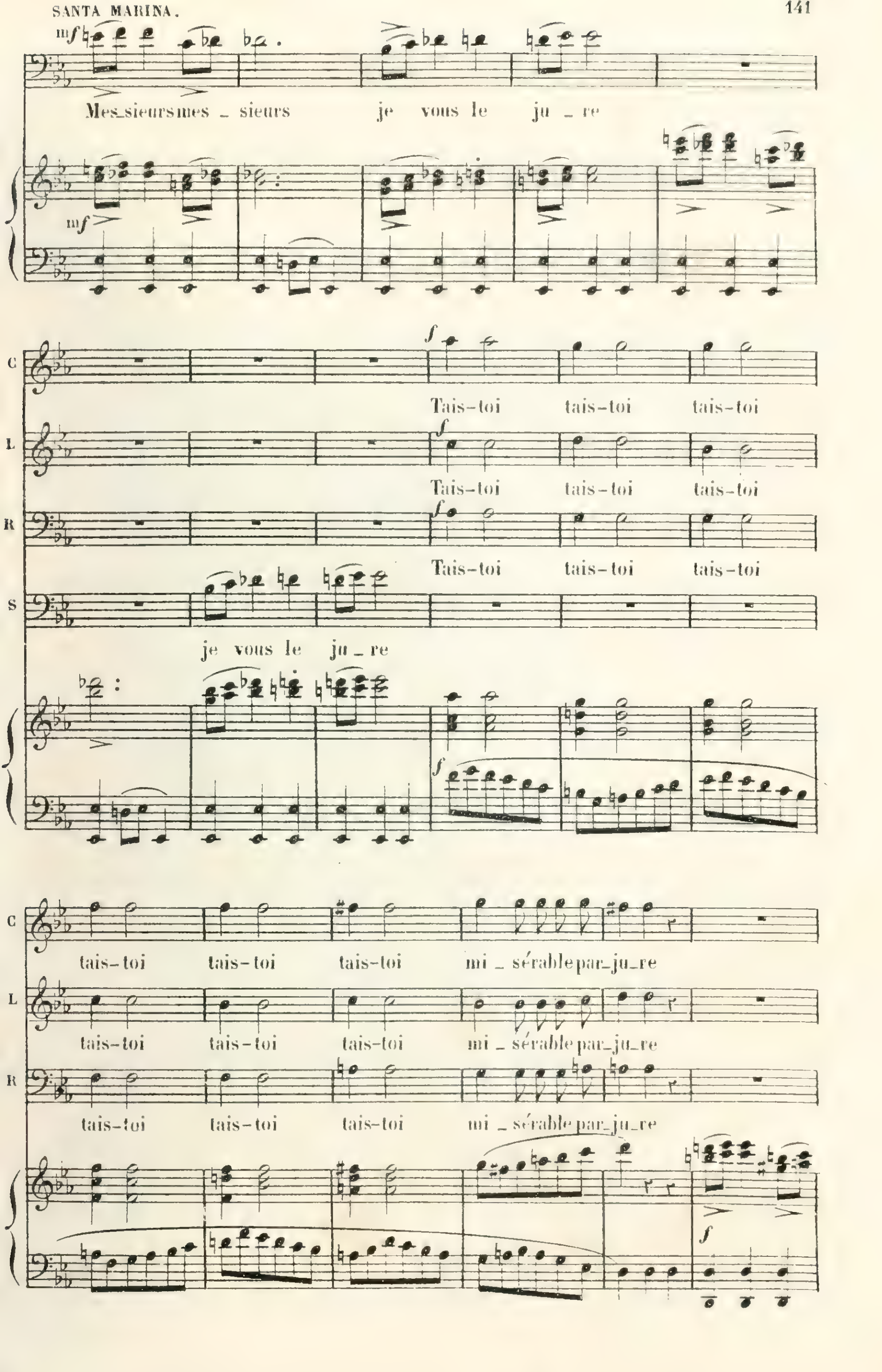
L croi _ re Qu'il ne lui reste rien Ah! la plaisante his_toi_re

R croi _ _ re Qu'il ne lui reste rien Ah! la plaisante his_toi_re

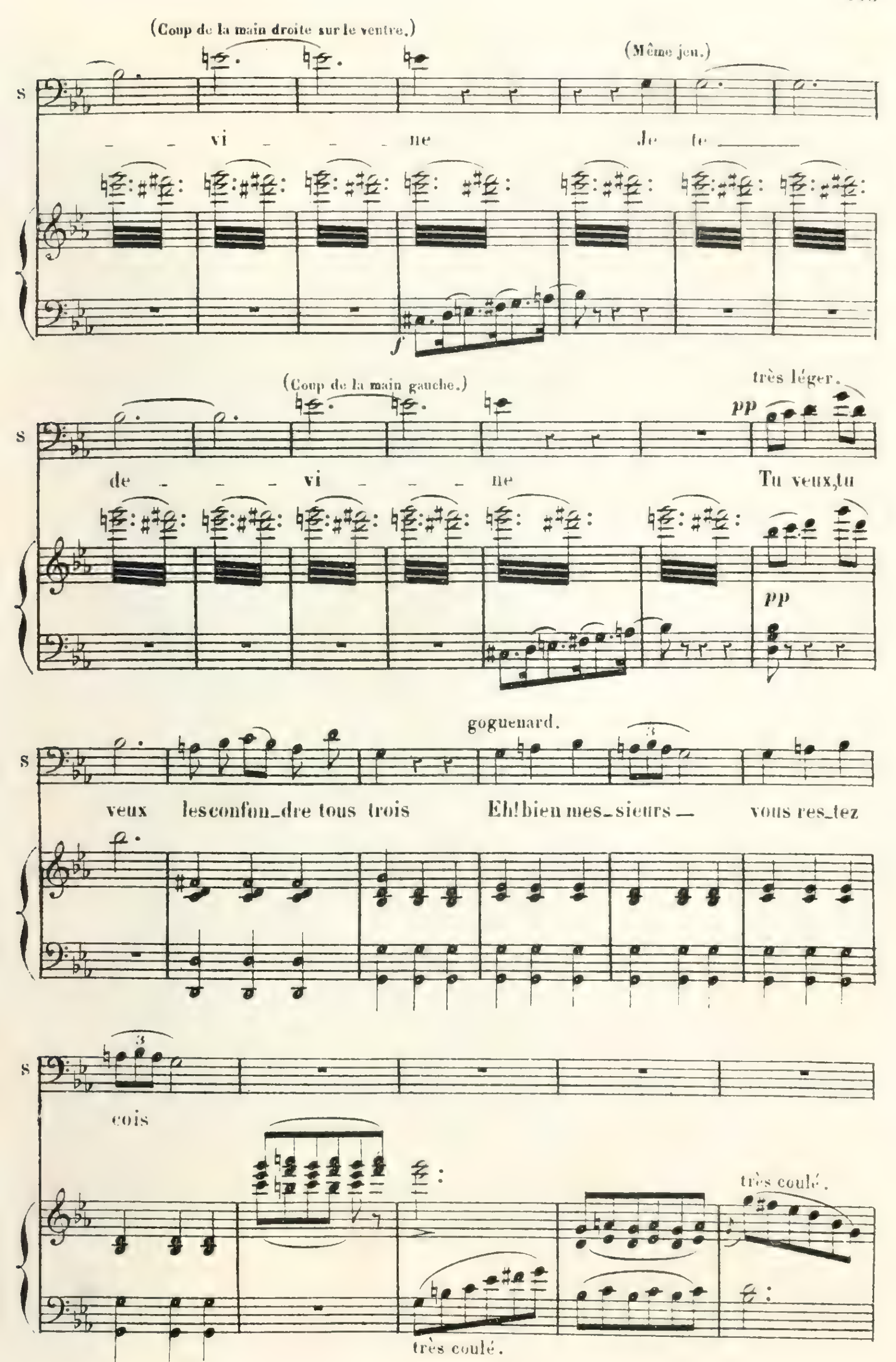
C Il a mangé son bien Il veut nous faire croi_re Qu'il ne lui res _ te rien

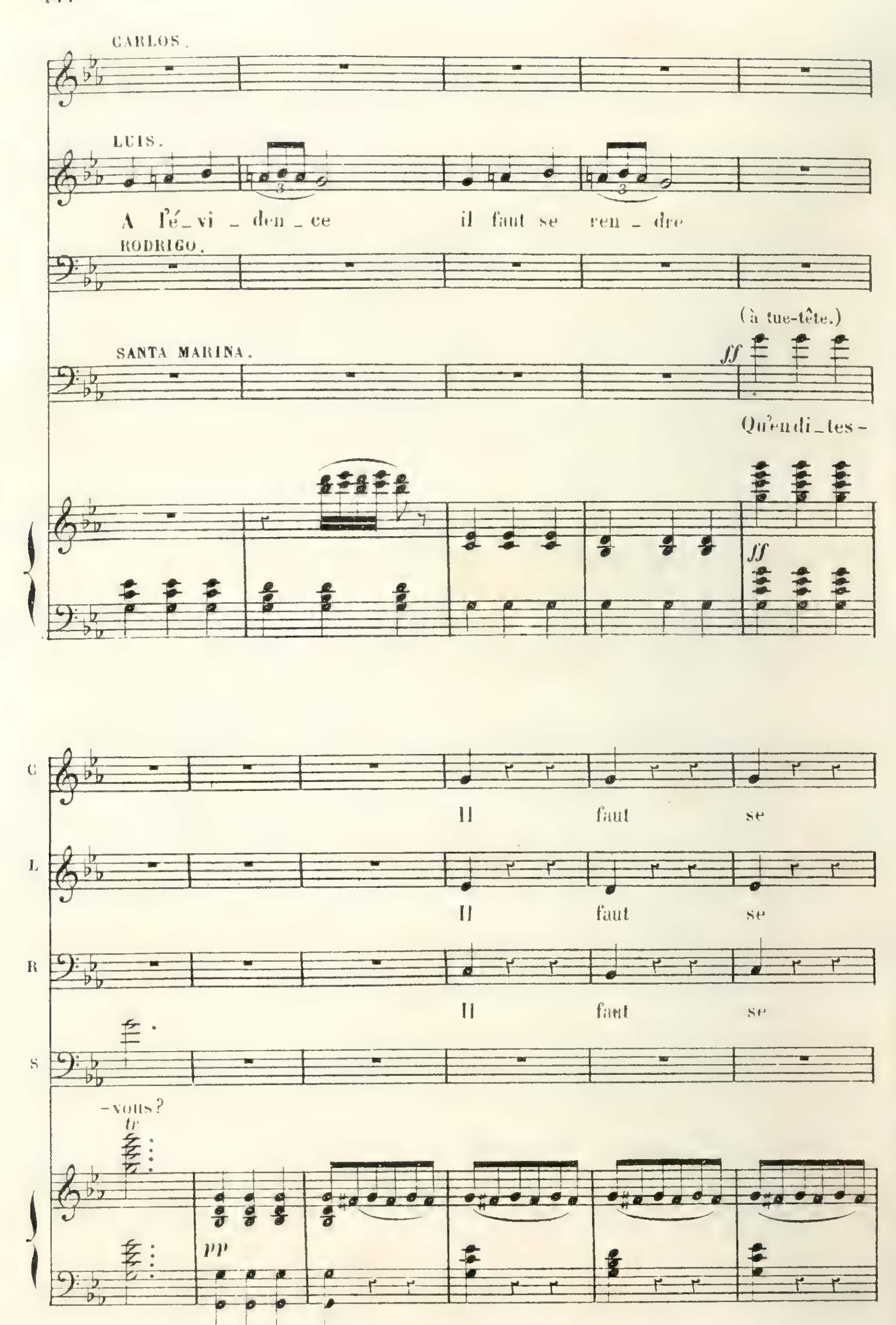
L Il a mangé son bien Il veut nous faire croi_re Qu'il ne lui res _ te rien

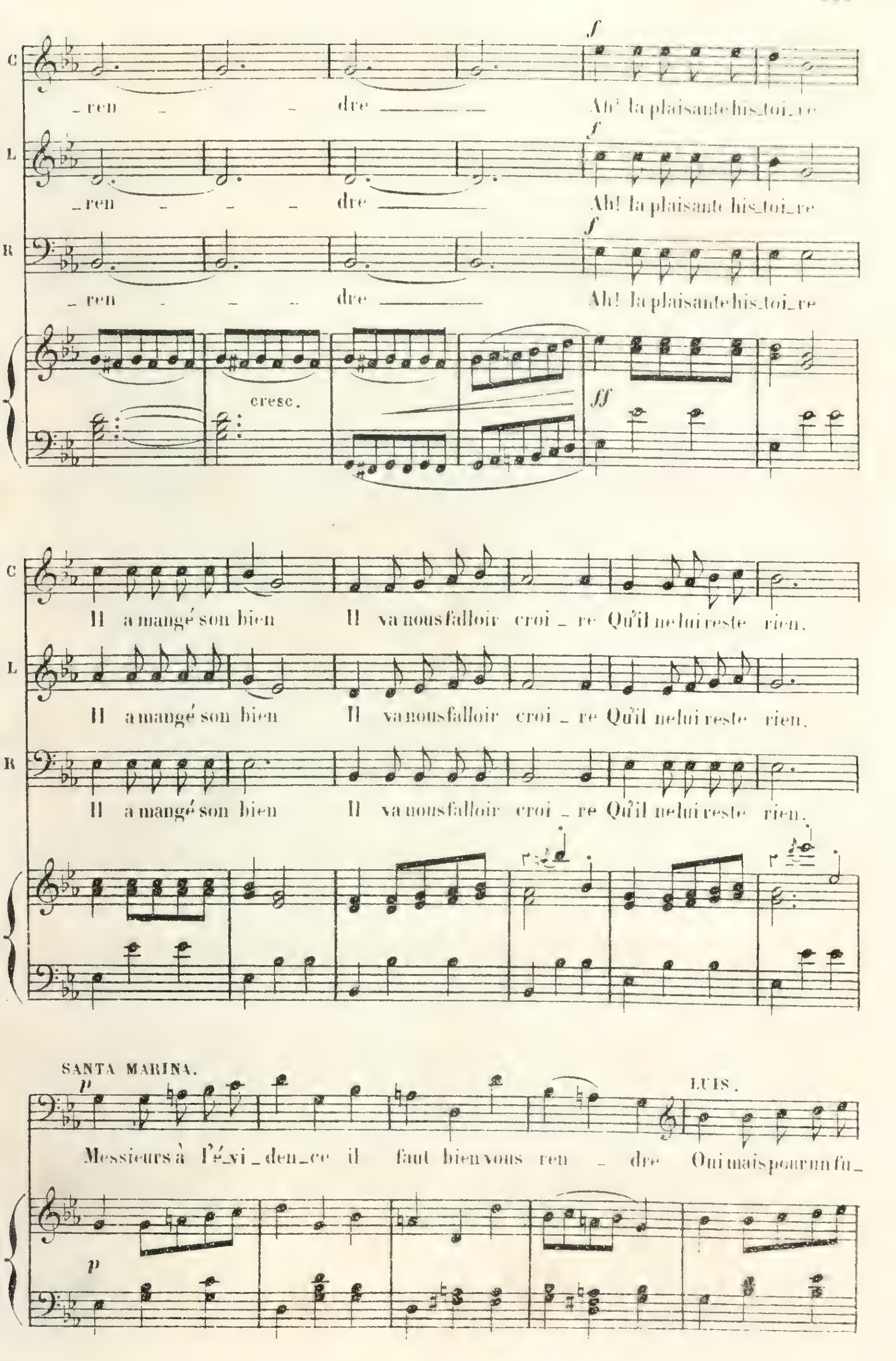
R Il a mangé son bien Il veut nous faire croi_re Qu'il ne lui res _ te rien

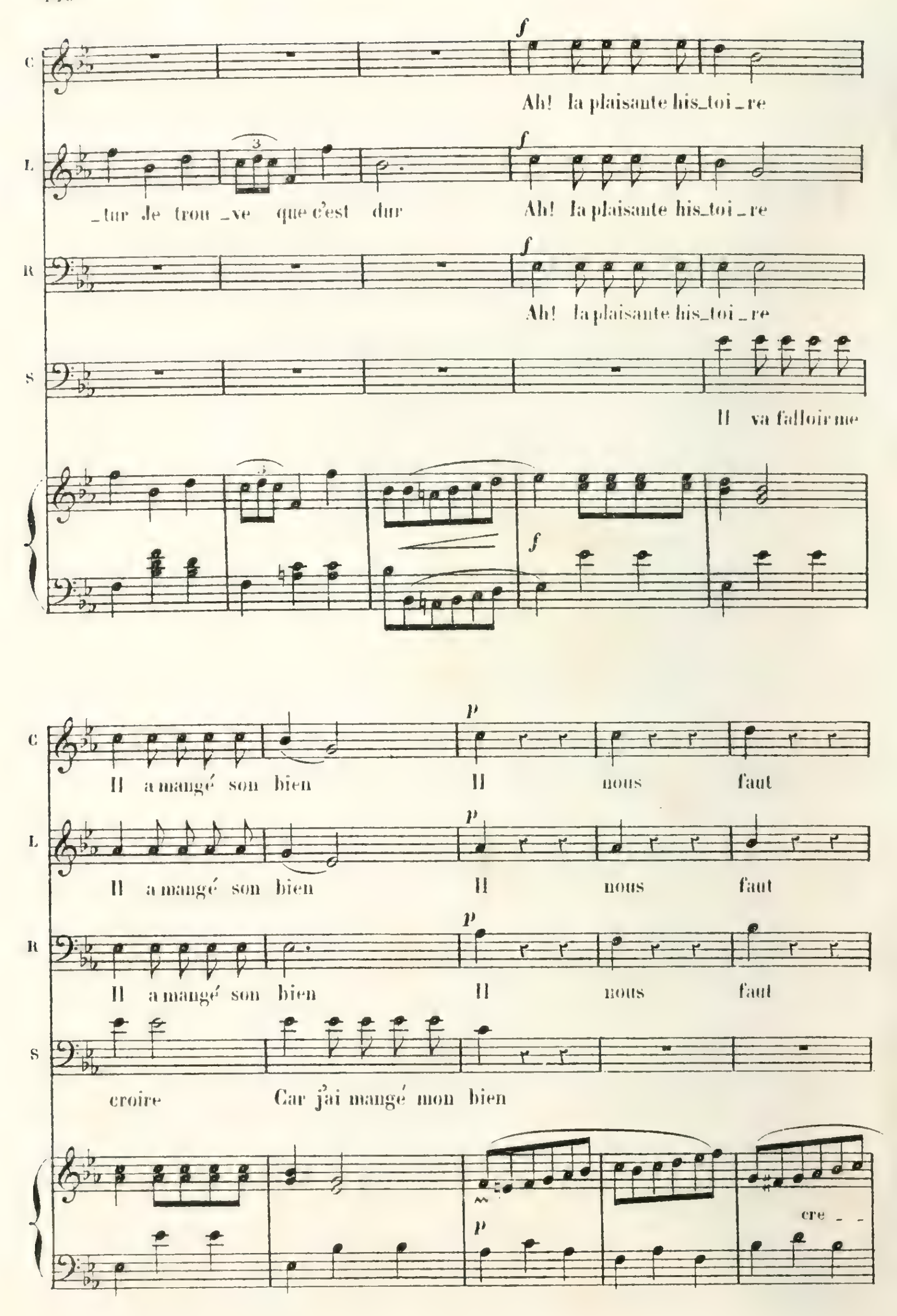

mf
Mes_sieurs mes _ sieurs je vous le ju _ re
mf
C
L
R
S
f
Tais-toi tais-toi tais-toi
Tais-toi tais-toi tais-toi
Tais-toi tais-toi tais-toi
je vous le ju _ re
tais-toi tais-toi tais-toi mi _ sérable par_ju_re
tais-toi tais-toi tais-toi mi _ sérable par_ju_re
tais-toi tais-toi tais-toi mi _ sérable par_ju_re

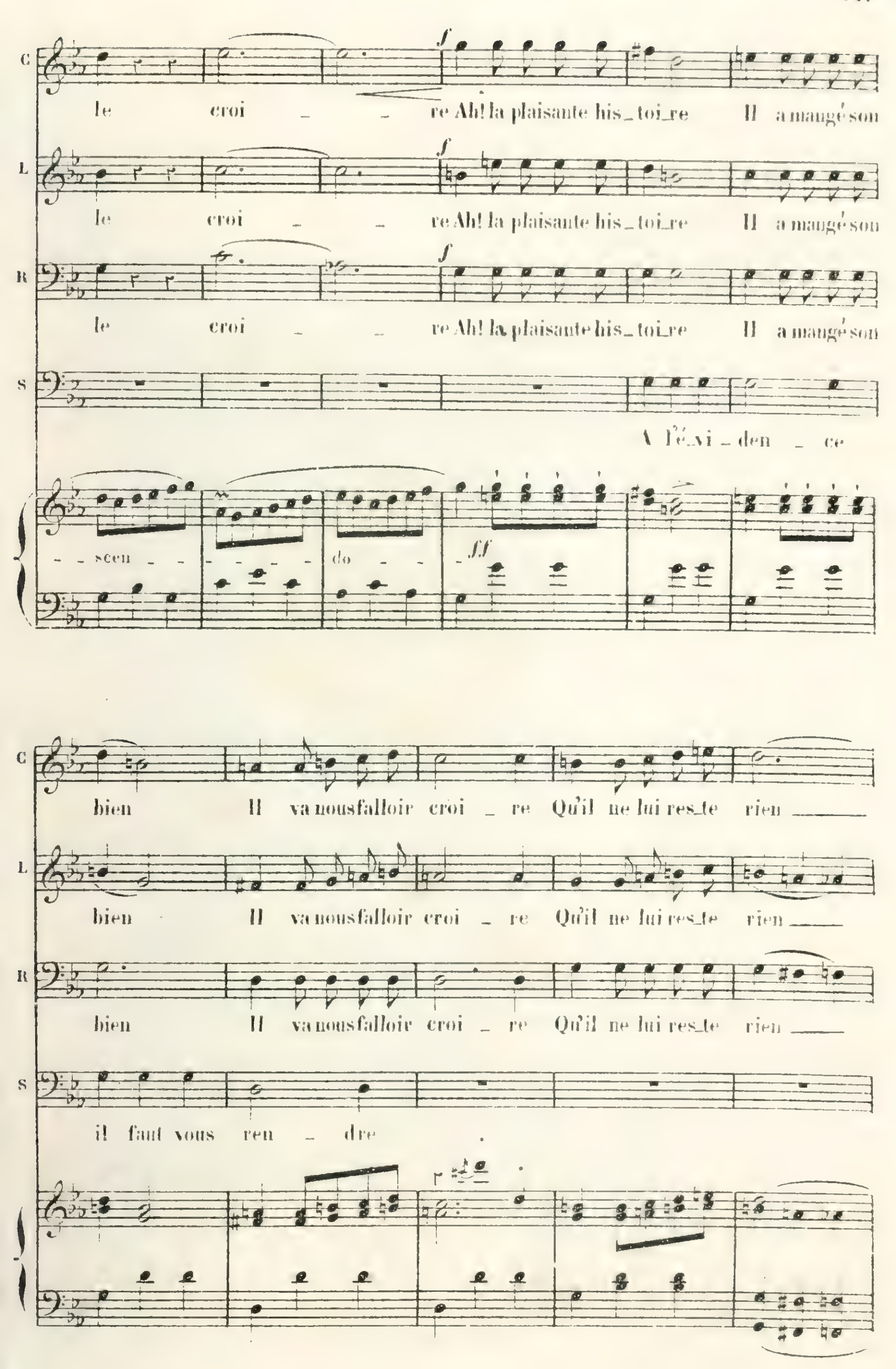

S
par - ju - re
C
Tais - toi tais - toi tais - toi tais - toi
L
Tais - toi tais - toi tais - toi tais - toi
R
Tais - toi tais - toi tais - toi tais - toi
S
par - ju - re par - ju - re
(Santa-Marina dans son indignation se frappe un grand coup sur le ventre. Aussitôt l'on entend résonner les pièces d'or contenues dans son estomac.)
(Il lève les mains au Ciel pour le remercier de cette preuve inattendue de sa sincérité.)
S
moi Bon - té di -

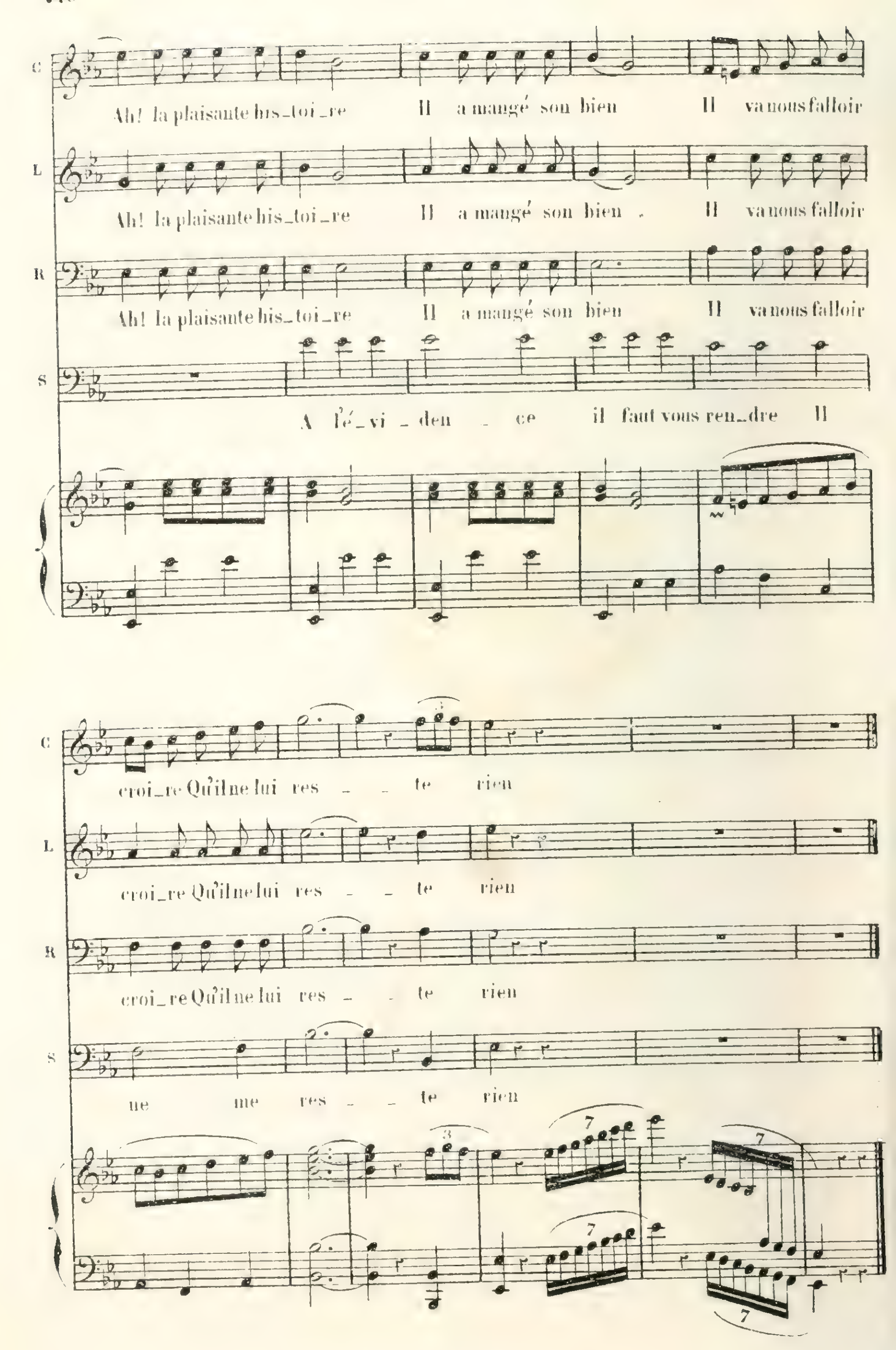

(Coup de la main droite sur le ventre.)
(Même jeu.)
S
vi ne je te
(Coup de la main gauche.)
très léger.
pp
de vi ne Tu veux, tu
f
pp
goguenard.
veux les confon_dre tous trois Eh! bien mes_sieurs vous res_tez
3
cois
très coulé.
très coulé.


CARLOS.
LUIS.
A l'é_vi _ den _ ce il faut se ren _ dre
RODRIGO.
(à tue-tête.)
SANTA MARINA.
ff
Qu'en di_tes-
ff
C
Il faut se
L
Il faut se
R
Il faut se
S
-vous?
tr
pp


C
L
R
_ren - - dre
Ah! la plaisante his_toi_re
cresc.
Il a mangé son bien Il va nous falloir croi_re Qu'il ne lui reste rien.
SANTA MARINA.
Messieurs à l'é_vi_den_ce il faut bien vous ren - dre
LUIS.
Oui mais pour un fu_


C
Ah! la plaisante his_toi_re
L
_tur Je trou_ve que c'est dur
Ah! la plaisante his_toi_re
R
Ah! la plaisante his_toi_re
S
Il va falloir me
C
Il a mangé son bien
Il nous faut
L
Il a mangé son bien
Il nous faut
R
Il a mangé son bien
Il nous faut
S
croire
Car j'ai mangé mon bien
cre_ _


C
le croi _ _ re Ah! la plaisante his_toi_re Il a mangé son
L
le croi _ _ re Ah! la plaisante his_toi_re Il a mangé son
R
le croi _ _ re Ah! la plaisante his_toi_re Il a mangé son
S
A l'é_vi_den _ ce
_ _ scen _ _ _ _ _ _ do _ _ _
ff
C
bien Il va nous falloir croi _ re Qu'il ne lui res_te rien
L
bien Il va nous falloir croi _ re Qu'il ne lui res_te rien
R
bien Il va nous falloir croi _ re Qu'il ne lui res_te rien
S
il faut vous ren _ dre

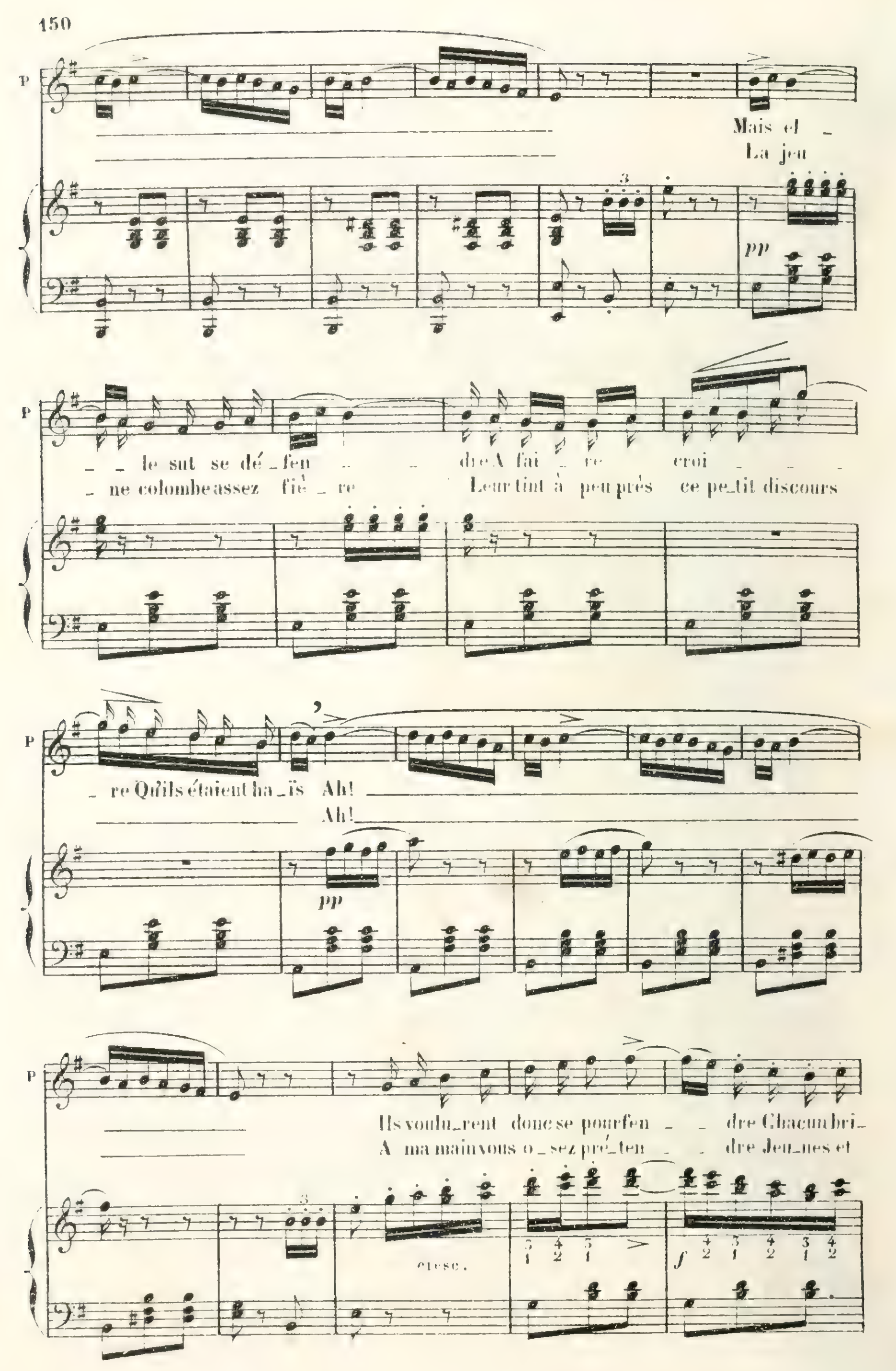

C
Ah! la plaisante his_toi_re Il a mangé son bien Il va nous falloir
L
Ah! la plaisante his_toi_re Il a mangé son bien . Il va nous falloir
R
Ah! la plaisante his_toi_re Il a mangé son bien Il va nous falloir
S
A l'é_vi _ den _ ce il faut vous ren_dre Il
C
croi_re Qu'il ne lui res _ _ te rien
L
croi_re Qu'il ne lui res _ _ te rien
R
croi_re Qu'il ne lui res _ _ te rien
S
ne me res _ _ te rien

N.° 12.

CHANSON DES TROIS PIGEONS.

RÉP: L'heure du pronunciamento a sonné.



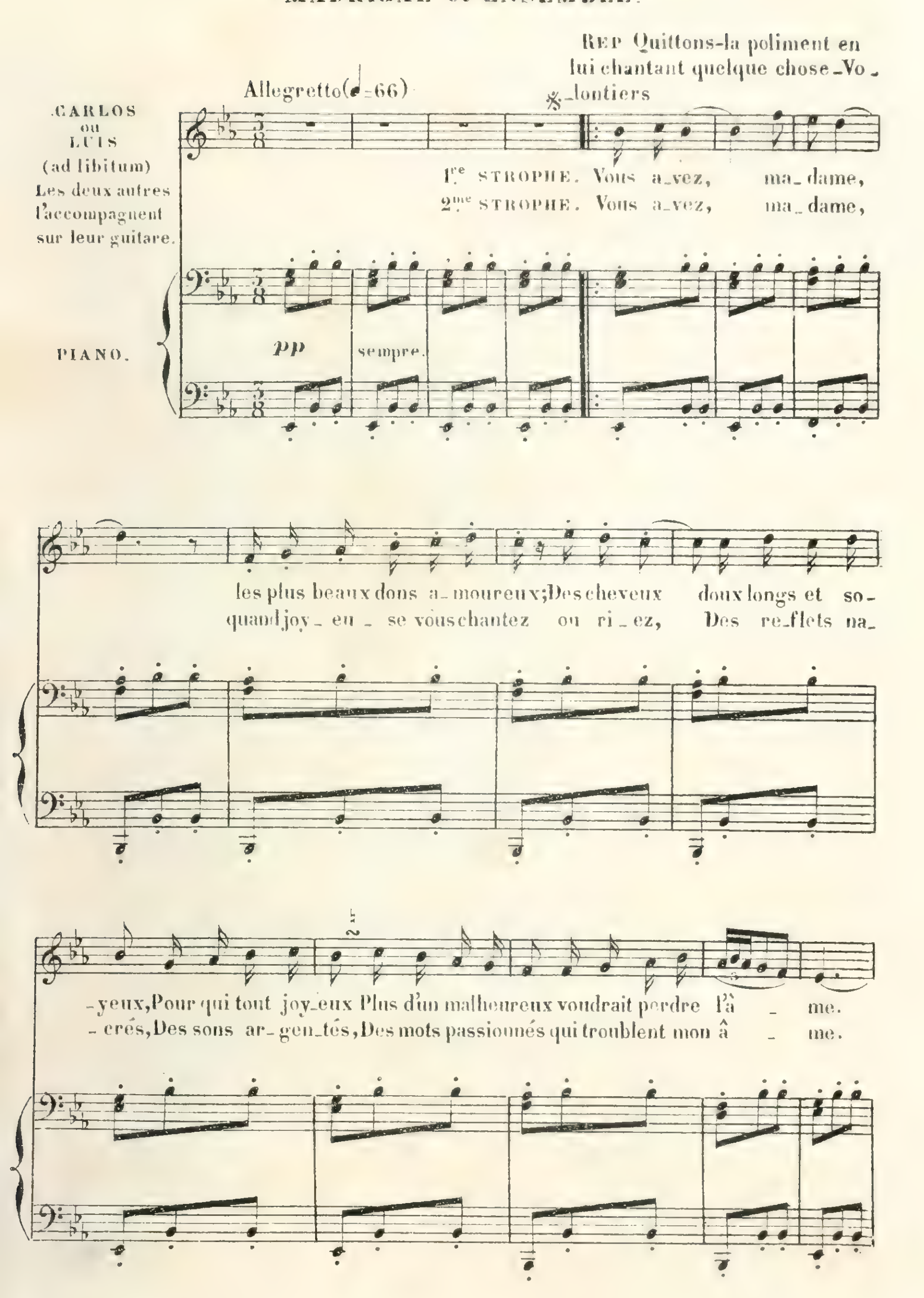

P
Mais el_
La jeu
_ _ le sut se dé_fen _ _ dre A fai _ re croi _ _ _
_ ne colombe assez fiè _ re Leur tint à peu près ce pe_tit discours
_ re Qu'ils étaient ha_ïs Ah!
Ah!
pp
Ils voulu_rent donc se pourfen _ _ dre Chacun bri-
A ma main vous o_sez pré_ten _ _ dre Jeu_nes et
cresc.
f

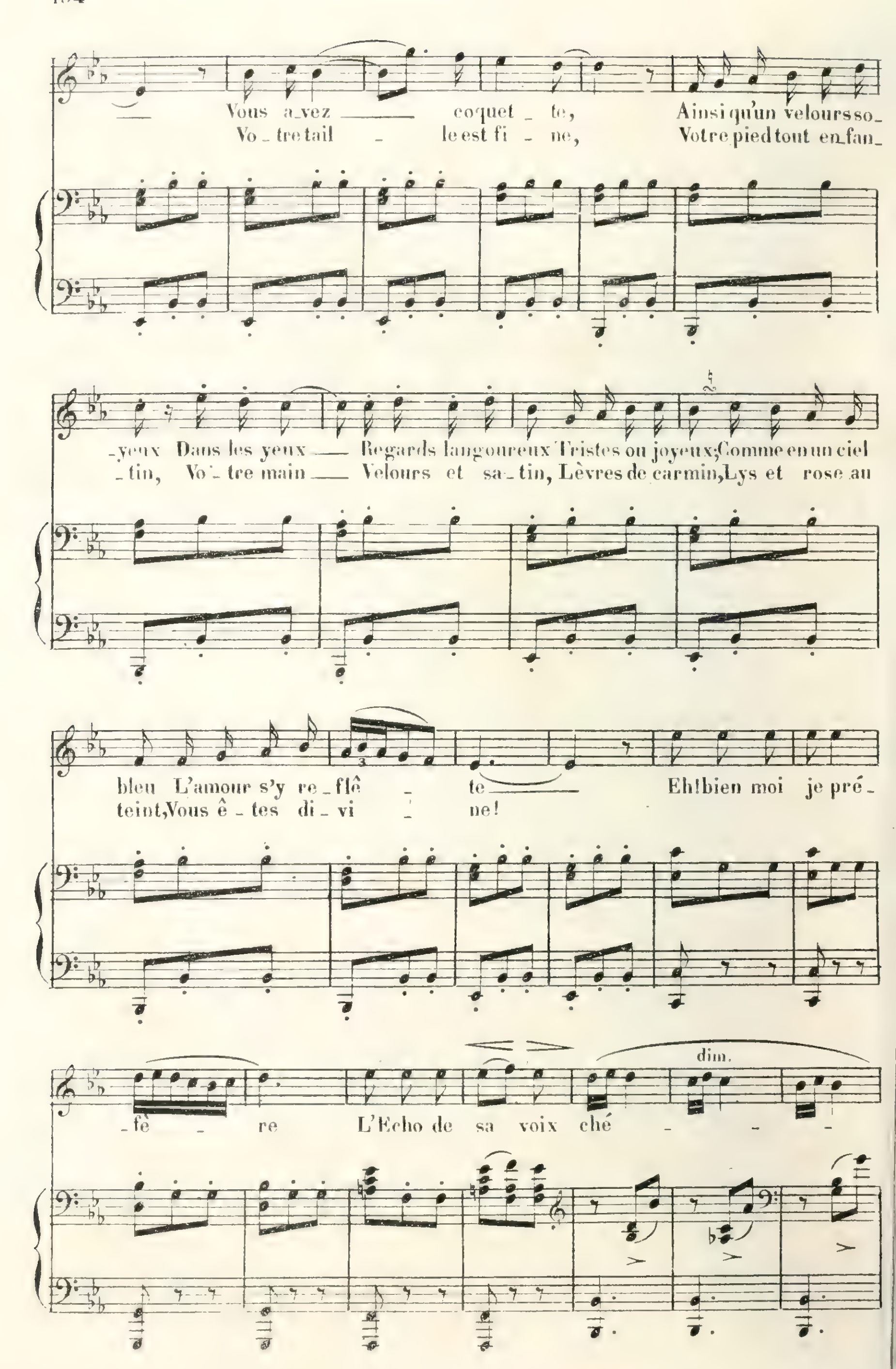

P
_guant l'hon_neur D'être des a_mants le plus tendre Pour son bon_
vail _ lants fous La co_lombe si tendre S'envo_le _ ra sans
_heur Mais el_le sut se dé_fen _ _ dre Mais el_le sut
vous La colom _ be si ten _ _ dre La colom_
se dé_fen _ _ dre A croire qu'ils é_taient ha_ïs
_ be si ten. _ _ dre S'envo_le _ ra s'envo_le _ ra
quils é _ taient ha _ ïs Ah!
sans vous, oui, sans vous Ah!
p
mf
pp
fz


a tempo.
rall.
pp
Trois pigeons aimaient d'amour ten_dre
pp rall.
a tempo.
ppp
pp
_La plus pure Co_lom _ _ be du pa _ ys Ah!
VARIANTE pour le 2d COUP:
voi _ là voi _ là
𝄋 au 2d COUPLET.
voi _ là
CODA.
f

Nº 13

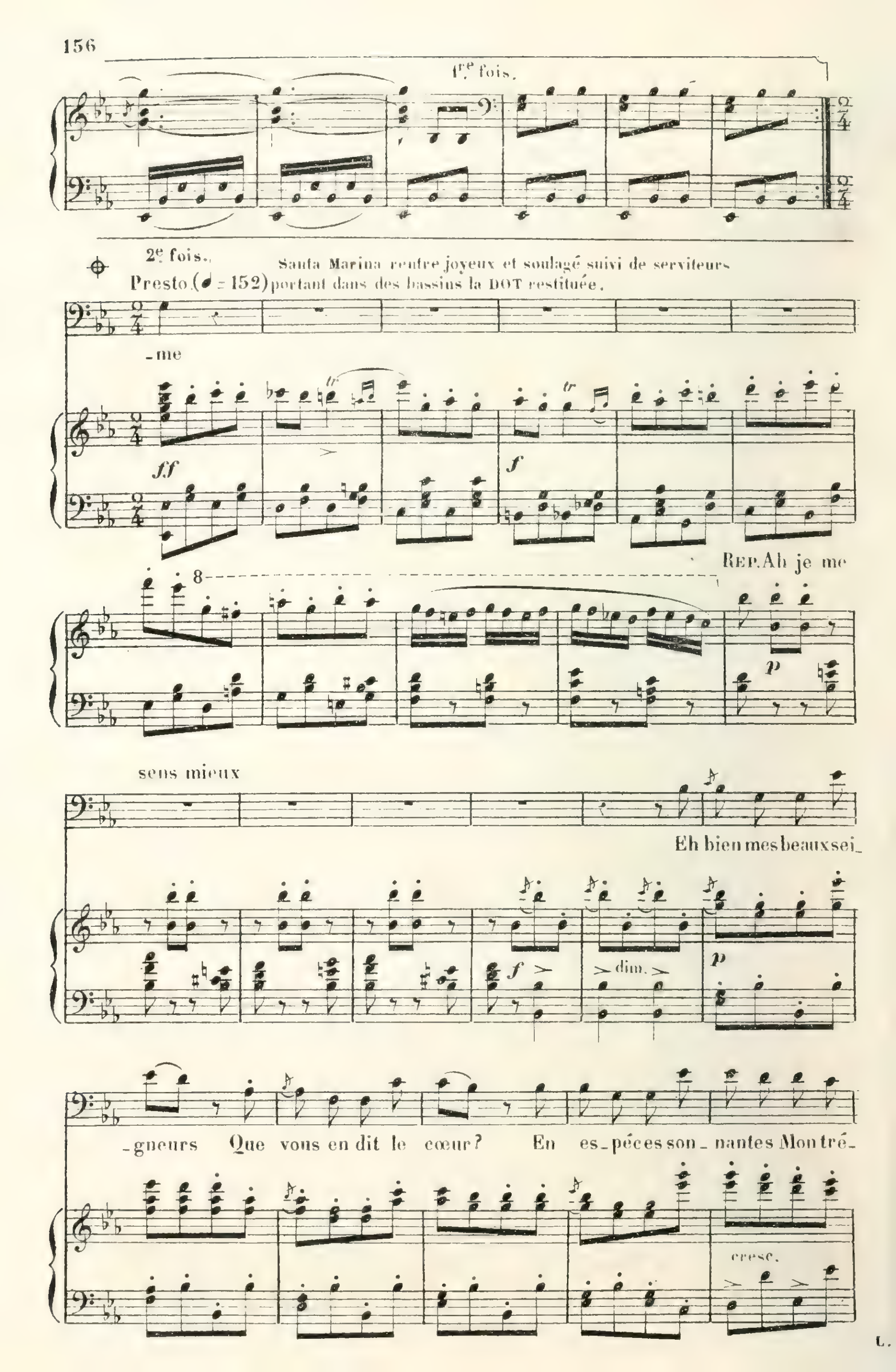
MADRIGAL et ENSEMBLE.




Vous a_vez coquet _ te, Ainsi qu'un velours so_
Vo _ tre tail _ le est fi _ ne, Votre pied tout en_fan_
_yeux Dans les yeux Regards langoureux Tristes ou joyeux; Comme en un ciel
_tin, Vo _ tre main Velours et sa_tin, Lèvres de carmin, Lys et rose au
bleu L'amour s'y re_flê _ te Eh! bien moi je pré_
teint, Vous ê _ tes di _ vi _ ne!
dim.
_fè _ re L'Echo de sa voix ché _ _ _

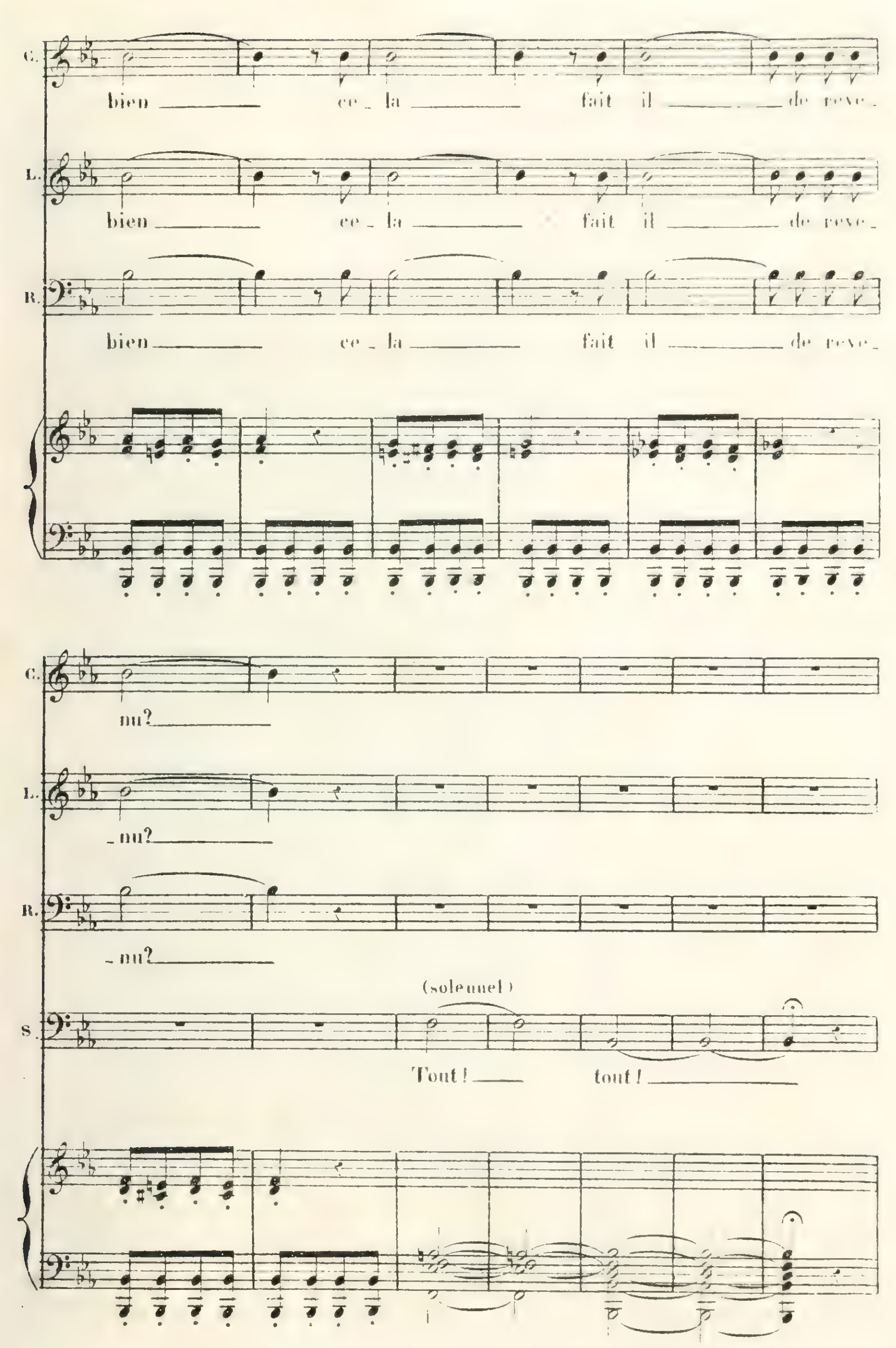


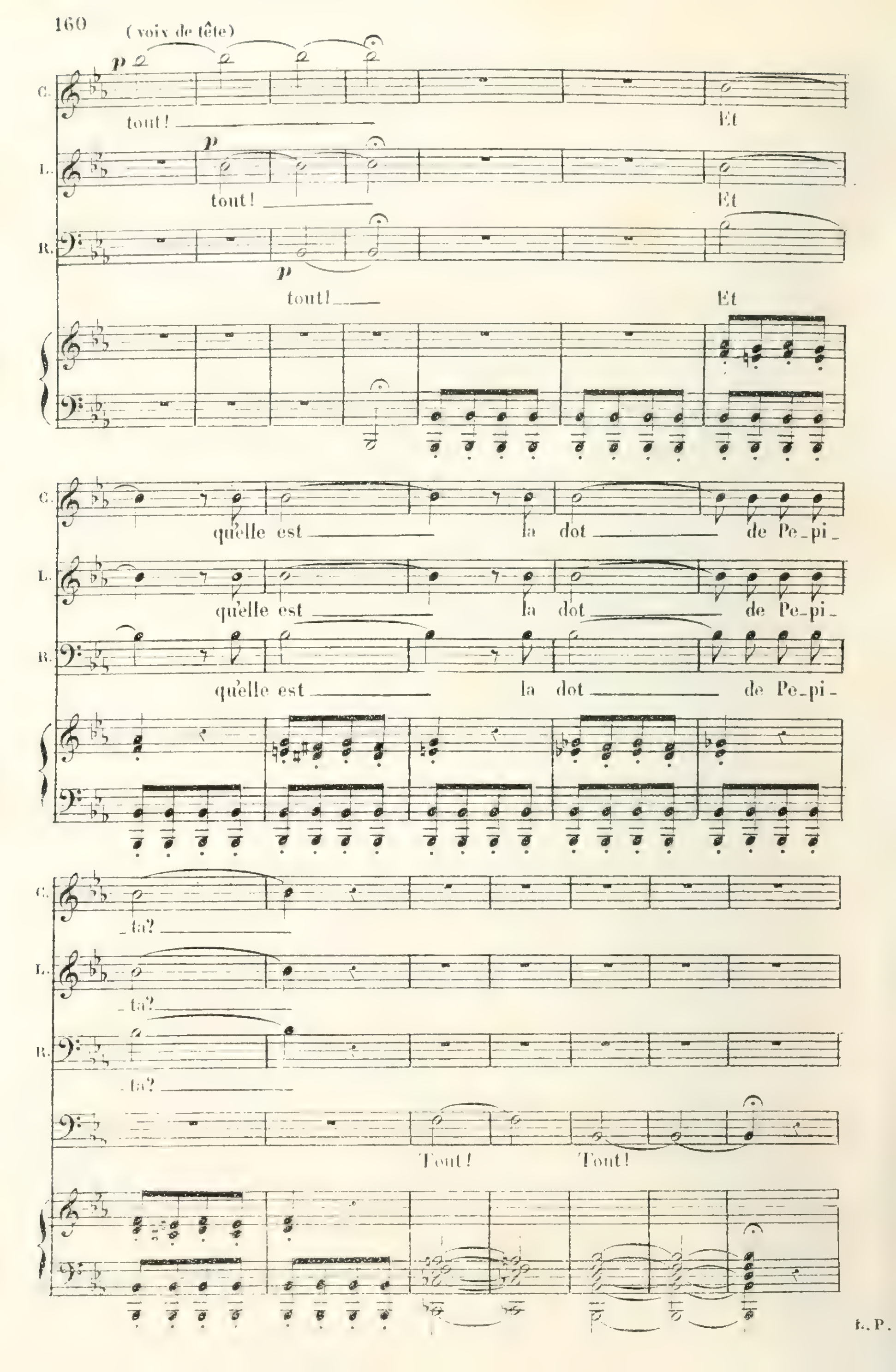
_ _ re. A _ ses ac-cents _ Je _ sens fré_
_mir mes sens, Et mon â _ _ _ me s'en_flam _
2e fois au ⊕
1re fois
_me !..

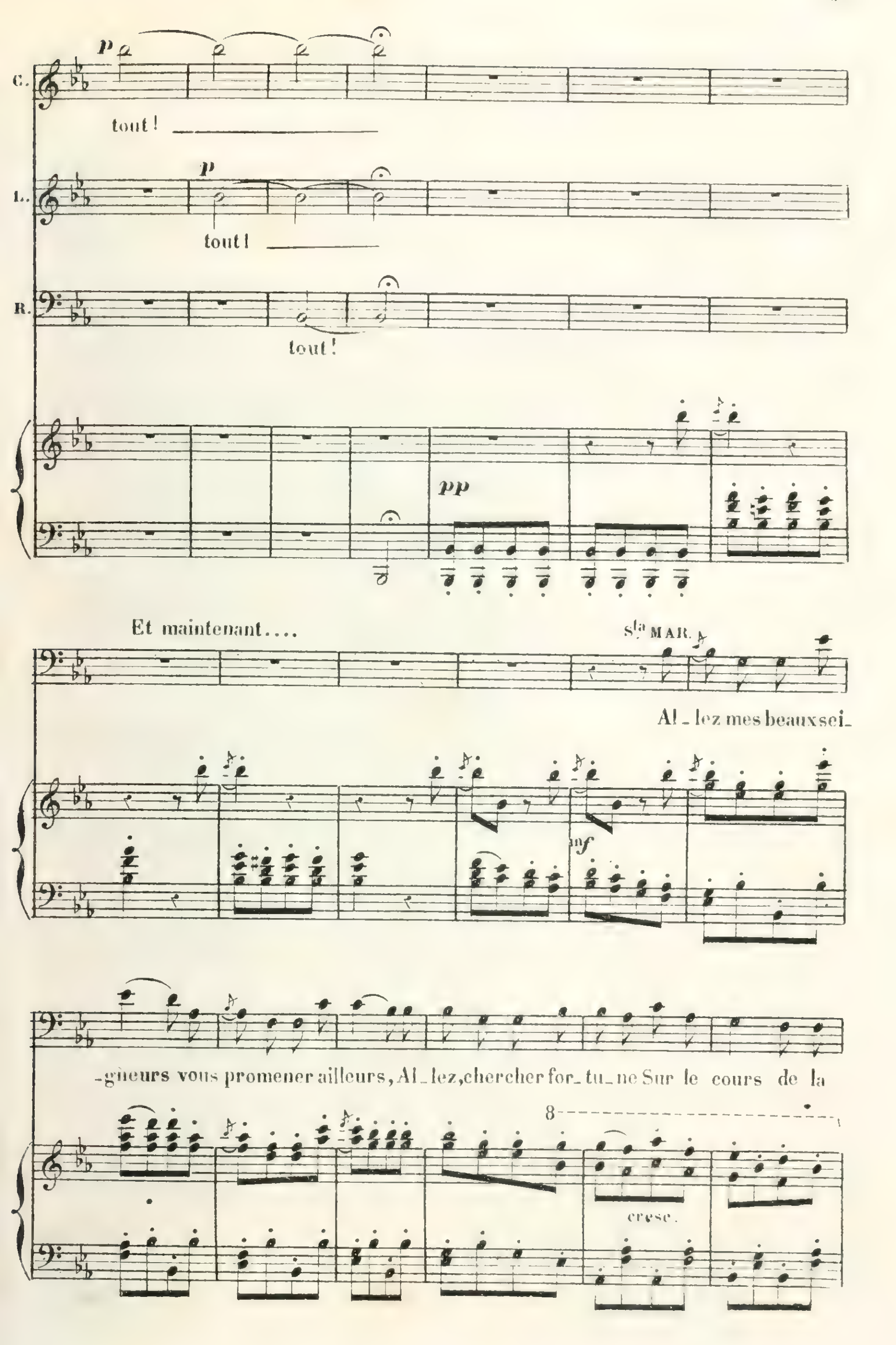

1re fois.
2e fois.
Santa Marina rentre joyeux et soulagé suivi de serviteurs portant dans des bassins la DOT restituée.
Presto (♩ = 152)
-me
ff
f
REP. Ah je me
sens mieux
p
Eh bien mes beaux sei-
-gneurs Que vous en dit le cœur? En es-péces son-nantes Mon tré-
dim.
cresc.

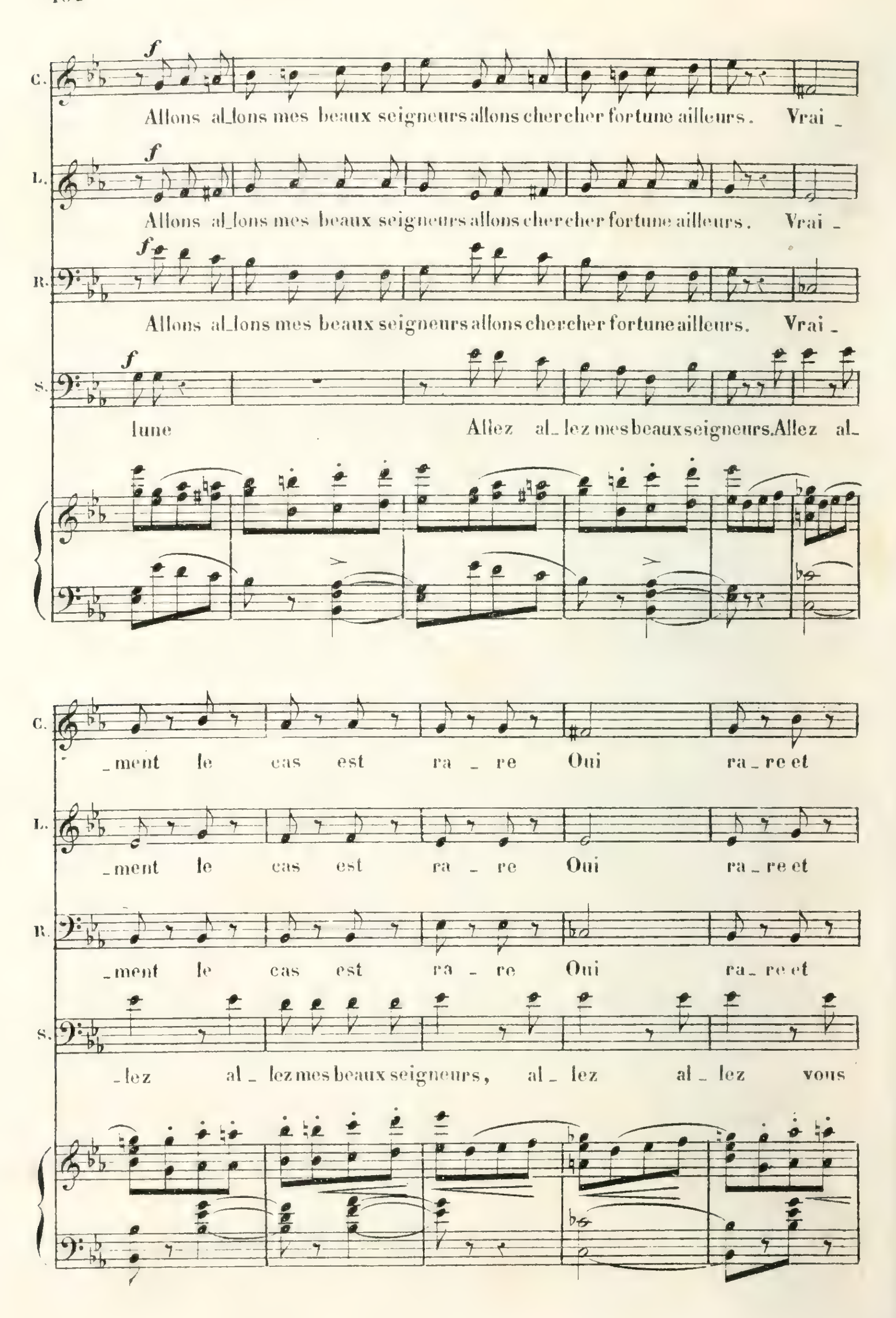

_sor est re_ve _ nu. En piéces tré_bu_chan _ tes, En es_péces son_
_nan _ tes, Mon tré_sor est re_ve _ nu! Il n'y man_
_que pas un é _ cu pas un é _ cu. Qu'en dites - vous mes
beaux sei _ gneurs? Qu'en di_tes-vous mes beaux sei _
pp
f


CARL.
Le cas est ra _ re!..
LUIS.
Le cas est ra _ re!..
ROD.
-gneurs? Le cas est ra _ re!..
pp
ra _ re... Bi _ zar_re!..
ra _ re... Bi _ zar_re!..
ra _ re... Bi _ zar_re!.. SANTA MARINA riant Ah!ah!ah!
ff
Désignant la DOT.
f
Com_
f
Com_
f
Com_
pp


C.
bien ce_la fait il de reve_
L.
bien ce_la fait il de reve_
R.
bien ce_la fait il de reve_
C.
nu?
L.
_nu?
R.
_nu?
(solennel)
S.
Tout! tout!


(voix de tête)
C.
tout!
Et
L.
tout!
Et
R.
tout!
Et
quelle est
la dot
de Pe_pi_
_ta?
Tout!
Tout!
E. P.

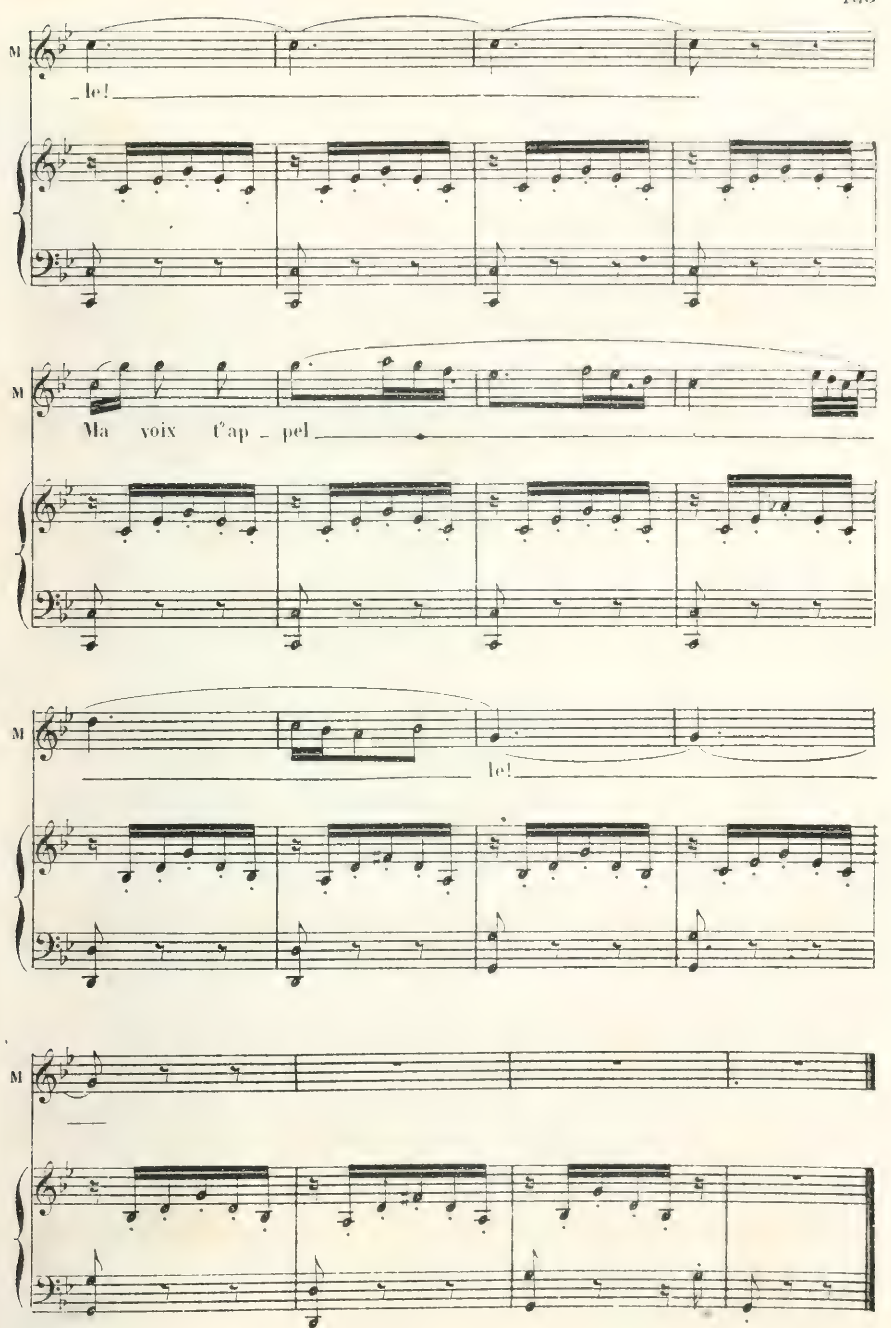

C.
tout!
L.
tout!
R.
tout!
pp
Et maintenant....
Ste MAR.
Al_lez mes beaux sei_
mf
-gneurs vous promener ailleurs, Al_lez, chercher for_tu_ne Sur le cours de la
8
cresc.


C.
Allons al_lons mes beaux seigneurs allons chercher fortune ailleurs. Vrai_
L.
Allons al_lons mes beaux seigneurs allons chercher fortune ailleurs. Vrai_
R.
Allons al_lons mes beaux seigneurs allons chercher fortune ailleurs. Vrai_
S.
lune Allez al_lez mes beaux seigneurs. Allez al_
C.
_ment le cas est ra_re Oui ra_re et
L.
_ment le cas est ra_re Oui ra_re et
R.
_ment le cas est ra_re Oui ra_re et
S.
_lez al_lez mes beaux seigneurs, al_lez al_lez vous


C.
très bi _ zar _ re Oui le cas est ra _ re et fort bi _
L.
très, bi _ zar _ re Oui le cas est ra _ re et fort bi _
R.
très bi _ zar _ re Oui le cas est ra _ re et fort bi _
S.
promener ail _ leurs. al _ lez al _ lez al _ lez vous pro_me_ner ail_
ff
C.
_zar_re le cas est ra _ re est rare et fort bi_zar _ re
L.
_zar_re le cas est ra _ re est rare et fort bi_zar _ re
R.
_zar_re le cas est ra _ re est rare et fort bi_zar _ re
S.
_leurs al_lez al_lez al_lez vous promener ail_leurs

N° 13bis
CHANSON DE MANOËL.

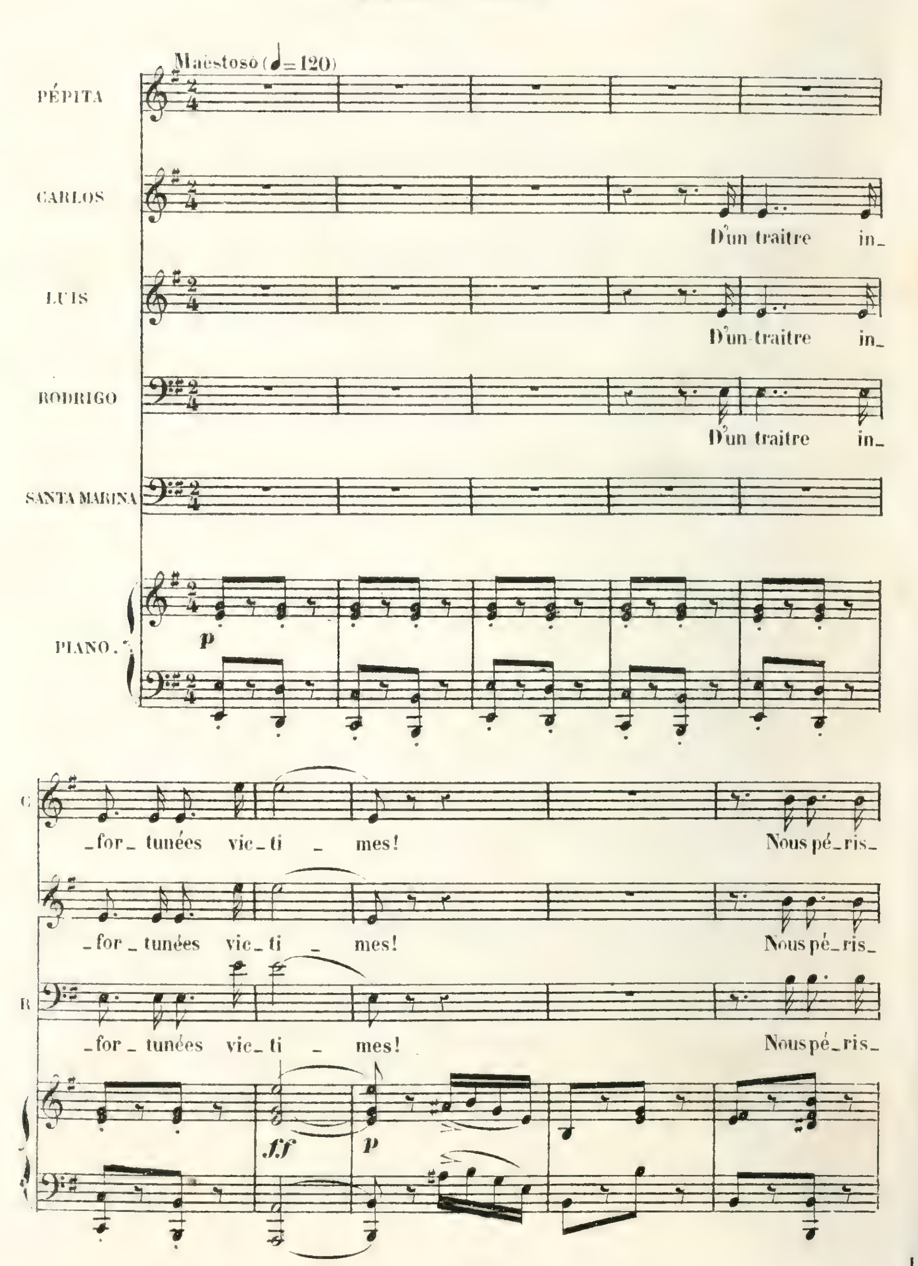


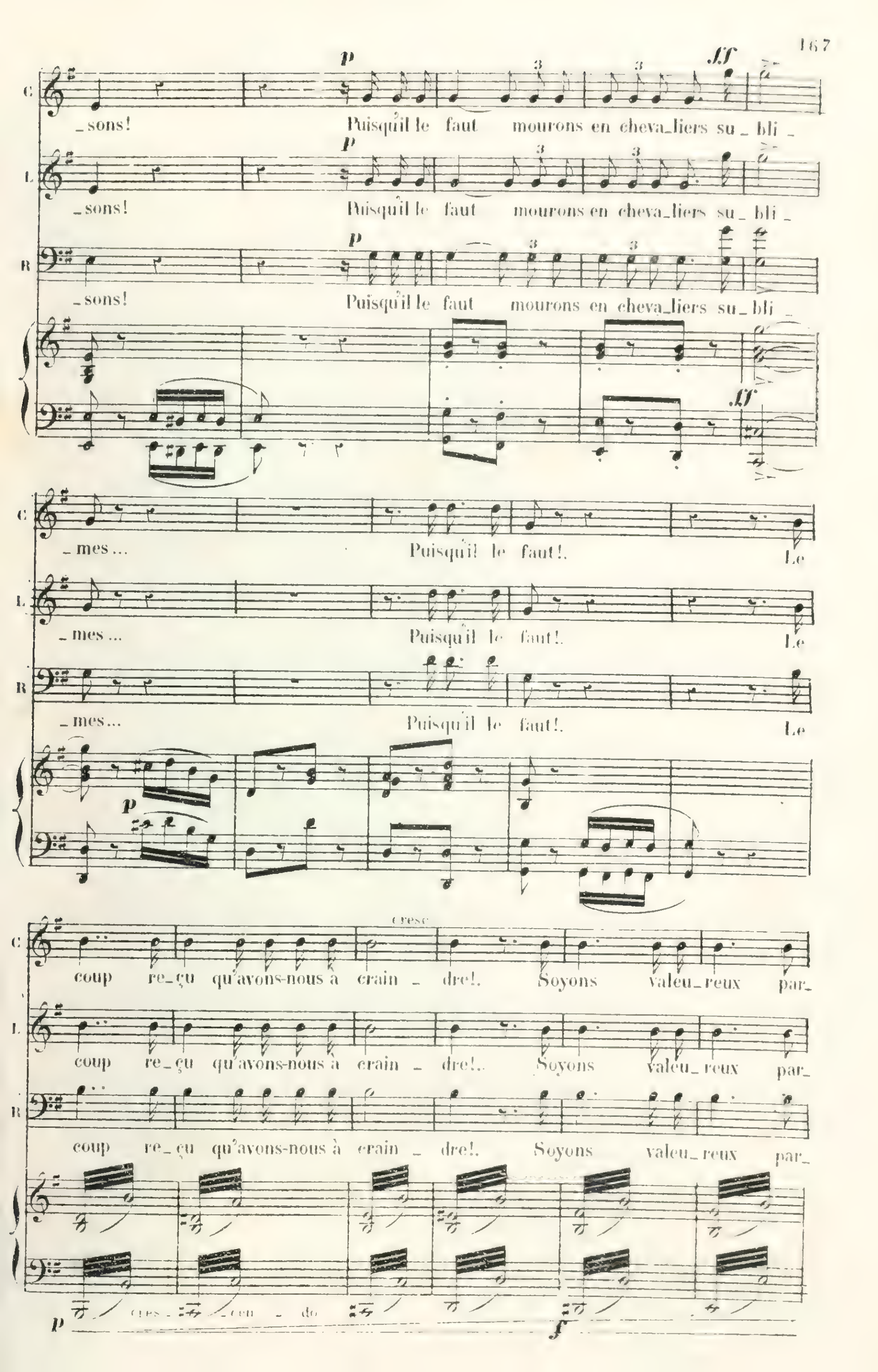

M
_le!
Ma voix t'ap _ pel
le!

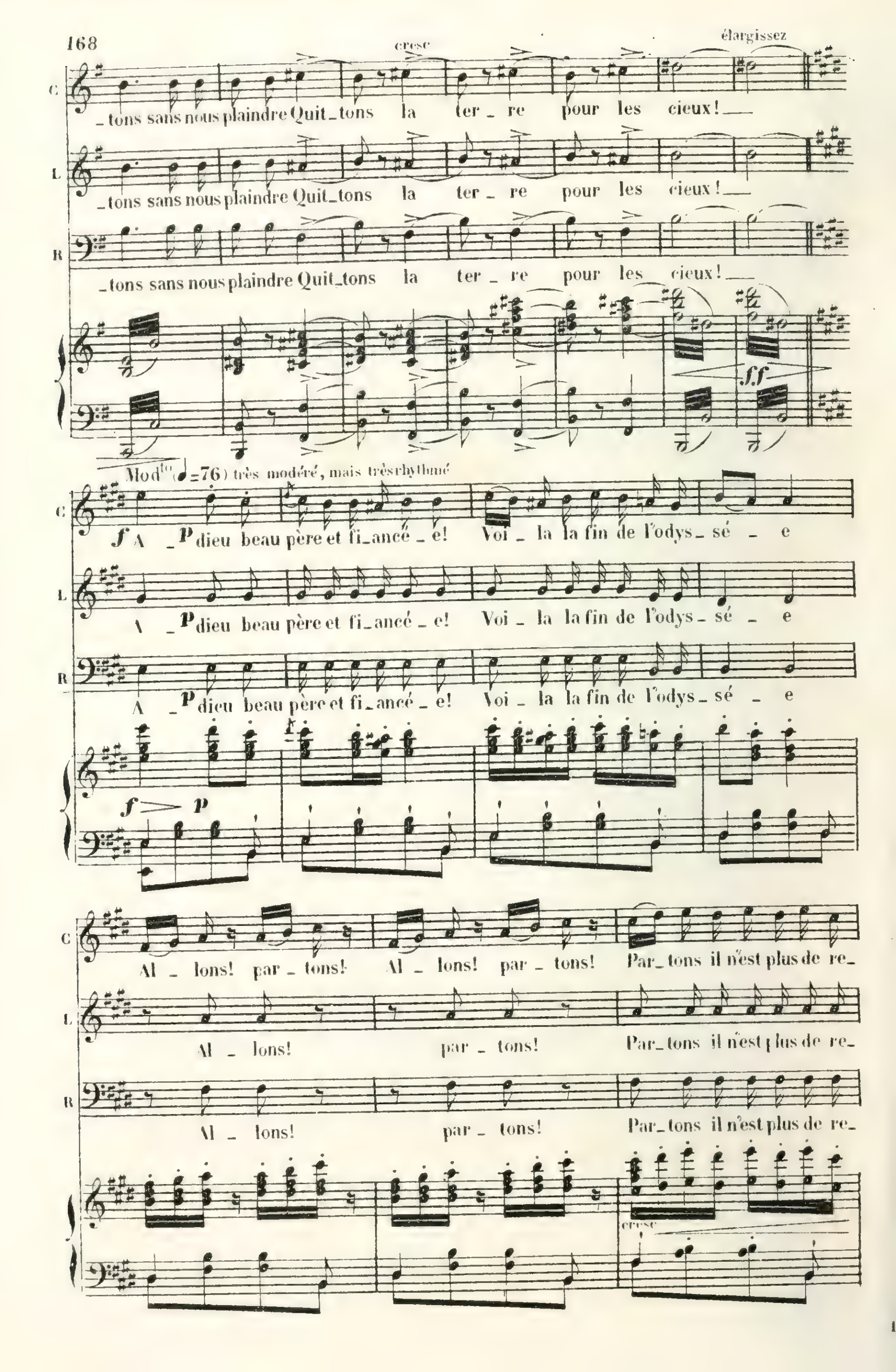
N° 14

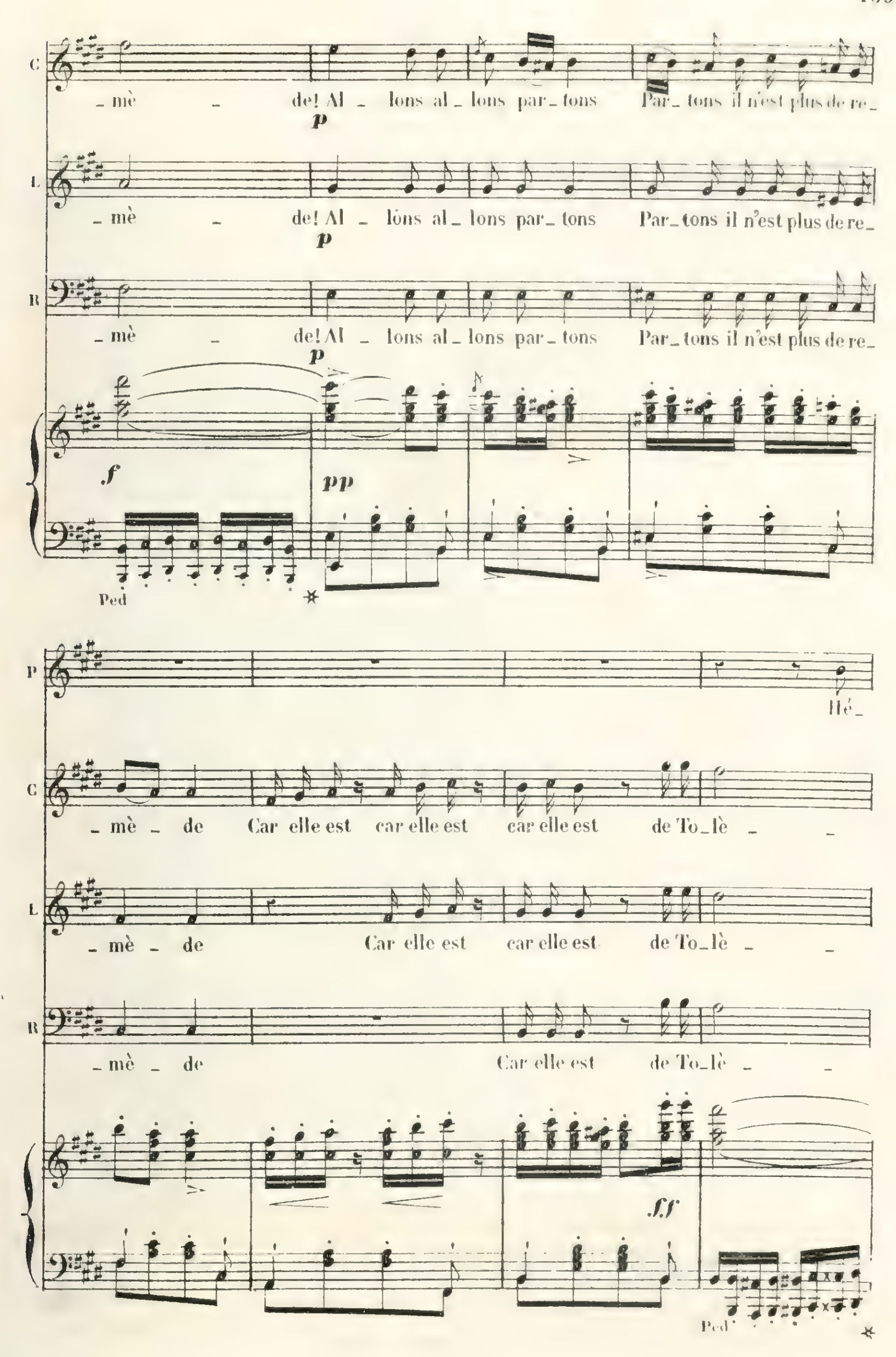
QUINTETTE ET FINAL

MARCHE DU SUPPLICE



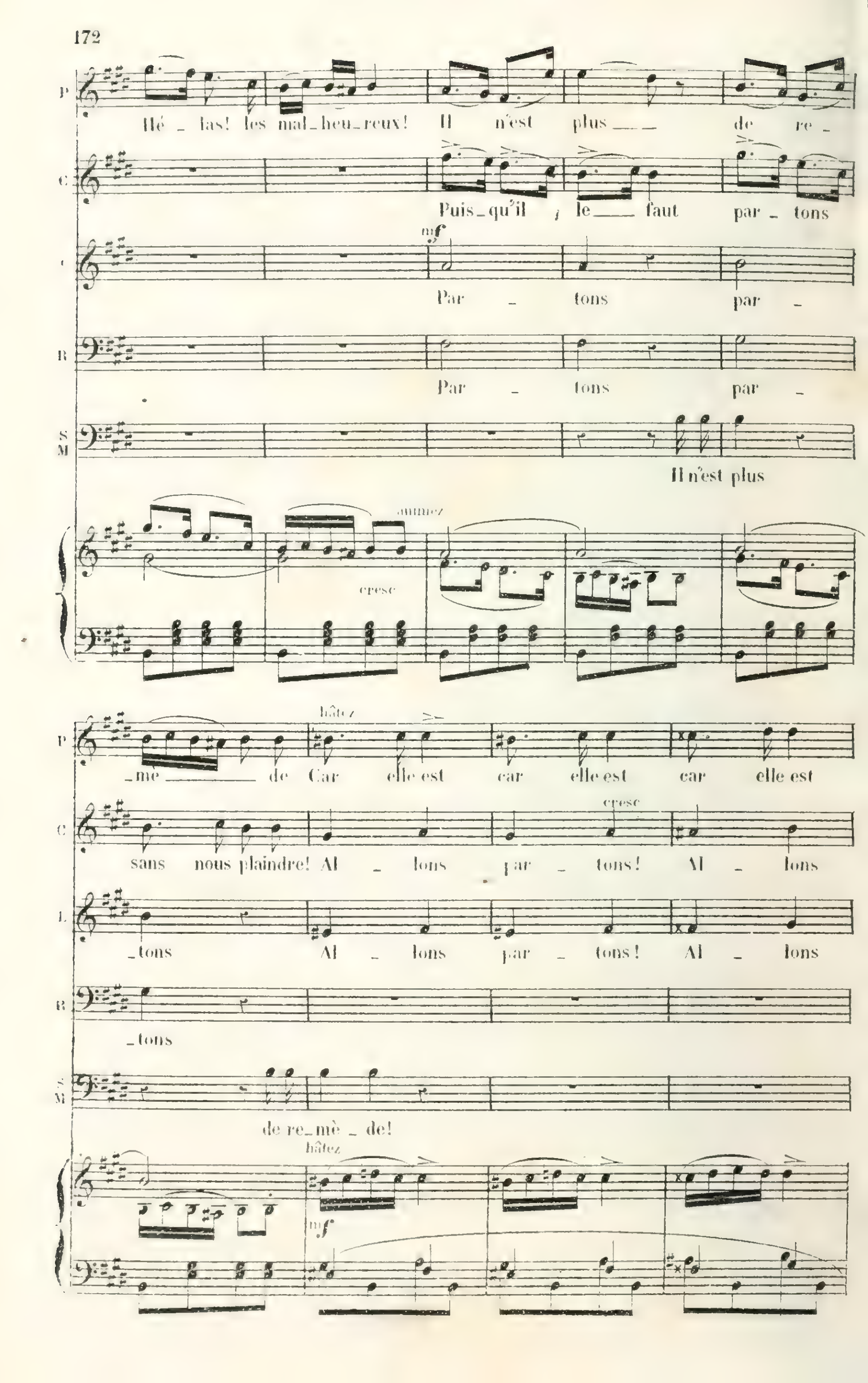

C
L
R
p
ff
_sons!
Puisqu'il le faut mourons en cheva_liers su_bli_
_mes...
Puisqu'il le faut!.
Le
coup re_çu qu'avons-nous à crain_dre!.
Soyons valeu_reux par_
cresc
cres_cen_do
f

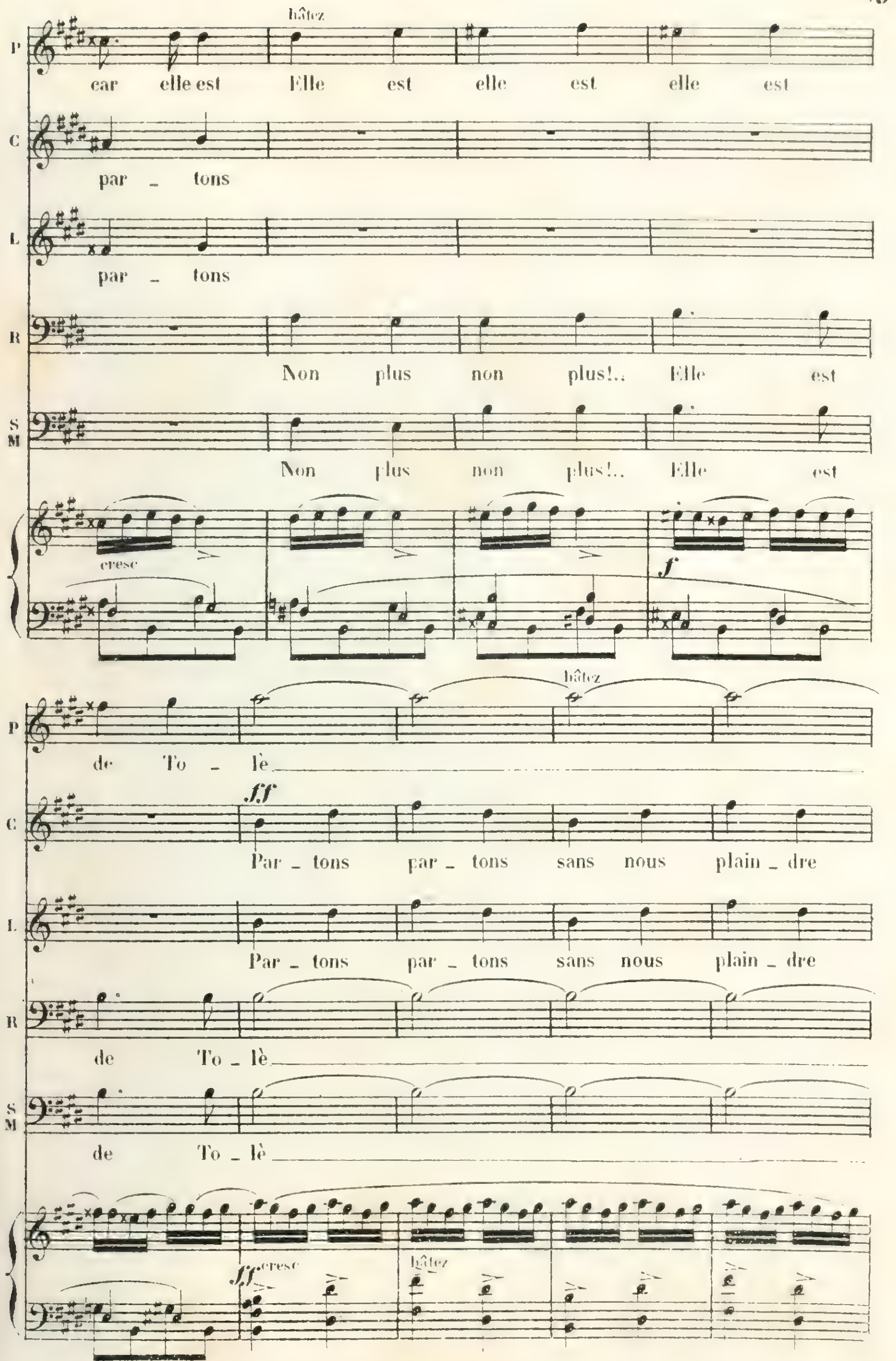

cresc
élargissez
C
_tons sans nous plaindre Quit_tons la ter _ re pour les cieux! __
L
_tons sans nous plaindre Quit_tons la ter _ re pour les cieux! __
R
_tons sans nous plaindre Quit_tons la ter _ re pour les cieux! __
ff
Mod^to (♩=76) très modéré, mais très rhythmé
f A _ p dieu beau père et fi_ancé _ e! Voi _ la la fin de l'odys _ sé _ e
A _ p dieu beau père et fi_ancé _ e! Voi _ la la fin de l'odys _ sé _ e
A _ p dieu beau père et fi_ancé _ e! Voi _ la la fin de l'odys _ sé _ e
f p
Al _ lons! par _ tons! Al _ lons! par _ tons! Par_tons il n'est plus de re_
Al _ lons! par _ tons! Par_tons il n'est plus de re_
Al _ lons! par _ tons! Par_tons il n'est plus de re_
cresc

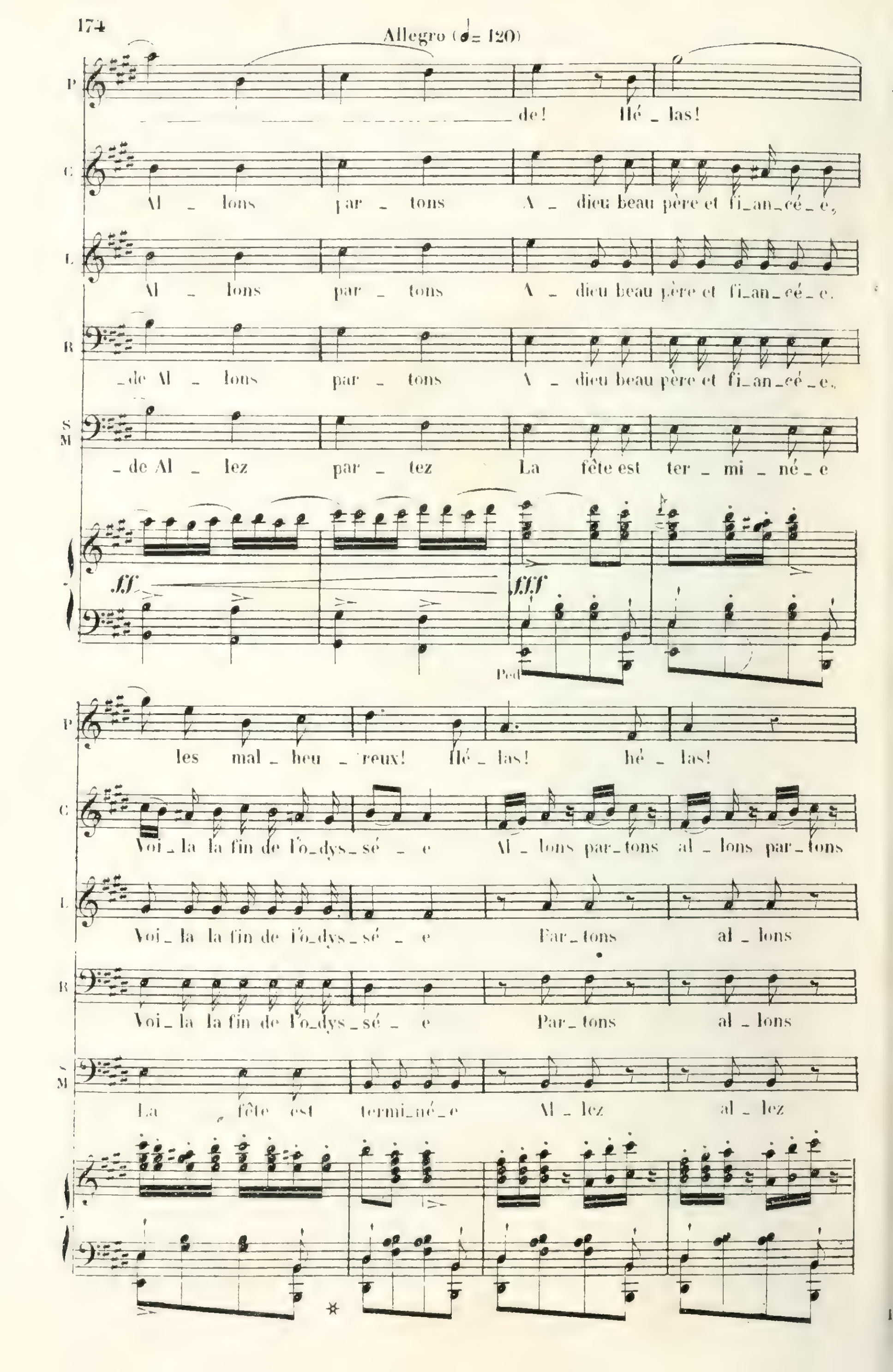

C
_mè _ de! Al _ lons al _ lons par _ tons Par _ tons il n'est plus de re_
p
L
_mè _ de! Al _ lons al _ lons par _ tons Par _ tons il n'est plus de re_
p
R
_mè _ de! Al _ lons al _ lons par _ tons Par _ tons il n'est plus de re_
p
f
pp
Ped
P
Hé_
C
_mè _ de Car elle est car elle est car elle est de To_lè _ _
L
_mè _ de Car elle est car elle est de To_lè _ _
R
_mè _ de Car elle est de To_lè _ _
ff
Ped


P
_las! _______ les mal_heu_reux! Mon
C
_de!
L
_de!
R
_de!
mf
Ped
P
pè_re! mon pè_re! Ah! ve_nez à leur ai_ _
S M
Il n'y a pas de re_
f
dim
P
_de Hé_las! les mal_heu_reux!
S M
_mè_de Tu sais bien tu sais bien qu'elle est de To_lè_de!
p
p


C
Al _ lons al _ lons par _ tons!
L
Al _ lons al _ lons par _ tons!
R
Al _ lons al _ lons par _ tons!
S M
Il n'est il n'est pas de remè _ de
pp
hâtez le mouvt progressivement jusqu'à (♩ = 120)
P
p Hé _ las! les mal _ heu _ reux!
S M
Car elle est car elle est de To _ lè _ de!


P
Hé _ las! les mal_heu_reux! Il n'est plus ___ de re _
C
Puis_qu'il le ___ faut par _ tons
mf
Par _ tons par _
B
Par _ tons par _
S M
Il n'est plus
animez
cresc
P
_mè ___ de Car elle est car elle est car elle est
hâtez
C
sans nous plaindre! Al _ lons par _ tons! Al _ lons
cresc
L
_tons Al _ lons par _ tons! Al _ lons
B
_tons
S M
de re_mè _ de!
hâtez
mf


hâtez
P
car elle est Elle est elle est elle est
C
par _ tons
L
par _ tons
R
Non plus non plus!.. Elle est
S M
Non plus non plus!.. Elle est
cresc
f
P
de To _ lè
hâtez
C
ff
Par _ tons par _ tons sans nous plain _ dre
L
Par _ tons par _ tons sans nous plain _ dre
R
de To _ lè
S M
de To _ lè
ff cresc
hâtez


Allegro (𝅗𝅥 = 120)
P
de! Hé _ las!
C
Al _ lons par _ tons A _ dieu beau père et fi_an_cé_e,
L
Al _ lons par _ tons A _ dieu beau père et fi_an_cé_e.
R
_de Al _ lons par _ tons A _ dieu beau père et fi_an_cé_e.
S
M
_de Al _ lez par _ tez La fête est ter _ mi _ né _ e
fff
fff
Ped
P
les mal _ heu _ reux! Hé _ las! hé _ las!
C
Voi_la la fin de l'o_dys_sé _ e Al _ lons par_tons al _ lons par_tons
L
Voi_la la fin de l'o_dys_sé _ e Par_tons al _ lons
R
Voi_la la fin de l'o_dys_sé _ e Par_tons al _ lons
S
M
La fête est termi_né_e Al _ lez al _ lez



P — Hé _ las! il n'est plus de re _ mè _ _ de Al _ lez al _ lez par _ tez

C — par _ tons il n'est plus de re _ mè _ de Al _ lons al _ lons par _ tons

L — Al _ _ lons al _ lons al _ lons par _ tons

R — Al _ _ lons al _ lons al _ lons par _ tons

S M — Al _ _ lez! al _ lez al _ lez par _ tez

ff

Ped ✲ Ped ✲

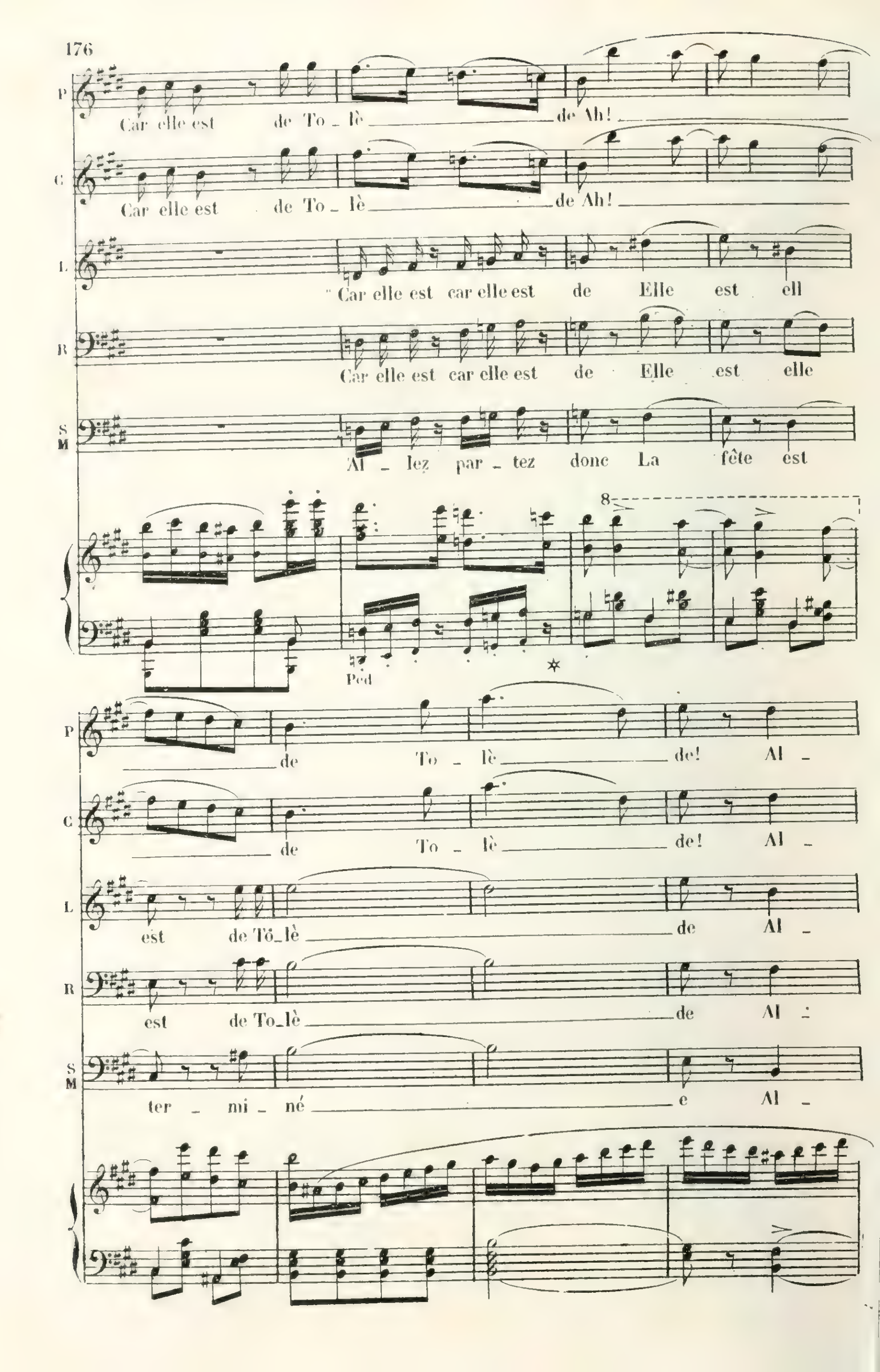
P — Par _ tez il n'est plus de re _ mè _ de Car elle est car elle est

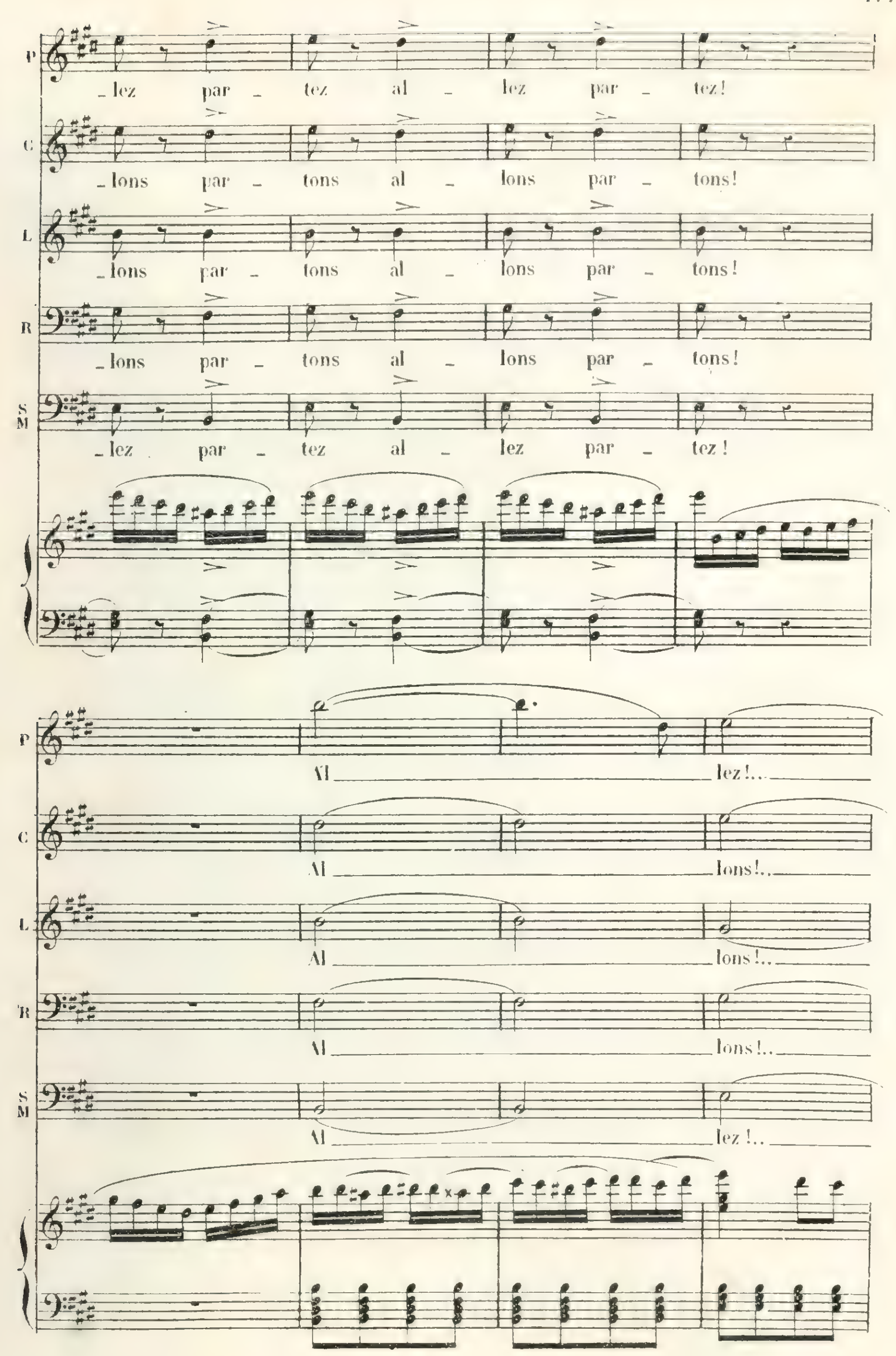
C — Par _ tons il n'est plus de re _ mè _ de Car elle est car elle est

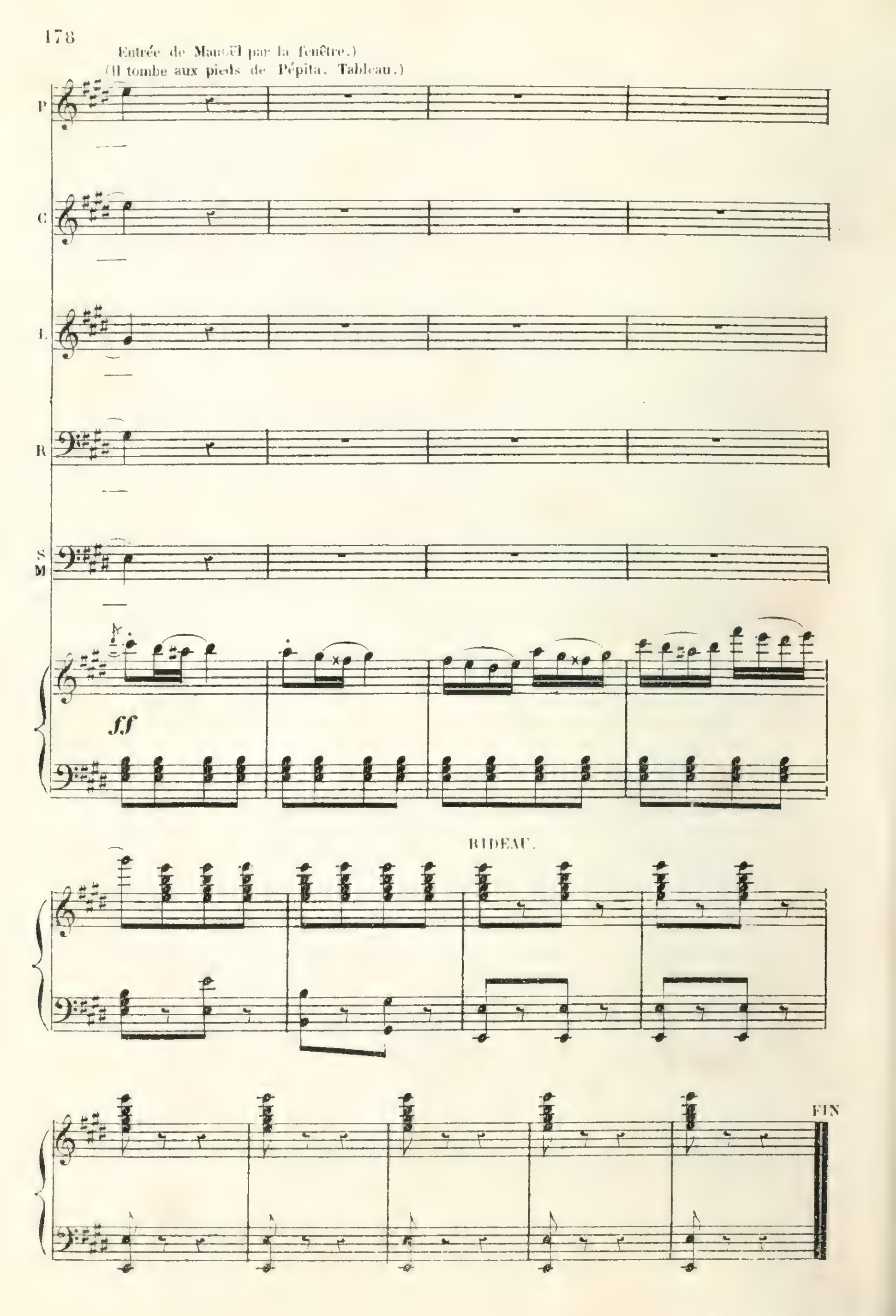
L — Par _ tons il n'est plus de re _ mè _ de

R — Par _ tons il n'est plus de re _ mè _ de

S M — La fête est ter _ mi _ né _ e


P
Car elle est de To _ lè de Ah!
C
Car elle est de To _ lè de Ah!
L
Car elle est car elle est de Elle est ell
R
Car elle est car elle est de Elle est elle
S M
Al _ lez par _ tez donc La fête est
Ped
P
de To _ lè de! Al _
C
de To _ lè de! Al _
L
est de To_lè de Al _
R
est de To_lè de Al _
S M
ter _ mi _ né e Al _


P
_lez par _ tez al _ lez par _ tez!
C
_lons par _ tons al _ lons par _ tons!
L
_lons par _ tons al _ lons par _ tons!
R
_lons par _ tons al _ lons par _ tons!
S
M
_lez par _ tez al _ lez par _ tez!
Al _ lez!..
Al _ lons!..
Al _ lons!..
Al _ lons!..
Al _ lez!..


(Entrée de Manuël par la fenêtre.)
(Il tombe aux pieds de Pépita. Tableau.)
P
C
L
R
S
M
ff
RIDEAU.
FIN

